



GIÁO ĐOÀN CÔNG GIÁO VIỆT NAM TẠI NHẬT

在日ヴェトナム人・カトリック共同体

みことば

# PHỤNG VỤ LỜI CHÚA

Số 443

Tháng 05 Năm 2021

443 号 05 月 2021 年



**THÁNG HÒA KÍNH ĐỨC MẸ**

*Cầu nguyện cho các bậc làm cha mẹ*

# Lịch Phụng Vụ Tháng 05 năm 2021

CHỦA NHẬT THỨ HAI THỨ BA THỨ TƯ THỨ NĂM THỨ SÁU THỨ BẢY

|                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>30</b><br><b>CHỦA BA NGÔI</b><br>Phécđinăngđô III<br>Đnl 4:32-34, 39-40/<br>Rm 8:14-17/Mt 28:16-20                            |  <b>31</b><br>Đức Mẹ đi viếng<br>Xp 3:14-18a hay<br>Rm 12:9-16/<br>Lc 1:39-56 | <b>LỄ HIỆN XUỐNG:</b><br><b>Lễ vọng:</b> St 11:1-9 hay Xh 19:3-8a, 16-20b hay Ed 37:1-14 hay Ge 3:1-5/Rm 8:22-27/Ga 7:37-39<br><b>Lễ Ban Ngày:</b> Cv 2:1-11/1 Cor 12:3b-7, 12-13 hay Gal 5:16-25/Ga 20:19-23 hay Ga 15:26-27; 16:12-15   |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |  <b>1</b><br><b>Th Giuse Thợ</b><br>Cv 13:44-52/Ga 14:7-14 hay St 1:26-2:3 or Col 3:14-15, 17, 23-24/<br>Mt 13:54-58                                             |
|  <b>2</b><br><b>5 PHỤC SINH</b><br>Athanasiô, Gm<br>Cv 9:26-31/1 Ga 3:18-24/<br>Ga 15:1-8                                         |  <b>3</b><br><b>Philiphê và Giacôbê</b><br>1 Cor 15:1-8/<br>Ga 14:6-14        |  <b>4</b><br><b>Michael Giedroyc</b><br>Cv 14:19-28/<br>Ga 14:27-31a                                                                                     |  <b>5</b><br><b>Hilary Arles, Gm</b><br>Cv 15:1-6/<br>Ga 15:1-8                                                                                                         |  <b>6</b><br><b>Marian và James</b><br>Cv 15:7-21/<br>Ga 15:9-11                                                                                                  |  <b>7</b><br><b>Cp Rose Venerini</b><br>Cv 15:22-31/<br>Ga 15:12-17                                                                                                 |  <b>8</b><br><b>Lady Julian of Norwich</b><br>Cv 16:1-10/<br>Ga 15:18-21                                                                                         |
|  <b>9</b><br><b>6 PHỤC SINH</b><br>Catarina Bôlônha<br>Cv 10:25-26, 34-35, 44-48/1 Ga 4:7-10/<br>Ga 15:9-17                       |  <b>10</b><br><b>Damien de Veuster</b><br>Cv 16:11-15/<br>Ga 15:26-16:4a      |  <b>11</b><br><b>Ilichxiô Lacôni</b><br>Cv 16:22-34/<br>Ga 16:5-11                                                                                       |   <b>12</b><br><b>Nêrêô và Achilêô, Pancraxiô</b><br>Cv 17:15, 22-18:1/<br>Ga 16:12-15 |  <b>13</b><br><b>Lễ Thăng Thiên</b><br>Cv 18:1-8/<br>Ga 16:16-20                                                                                                  |  <b>14</b><br><b>Matthia, Tông đồ</b><br>Cv 1:15-17, 20-26/<br>Ga 15:9-17                                                                                           |  <b>15</b><br><b>Isidôrô</b><br>Cv 18:23-28/<br>Ga 16:23b-28                                                                                                      |
|  <b>16</b><br><b>LỄ THĂNG THIÊN</b><br>Margaret Cortona<br>Cv 1:1-11/Eph 1:17-23<br>hay Eph 4:1-13 hay 4:1-7, 11-13/Mc 16:15-20 |  <b>17</b><br><b>Pascal Baylon</b><br>Cv 19:1-8/<br>Ga 16:29-33             |   <b>18</b><br><b>Gioan I, Gh</b><br>Cv 20:17-27/<br>Ga 17:1-11a    |  <b>19</b><br><b>Alcuin</b><br>Cv 20:28-38/<br>Ga 17:11b-19                                                                                                           |  <b>20</b><br><b>Bênadinhô thành Siêna</b><br>Cv 22:30; 23:6-11/<br>Ga 17:20-26                                                                                 |   <b>21</b><br><b>Christôphê de Magallanes</b><br>Cv 25:13b-21/<br>Ga 21:15-19 |  <b>22</b><br><b>Rita Cascia</b><br>Cv 28:16-20, 30-31/ Ga 21:20-25                                                                                             |
|  <b>23</b><br><b>LỄ HIỆN XUỐNG</b><br>John Baptist de Rossi<br>Xem bài đọc phía trên                                            |  <b>24</b><br>St 3:9-15, 20 hay<br>Cv 1:12-14/<br>Ga 19:25-34               |   <b>25</b><br><b>Gregory VII, Gh</b><br>Hc 35:1-12/<br>Mc 10:28-31 |  <b>26</b><br><b>Philiphê Neri</b><br>Hc 36:1, 4-5a, 10-17/Mc 10:32-45                                                                                                |   <b>27</b><br><b>Augustinô of Canterbury</b><br>Hc 42:15-25/<br>Mc 10:46-52 |  <b>28</b><br><b>Bernard of Montjoux</b><br>Hc 44:1, 9-13/<br>Mc 11:11-26                                                                                         |   <b>29</b><br><b>Bernard of Montjoux</b><br>Hc 51:12cd-20/<br>Mc 11:27-33 |



## Thánh Giu-se NGÔ DUY HIỂN

(1769-1840) Linh Mục (OP)

**Tử đạo ngày 9 tháng 5** (x. Tr 114) Xứ Trám

“Tôi thờ lạy Chúa, một Thiên Chúa,  
có lẽ nào tôi bước qua ảnh Ngài”

Thánh Giu-se Hiển sinh năm 1769, tại làng Quần Phương Hạ, tỉnh Nam Định. Chú Hiển lớn lên trong bầu khí đạo đức và dâng mình vào Nhà Đức Chúa Trời khá sớm. Chú thực hành đời sống thiêng liêng nghiêm nhặt, chuyên cần học tập và giúp việc cho Đức Cha Delgado Y rất nhiệt thành.

Mãn chương trình thần học, thầy chịu chức Linh Mục. Cha Hiển tuyên khấn trọng thể trong dòng Đa Minh ngày 12/10/1812 và được gởi đi du học ở Manila nhiều năm.

Khi học xong chương trình, ngài trở về Việt Nam và coi sóc xứ Hưng Nghĩa, Trung Thành và Cao Mộc.

Cha là người hết sức tận tâm, đức hạnh, giữ nghiêm chỉnh các giờ kinh và nguyện ngắm, cùng khuyên các tín hữu siêng năng dọn mình đón nhận các bí tích.

Đêm 20/12/1839, Cha bị bắt khi vừa dâng lễ xong. Cha bị đánh 40 roi và đóng gông rất nặng. Ngày 9/5/1840. Tại pháp trường Nam Định, Cha lãnh án xử trảm.

*Phụng Vụ Lời Chúa xin thành thật cảm ơn Quý Cộng Đoàn, Quý Bạn đã đóng góp ý kiến, bài vở, công sức cũng như tài chánh cho PVLC tháng này. Sau đây là chủ đề cho các thánh tới :*

**Tháng 06: Kính Thánh Tâm Chúa Giêsu,  
Cầu nguyện xin cho biết thương xót**

**Tháng 07: Cầu nguyện cho giới trẻ**

Mã QR được in ở cuối thư ngỏ của PVLC mỗi tháng sẽ cho phép mọi người đọc được nội dung PVLC của tháng đó.

Mã QR được in bên tay phải của trang bìa sau của cuốn PVLC sẽ cho phép đọc PVLC trên trang Facebook của Giáo Đoàn.

Mã QR được in bên tay trái của trang bìa sau của PVLC sẽ cho phép đọc PVLC trên trang web của Giáo Đoàn.

*Phụng Vụ Lời Chúa luôn ước mong nhận được mọi sự đóng góp tích cực của Quý Cộng Đoàn, Quý Bạn đọc, để PVLC thực sự là chiếc cầu liên lạc hữu hiệu của Giáo Đoàn. Mọi liên lạc về PVLC xin gửi bài vở, thư từ trước ngày 20 mỗi tháng qua;*

**Lm P.M. Nguyễn Hữu Hiến ;** Pocket Tel: 090-1656-2693

Email: [pmnguyenhuuhiddenjp@gmail.com](mailto:pmnguyenhuuhiddenjp@gmail.com)



Home: <http://vietcatholicip.net> \* Facebook: Công Giáo Việt Nam Tại Nhật





# Thơ Ngơ

**Tháng 5, tháng đặc biệt Giáo Hội dành để tôn kính và bày tỏ tình thương và lòng biết ơn đối với Mẹ Maria, Mẹ Thiên Chúa và là Mẹ Giáo Hội, Đấng mà, qua sự xin vâng khiêm tốn của mình, đã sinh Ngôi Hai Thiên Chúa vào trong lịch sử nhân loại, đồng hành và cứu chuộc nhân loại qua cái chết đau thương và sự phục sinh vinh hiển. Trong tháng 5 này, chúng ta hãy cố gắng noi gương Mẹ, người Mẹ rất thánh trên thiên đàng, để chúng ta cũng biết xin vâng, trở nên phương tiện Chúa dùng để bày tỏ cho mọi người cùng sống chung với chúng ta, tình thương và chương trình của Chúa. Chúng ta hãy dâng lên Mẹ những tràng chuỗi mân côi trong tháng này, như những bó hoa muôn màu muôn sắc, diễn tả tấm lòng thảo hiếu của chúng ta đối với Mẹ, và không quên tạ ơn Chúa vì đã ban cho chúng ta người Mẹ rất thánh của Ngài.**

Hàng năm, vào ngày Chúa Nhật thứ hai của tháng 5, các quốc gia trên thế giới dành một ngày để đặc biệt vinh danh các bà mẹ, những người đã hy sinh cả cuộc đời, cả sức lực để sinh thành, thương yêu, dưỡng dục, lo lắng cho con cái. Người mẹ là quà tặng vô giá Thiên Chúa đã ban cho mỗi người chúng ta, là diễn tả của tình thương của Thiên Chúa dành cho mỗi người. Chúng ta hãy biết tạ ơn Chúa vì quà tặng đặc biệt này và hãy luôn trân quý, yêu mến và kính trọng. Đã biết bao nhiêu lần trong cuộc sống, chúng ta đã thiếu tế nhị, thiếu kiên nhẫn, thiếu bác ái đối với người mẹ, và đã có bao nhiêu lần chúng ta đã cảm thấy người mẹ già như một trở ngại, một gánh nặng trong cuộc sống của chúng ta. Hãy nhớ rằng: chúng ta được sinh ra, được sống là nhờ mẹ, và chúng ta sẽ không có mẹ bên cạnh chúng ta suốt đời. Một ngày nào đó, khi mẹ khuất núi, chúng ta sẽ tiếc thương, hối hận vì những bất hiếu của chúng ta, và lúc đó, dù có muốn được săn sóc mẹ để bù lại những thiếu sót, chúng ta cũng sẽ không thể làm được, vì mẹ đã không còn sống nữa.

Kính chúc quý cha, quý tu sĩ nam nữ và anh chị em một tháng năm bình an trong sự thương yêu, che chở của Mẹ Maria.



PVLC



## CHÚA NHẬP V PHỤC SINH

### Ngày 02 tháng 5

#### BÀI ĐỌC I: Cv 9, 26-31

*Ông Barnaba tường thuật chuyện ông Saolô được thấy Chúa hiện ra trên đường.*

Lời Chúa trong sách Công Vụ Tông Đồ.

Hồi ấy, khi tới Giêrusalem, ông Saolô tìm cách nhập đoàn với các môn đệ. Nhưng mọi người vẫn còn sợ ông, vì họ không tin ông là một môn đệ. Ông Barnaba liền đứng ra bảo lãnh đưa ông Saolô đến gặp các tông đồ, và tường thuật cho các ông nghe chuyện ông ấy được thấy Chúa hiện ra trên đường và phán dạy làm sao, cũng như việc ông ấy đã mạnh dạn rao giảng nhân danh Đức Giêsu tại Damas thế nào. Từ đó ông Saolô cùng với các tông đồ đi lại hoạt động tại Giêrusalem. Ông mạnh dạn rao giảng nhân danh Chúa. Ông thường đàm đạo và tranh luận với những người Do Thái theo văn hóa Hy Lạp. Nhưng họ tìm cách giết ông. Các anh em biết thế, liền dẫn ông xuống Cêsarê và tiễn ông lên đường về Tarsô.

Hồi ấy, trong khắp miền Giuđê, Galilê và Samari, Hội Thánh được bình an, được xây dựng vững chắc và sống trong niềm kính sợ Chúa, và ngày một thêm đông, nhờ Thánh Thần nâng đỡ.

**Đó là Lời Chúa**

#### ĐÁP CA: Tv 21

**Đáp:** *Lạy Chúa, chịu ơn Ngài, con dâng lời ca tụng, ngày đại hội toàn dân.*

**Xướng:** Điều khấn nguyện với Chúa, tôi xin giữ trọn, trước mặt những ai kính sợ Người. Kẻ nghèo hèn được ăn uống thỏa thuê, người tìm Chúa sẽ dâng lời ca tụng. Cầu chúc họ vui sống ngàn đời.

**Xướng:** Toàn thể giới, muôn người nhớ lại và trở về cùng Chúa. Mọi dân tộc dưới trần phủ phục trước tôn nhan. Mọi kẻ ngủ yên trong

lòng đất, sẽ đền bái lạy một mình Người, phàm những ai trở về cát bụi, sẽ cùng phủ phục trước Thánh Nhan.

**Xướng:** Phần tôi, nguyện sẽ sống cho Chúa, con cháu tôi sẽ phụng sự Người. Thiên hạ sẽ nói về Đức Chúa cho thế hệ tương lai, truyền tụng cho hậu sinh đức công chính của Người, rằng: “Đức Chúa đã làm như vậy!”

## **BÀI ĐỌC II: 1 Ga 3, 18-24**

*Đây là điều răn của Chúa: Chúng ta phải tin và phải yêu thương nhau.*

Lời Chúa trong thư thứ nhất của thánh Gioan tông đồ.

Hỡi anh em là những người con bé nhỏ, chúng ta đừng yêu thương nơi đầu môi chót lưỡi, nhưng phải yêu thương cách chân thật và bằng việc làm. Căn cứ vào điều đó, chúng ta sẽ biết rằng chúng ta đứng về phía sự thật, và chúng ta sẽ được an lòng trước mặt Thiên Chúa. Vì nếu lòng chúng ta có cáo tội chúng ta, Thiên Chúa còn cao cả hơn lòng chúng ta, và Người biết hết mọi sự.

Anh em thân mến, nếu lòng chúng ta không cáo tội chúng ta, chúng ta được mạnh dạn đến cùng Thiên Chúa. Và bất cứ điều gì chúng ta xin, chúng ta được Người ban cho, bởi vì chúng ta tuân giữ các điều răn của Người và làm những gì đẹp ý Người. Đây là điều răn của Người: chúng ta phải tin vào Danh Đức Giêsu Kitô, Con của Người, và phải yêu thương nhau, theo điều răn Người đã ban cho chúng ta. Ai tuân giữ các điều răn của Thiên Chúa thì ở lại trong Thiên Chúa, và Thiên Chúa ở lại trong người ấy. Căn cứ vào điều này, chúng ta biết được Thiên Chúa ở lại trong chúng ta, đó là nhờ Thần Khí, Thần Khí Người đã ban cho chúng ta.

### **Đó là Lời Chúa**

## **TUNG HÔ TIN MỪNG**

Halleluia, Halleluia. Chúa nói: “Hãy ở lại trong Thầy như Thầy ở lại trong anh em. Ai ở lại trong Thầy, thì sinh nhiều hoa trái”. Halleluia.

**TIN MỪNG: Ga 15, 1-8**

*Ai ở lại trong Thầy, và Thầy ở lại trong người ấy, thì người ấy sinh nhiều hoa trái.*

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Gioan.

Khi ấy, Đức Giêsu nói với các môn đệ rằng: “Thầy là cây nho thật, và Cha Thầy là người trồng nho. Cành nào gắn liền với Thầy mà không sinh hoa trái, thì Người chặt đi; còn cành nào sinh hoa trái, thì Người cắt tỉa cho nó sinh nhiều hoa trái hơn. Anh em được thanh sạch rồi nhờ lời Thầy đã nói với anh em. Hãy ở lại trong Thầy như Thầy ở lại trong anh em. Chúng như cành nho không thể tự mình sinh hoa trái, nếu không gắn liền với cây nho, anh em cũng thế, nếu không ở lại trong Thầy.

“Thầy là cây nho, anh em là cành. Ai ở lại trong Thầy và Thầy ở lại trong người ấy, thì người ấy sinh nhiều hoa trái, vì không có Thầy, anh em chẳng làm gì được. Ai không ở lại trong Thầy, thì bị quăng ra ngoài như cành nho và sẽ khô héo. Người ta nhặt lấy, quăng vào lửa cho nó cháy đi. Nếu anh em ở lại trong Thầy và lời Thầy ở lại trong anh em, thì muốn gì, anh em cứ xin, anh em sẽ được như ý. Điều làm Chúa Cha được tôn vinh là: anh em sinh nhiều hoa trái và trở thành môn đệ của Thầy.

**Đó là Lời Chúa**

**SUY NIỆM LỜI CHÚA**  
**CHÚA NHẬT V PHỤC SINH**  
**Ngày 02 tháng 5**

Trong Tân Ước, nhiều hình ảnh được dùng để diễn tả mối liên hệ giữa Chúa Kitô và chúng ta là những kẻ thuộc về Người - thí dụ như Chúa là đầu, chúng ta là chi thể; Chúa là Mục tử nhân lành, chúng ta là đàn chiên v.v... Phức âm Gioan ngày hôm nay lại cho chúng ta một hình ảnh khác qua lời của chính Chúa nói, "Thầy là Cây nho, các con là cành..." Mỗi hình ảnh diễn tả một góc độ khác nhau trong mối

tương quan của ta với Chúa : Đầu và chi thể nói lên chỉ có Chúa là thủ lãnh và chúng ta như một chi thể phải hiệp nhất với các chi thể khác; người mục tử và con chiên thì nói lên sự yêu thương chăm sóc của Chúa đối với con người; còn hình ảnh Cây nho và cành này thì nhấn mạnh ngay đến chuyện phải "sinh trái"!

Công dụng của cây nho là cho trái nho để ăn và làm rượu, nhưng quan sát một cây nho chúng ta sẽ thấy trái nho không đâm thẳng ra từ chính thân gốc cây nho, mà nảy ra trên những cành thoi. Thế nhưng tự cành nho sống được là nhờ dưỡng chất từ thân cây nho chuyển cho, chứ cành không thể tự sống "độc lập tự do" được! Người môn đệ nhận được nguồn sống từ Chúa, nhưng là để sinh trái cho đời, chứ không phải để "tự sướng" cho chính mình. Chúa Giêsu cảnh báo rõ rệt, " Cha thầy là Người trồng nho. Cành nào không sinh trái thì Người sẽ chặt đi, còn cành nào sinh trái thì Người cắt tỉa cho sinh trái nhiều hơn." Không cành nào có thể nói với cành khác, "Việc sinh trái là của anh, ráng làm đi - còn tôi thì xin thôi..." vì lý do này lý do nọ!

Có ai đó đã nói: "To be Christian, is to take responsibility!" (Làm Kitô hữu, có nghĩa là nhận trách nhiệm!)

Chuyện kể rằng có người kia than trách với Chúa rằng, "Bao nhiêu đau khổ, tai ương đang xảy ra, bao nhiêu điều xấu đang hoành hành - tại sao Chúa lại như ngồi yên mà không làm gì hết vậy?" Nhưng Chúa trả lời, "Ta đâu có ngồi yên. Ta đã tạo ra...con !"

Đối với cây nho thực, nếu cây vẫn xanh tốt mà một cành nào đó bị khô héo thì là vì nó bị sâu bệnh gì đó - nhưng với những cành nho-người chúng ta thì không cành nào bị khô héo nếu chính nó đã không muốn "ở lại trong Cây nho." Thiên Chúa không bao giờ xua đuổi chúng ta, nhưng chúng ta luôn bị cám dỗ muốn lìa xa Người. Vì thế, Chúa Giêsu đã khấn khoản tha thiết với các môn đệ., "Hãy ở lại trong Thầy!", và "Nếu các con ở trong Thầy, và Lời Thầy ở trong các con, thì các con muốn xin gì cứ xin, và các con sẽ được." Ai đó cũng đã nói về tình yêu như thế này, "To fall in love can be by chance, but to stay in love is a choice." (Người ta yêu nhau có khi vì tình cờ, nhưng ở lại trong tình yêu hẳn là một chọn lựa.)

Tình yêu của Chúa đối với ta thì không phải tình cờ, vì Người đã yêu thương, đã gọi tên ta từ đời đời - nhưng phần của mỗi người chúng ta là có chấp nhận tình yêu đó hay không, và có Ở Lại trong Tình Yêu đó hay không!

## LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN

1. Chúa nói: “*Ai ở trong Thầy, kẻ ấy sẽ sinh nhiều hoa trái*”. Xin cho Hàng Phẩm trật trong Hội Thánh được tháp nhập vào Mầu Nhiệm Vượt Qua của Đức Kitô nhờ đức tin, lòng yêu mến và nhiệt tâm với Thiên chức mà Chúa đã ban, luôn chan chứa sự sống thần linh và sinh nhiều hoa trái tình yêu cho trần gian. *Chúng con cầu xin Chúa.*

*ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON*

2. *Hiệp cùng Đức Thánh Cha Phanxicô*, xin cho những nhà lãnh đạo các quốc gia luôn ý thức trách nhiệm và nghĩa vụ của mình đối với người dân, hầu bảo vệ công dân và chăm lo tận tình, để người dân được an tâm trước những hiểm nguy của đại dịch này. *Chúng con cầu xin Chúa.*

3. “*Thầy là cây nho, anh em là cành.*” Xin cho mỗi một người tín hữu biết siêng năng kết hợp với Chúa trong cầu nguyện và đọc kinh chung ở gia đình với nhau, để đời sống và mọi việc họ làm đều tôn vinh Chúa và mang lại nhiều lợi ích thiêng liêng cho tha nhân. *Chúng con cầu xin Chúa.*

4. “*Không có Thầy, các con không thể làm gì được*” Xin cho cộng đoàn đang tham dự phụng vụ hôm nay luôn xác tín rằng: Ngoài Chúa là hư vô, trong Chúa chúng ta có tất cả. Nhờ đó, chúng ta can đảm sống tốt để làm chứng cho tình yêu và lòng thương xót của Chúa. *Chúng con cầu xin Chúa.*



## CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH

**Ngày 09 tháng 5**

### **BÀI ĐỌC I: Cv 10, 25-26. 34-35. 44-48**

*Thiên Chúa ban Thánh Thần xuống trên cả các dân ngoại.*

Lời Chúa trong sách Công Vụ Tông Đồ.

Khi ông Phêrô bước vào nhà ông Cornêliô, thì ông liền ra đón và phủ phục dưới chân ông mà bái lạy. Nhưng ông Phêrô đỡ ông ấy lên và nói: “Xin ông đừng dậy, vì bản thân tôi đây cũng chỉ là người phàm”.

Bấy giờ ông Phêrô lên tiếng nói: “Quả thật, tôi biết rõ Thiên Chúa không thiên vị người nào, nhưng hễ ai kính sợ Thiên Chúa và ăn ở ngay lành, thì dù thuộc bất cứ dân tộc nào, cũng đều được Người tiếp nhận”.

Ông Phêrô còn đang nói những điều đó, thì Thánh Thần đã ngự xuống trên tất cả những người đang nghe lời Thiên Chúa. Những tín hữu thuộc giới cắt bì cùng đến đó với ông Phêrô đều kinh ngạc vì thấy Thiên Chúa cũng ban Thánh Thần xuống cả trên các dân ngoại nữa, bởi họ nghe những người này nói các thứ tiếng và tán dương Thiên Chúa. Bấy giờ ông Phêrô nói rằng: “Những người này đã nhận được Thánh Thần cũng như chúng ta, thì ai có thể ngăn cản chúng ta lấy nước làm phép rửa cho họ?” Rồi ông truyền làm phép rửa cho họ nhân danh Đức Giêsu Kitô. Sau đó họ xin ông ở lại ít ngày.

**Đó là Lời Chúa**

### **ĐÁP CA: Tv 97**

**Đáp:** *Chúa đã mạc khải ơn Người cứu độ trước mặt chư dân.*

**Xướng:** Hát lên mừng Chúa một bài ca mới, vì Người đã thực hiện bao kỳ công. Người chiến thắng nhờ bàn tay hùng mạnh, nhờ cánh tay chí thánh của Người.

**Xướng:** Chúa đã biểu dương ơn Người cứu độ, mạc khải đức công chính của Người trước mặt chư dân; Người đã nhớ lại ân tình và tín nghĩa dành cho nhà Israel.

**Xướng:** Toàn cõi đất này đã xem thấy ơn cứu độ của Thiên Chúa chúng ta. Tung hô Chúa, hỡi toàn thể địa cầu, mừng vui lên, reo hò đàn hát.

## **BÀI ĐỌC II: 1 Ga 4, 7-10**

*Thiên Chúa là Tình Yêu.*

Lời Chúa trong thư thứ nhất của thánh Gioan tông đồ.

Anh em than mến, chúng ta hãy yêu thương nhau, vì tình yêu bắt nguồn từ Thiên Chúa. Phàm ai yêu thương, thì đã được Thiên Chúa sinh ra, và người ấy biết Thiên Chúa. Ai không yêu thương, thì không biết Thiên Chúa, vì Thiên Chúa là tình yêu. Tình yêu của Thiên Chúa đối với chúng ta được biểu lộ như thế này: Thiên Chúa đã sai Con Một đến thế gian, để nhờ Con Một của Người mà chúng ta được sống. Tình yêu cốt ở điều này: không phải chúng ta đã yêu mến Thiên Chúa, nhưng chính Người đã yêu thương chúng ta, và sai Con của Người đến làm của lễ đền tội cho chúng ta.

### **Đó là Lời Chúa**

## **TUNG HÔ TIN MỪNG**

Halleluia, Halleluia. Chúa nói: “Ai yêu mến Thầy, thì sẽ giữ lời Thầy. Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy. Cha Thầy và Thầy sẽ đến với người ấy”. Halleluia.

## **TIN MỪNG: Ga 15, 9-17**

*Không có tình thương nào cao cả hơn tình thương của Người đã hy sinh tính mạng vì bạn hữu.*

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Gioan.

Khi ấy, Đức Giêsu nói với các môn đệ rằng: “Chúa Cha đã yêu mến Thầy thế nào, Thầy cũng yêu mến anh em như vậy. Anh em hãy ở lại trong tình thương của Thầy. Nếu anh em giữ các điều răn của Thầy, anh em sẽ ở lại trong tình thương của Thầy, như Thầy đã giữ các điều răn của Cha Thầy và ở lại trong tình thương của Người. Các điều ấy, Thầy đã nói với anh em, để anh em được hưởng niềm vui của Thầy, và niềm vui của anh em được nên trọn vẹn.

Đây là điều răn của Thầy: anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em. Không có tình thương nào cao cả hơn tình thương của người đã hy sinh tính mạng vì bạn hữu của mình. Anh em là bạn hữu của Thầy, nếu anh em thực hiện những điều Thầy truyền dạy. Thầy không còn gọi anh em là tôi tớ nữa, vì tôi tớ không biết việc chủ làm. Nhưng Thầy gọi anh em là bạn hữu, vì tất cả những gì Thầy nghe được nơi Cha Thầy, Thầy đã cho anh em biết.

Không phải anh em đã chọn Thầy, nhưng chính Thầy đã chọn anh em, và cất cử anh em để anh em ra đi, sinh được hoa trái, và hoa trái của anh em tồn tại, hầu tất cả những gì anh em xin cùng Chúa Cha nhân danh Thầy, thì Người ban cho anh em. Điều Thầy truyền dạy anh em là hãy yêu thương nhau”.

### **Đó là Lời Chúa**

**SUY NIỆM LỜI CHÚA**  
**CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH**  
**Ngày 09 tháng 5**

### **Như Thầy Đã Yêu**

Thánh Gioan là một tác giả viết về tình yêu. Tin mừng và các thư của ngài đều hướng chúng ta đến đề tài này. Bài đọc 2 và bài tin mừng mà chúng ta được nghe hôm nay là một trong những đoạn kinh thánh về tình yêu. Dĩ nhiên, tình yêu trong các bài viết của thánh Gioan không phải là tình yêu đôi lứa mà tình yêu với Thiên Chúa và tình yêu giữa những người có chung niềm tin vào Đức Giêsu. Người ta kể một câu chuyện vui và thánh Gioan như sau. Trong suốt cuộc đời của mình, thánh nhân suốt ngày cứ lặp đi lặp lại câu nói: chúng con hãy yêu thương nhau. Các đồ đệ của ngài nghe riết mà cảm thấy ngán ngẩm. Khi thánh nhân nằm trên giường bệnh, các đồ đệ của ngài tập trung hết lại và tha thiết xin ngài nói vài lời trăng trối với họ. Lấy hết sức tàn thánh nhân mấp máy môi và nói: chúng con hãy yêu thương nhau. Các môn đệ lấy làm thất vọng về điều đó vì họ mong được nghe điều gì mới lạ từ thầy mình. Tuy nhiên, chính việc thánh nhân suốt ngày nhắc về tình yêu chắc chắn đã là cho những người đi theo ngài ý thức về tầm quan trọng của mối dây yêu thương trong đời sống cộng đoàn. Vậy chúng ta học được gì về tình yêu khi đọc bài tin mừng và thư hôm nay của thánh Gioan?

Trong thư thứ 1 của thánh Gioan ngài nhắc chúng ta về một sự thật này là: chính Thiên Chúa là người đi bước trước trong tương quan với chúng ta. “Không phải chúng ta đã yêu mến Thiên Chúa, nhưng chính người đã yêu thương chúng ta” (1Ga10a). Thiên Chúa đã yêu thương chúng ta khi Ngài ban cho chúng ta sự sống. Từ hạt cát vô tri vô giác chúng ta đã được chính bàn tay Thiên Chúa tác thành, được Ngài thổi hơi thông chia sự sống của Ngài cho chúng ta (Sáng thế ký chương 1). Thiên Chúa đã đi bước trước và luôn luôn tiếp tục đi bước trước trong tương quan với con người. Một Thiên Chúa si mê con người đến độ trao ban cả Con của Ngài cho chúng ta (1Ga10b). Chính do tình yêu của Thiên Chúa mà chúng ta được hiện hữu và được phát triển.

Được Thiên Chúa yêu như thế, chúng ta được mời gọi để yêu thương nhau như Thiên Chúa đã yêu chúng ta. Có một dòng chảy của tình yêu xuyên suốt trong tương quan giữa Chúa Cha, Chúa Con và chúng ta. “Chúa Cha đã yêu mến Thầy như thế nào, Thầy cũng yêu mến anh em như vậy.” Chúa Giêsu đã được Chúa Cha yêu thương bằng một tình yêu lớn lao bất diệt và Ngài cũng yêu thương chúng ta với cùng một tình yêu như thế. Có nghĩa là, trong Chúa Giêsu, phận người mỏng manh đơn hèn của chúng ta được cất nhắt vào trong tương quan tình yêu linh thánh của chính Thiên Chúa. Đây là một vinh dự và cũng là một sứ mạng dành cho chúng ta. Bởi vì để có thể tham dự vào tình yêu thần thiêng đó chúng ta được mời gọi để yêu anh chị em mình, yêu người bên phải bên trái của mình như Chúa đã yêu chúng ta.

Yêu thương anh chị em mình chưa bao giờ là điều dễ dàng. Có lẽ chẳng cần nói thêm gì về điều này vì mấy ai mà không có kinh nghiệm nhiều hay ít về điều này. Nhưng khổ thay điều răn duy nhất mà Chúa muốn chúng ta phải giữ đó là yêu thương nhau. Hơn thế nữa, cái tình yêu mà Chúa muốn chúng ta dành cho nhau không phải theo tiêu chuẩn của chúng ta. Không phải là cái thứ tình yêu tính toán có qua có lại. Cũng không phải là thứ tình yêu dựa trên cảm xúc nhất thời. Tình yêu mà Chúa muốn chúng ta dành cho nhau là tình yêu bất biến, không có điều kiện. Yêu như Chúa! Yêu đến độ chết cho người mình yêu. Chao ơi nghe mà phát sợ!

Đúng là nên sợ. Chúng ta cần phải sợ vì có lẽ chẳng bao giờ tình yêu mà bạn và tôi dành cho nhau đạt được tới mức mà Chúa yêu cầu. Có lẽ đúng hơn tôi và bạn cần khiêm tốn để thấy rằng mình mãi mãi là những đứa học trò không thể tốt nghiệp được của lớp học tình yêu. Càng sống lâu thì càng thấy khó yêu người khác. Nhưng chúng ta cũng không cần phải quá bi quan bởi vì chúng ta đã có

Chúa Giêsu. Chúa Giêsu không chỉ dạy chúng ta mà thôi mà Ngài còn dám chết cho điều Ngài giảng dạy. Hơn thế nữa Ngài đã sống lại và đang hiện diện trong chị, trong anh và trong tôi. Vì thế, tự sức mình chúng ta không thể yêu ai nhưng nếu chúng ta bám vào Chúa thì chúng ta có thể yêu mọi người như Chúa.

Lạy Chúa yêu người thật khó. Yêu người như Chúa thì dường như vượt quá khả năng của chúng con. Tuy nhiên vì tin là Chúa giúp chúng con sẽ cố gắng từng ngày để được lớn lên trong tình yêu. Những khi đau khổ, thất vọng về tình yêu của con người xin cho chúng con biết nhìn lên thánh giá Chúa. Nhìn Chúa trên thánh giá với con tim bị lưỡi đòng đâm thấu vì yêu chúng con chính là liều thuốc hữu hiệu nhất để giúp chúng con sống được lệnh truyền của Chúa. Amen.

**Joseph Nhã SJ**

## **LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN**

1. “*Không phải các con đã chọn Thầy, nhưng chính Thầy đã chọn các con*”. Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho mọi thành phần trong Hội Thánh, luôn vững tin vào mầu nhiệm Vượt Qua của Đức Kitô, và ý thức rằng chính Chúa đã chọn, đã yêu chúng ta trước. Nhờ đó, chúng ta nhiệt tâm loan báo Tin Mừng Phục sinh cho con người bằng đời sống cầu nguyện và gương sáng đức tin của mình. *Chúng con cầu xin Chúa.*

**ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.**

2. “*Ai kính sợ Người và thực hành sự công chính, đều được người đón nhận*”. Xin Chúa cho mỗi người sau khi gặp Chúa nơi bàn tiệc Lời Chúa và Thánh Thể, trở nên can đảm, dấn thân và hăng say lên đường làm chứng nhân cho Tình Yêu Chúa, dù phải gặp biết bao khó khăn và thách đố của thời đại. *Chúng con cầu xin Chúa*

3. “*Thiên Chúa là tình yêu*”. Lạy Chúa, xin cho mỗi người trong cộng đoàn chúng con được đón nhận Bí Tích tình yêu mỗi ngày với lòng biết ơn sâu xa, luôn đoàn kết yêu thương hiệp nhất và biết can đảm đón nhận những buồn vui trong cuộc sống để làm hy lễ dâng lên Thiên Chúa. *Chúng con cầu xin Chúa.*

4. Lạy Chúa, trên thế giới này có rất nhiều người cần chia sẻ những khó khăn về vật chất lẫn tinh thần, xin Chúa cho những ai đang hoạt động tông đồ tại các vùng miền, luôn có một đức tin trong sáng, một tình thương bao la cùng tinh thần phục vụ vô vị lợi, và xem tất cả những con người mình gặp gỡ đều là thành viên trong một gia đình thiêng liêng. *Chúng con cầu xin Chúa.*



## CHÚA NHẬT VII PHỤC SINH

### Ngày 16 tháng 5

## CHÚA NHẬT LỄ THĂNG THIÊN

### BÀI ĐỌC I: Cv 1, 1-11

*Đức Giêsu được cất lên ngay trước mắt các ông.*

Lời Chúa trong sách Công Vụ Tông Đồ.

Thưa ngài Thêôphilê, trong quyển thứ nhất, tôi đã tường thuật tất cả những việc Đức Giêsu làm và những điều Người dạy, kể từ đầu cho tới ngày Người được rước lên trời. Trước ngày ấy, Người đã dạy bảo các Tông Đồ mà Người đã tuyển chọn nhờ Thánh Thần. Người lại còn dùng nhiều cách để chứng tỏ cho các ông thấy là Người vẫn sống sau khi đã chịu khổ hình: trong bốn mươi ngày, Người đã hiện ra nói chuyện với các ông về Nước Thiên Chúa. Một hôm, đang khi dùng bữa với các Tông Đồ, Đức Giêsu truyền cho các ông không được rời khỏi Giêrusalem, nhưng phải ở lại mà chờ đợi điều Chúa Cha đã hứa, “điều mà anh em đã nghe Thầy nói tới, đó là: ông Gioan thì làm phép rửa bằng nước, còn anh em thì trong ít ngày nữa, sẽ chịu phép rửa trong Thánh Thần”.

Bấy giờ những người đang tụ họp ở đó hỏi Người rằng: “Thưa Thầy, có phải bây giờ là lúc Thầy khôi phục vương quốc Israel không?” Người đáp: “Anh em không cần biết thời giờ và kỳ hạn Chúa Cha đã toàn quyền sắp đặt, nhưng anh em sẽ nhận được sức mạnh của Thánh Thần khi Người ngự xuống trên anh em. Bấy giờ anh em sẽ là chứng nhân của Thầy tại Giêrusalem, trong khắp các miền Giuđê, Samaria và cho đến tận cùng trái đất”.

Nói xong, Người được cất lên ngay trước mắt các ông, và có đám mây quện lấy Người, khiến các ông không còn thấy Người nữa. Và đang lúc các ông còn đăm đăm nhìn lên trời phía Người đi, thì bỗng

có hai người đàn ông mặc áo trắng đứng bên cạnh và nói: “Hỡi những người Galilê, sao còn đứng nhìn trời? Đức Giêsu, Đấng vừa lìa bỏ các ông và được rước lên trời, cũng sẽ ngự đến y như các ông đã thấy Người lên trời”.

### **Đó là Lời Chúa**

#### **ĐÁP CA: Tv 46**

**Đáp:** *Thiên Chúa ngự lên, rộn rã tiếng hò reo, Chúa ngự lên, vang dội tiếng tù và.*

**Xướng:** Vỗ tay đi nào, muôn dân hỡi! Mừng Thiên Chúa, hãy cất tiếng hò reo! Vì Đức Chúa là Đấng Tối Cao, Đấng khả úy, là Vua Cả thống trị khắp địa cầu.

**Xướng:** Thiên Chúa ngự lên, rộn rã tiếng hò reo, Chúa ngự lên, vang dội tiếng tù và. Hãy đàn ca, đàn ca lên mừng Thiên Chúa, đàn ca lên nào, đàn ca nữa kính Vua ta!

**Xướng:** Thiên Chúa là vua toàn cõi địa cầu, hãy dâng Người khúc đàn ca tuyệt mỹ. Thiên Chúa là Vua thống trị chư dân, Thiên Chúa ngự trên tòa uy linh cao cả.

#### **BÀI ĐỌC II: Ep 1, 17-23**

*Thiên Chúa đã đặt Đức Kitô ngự bên hữu Người trên trời.*

Lời Chúa trong thư của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Êphêô.

Thưa anh em, tôi cầu xin Chúa Cha vinh hiển là Thiên Chúa của Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, ban cho anh em thần khí khôn ngoan để mặc khải cho anh em nhận biết Người. Xin Người soi lòng mở trí cho anh em thấy rõ, đâu là niềm hy vọng anh em đã nhận được, nhờ ơn Người kêu gọi, đâu là gia nghiệp vinh quang phong phú anh em được chia sẻ cùng dân thánh, đâu là quyền lực vô cùng lớn lao Người đã thi thố cho chúng ta là những tín hữu. Đó chính là sức mạnh toàn năng đầy hiệu lực, mà người đã biểu dương nơi Đức Kitô, khi làm cho

Đức Kitô trỗi dậy từ cõi chết, và đặt ngự bên hữu Người trên trời. Như vậy, Người đã tôn Đức Kitô lên trên mọi quyền lực thần thiêng, trên mọi tước vị có thể có được, không những trong thế giới hiện tại, mà cả trong thế giới tương lai. Thiên Chúa đã đặt tất cả dưới chân Đức Kitô và đặt Người làm đầu toàn thể Hội Thánh; mà Hội Thánh là thân thể Đức Kitô, là sự viên mãn của Người, Đáng làm cho tất cả được viên mãn.

## **Đó là Lời Chúa**

### **TUNG HÔ TIN MỪNG**

Halleluia, Halleluia. Chúa nói: “Anh em hãy đi giảng dạy cho muôn dân. Nay đây, Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho đến tận thế. Halleluia.

### **TIN MỪNG: Mc 16, 15-20**

*Đức Giêsu được đưa lên trời và ngự bên hữu Thiên Chúa.*

Kết thúc Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Marcô.

Hôm ấy, Đức Giêsu hiện ra với Nhóm Mười Một và nói với các ông rằng: “Anh em hãy đi khắp tứ phương thiên hạ, loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo. Ai tin và chịu phép rửa, sẽ được cứu độ; còn ai không tin, thì sẽ bị kết án. Đây là những dấu lạ sẽ đi theo những ai có lòng tin: nhan danh Thầy, họ sẽ trừ được quỷ, sẽ nói được những tiếng mới lạ. Họ sẽ cầm được rắn, và dù có uống nhằm thuốc độc, thì cũng chẳng sao. Và nếu họ đặt tay trên những người bệnh, thì những người này sẽ được mạnh khỏe”.

Nói xong, Chúa Giêsu được đưa lên trời và ngự bên hữu Thiên Chúa. Còn các Tông Đồ thì ra đi rao giảng khắp nơi, có Chúa cùng hoạt động với các ông, và dùng những dấu lạ kèm theo mà xác nhận lời các ông rao giảng.

## **Đó là Lời Chúa**

**SUY NIỆM LỜI CHÚA**  
**CHÚA NHẬT VII PHỤC SINH**  
**Ngày 16 tháng 5**

**Chúa Giê-su được đưa lên Trời, còn các Tông Đồ thì ra đi rao giảng khắp nơi**

Các bài đọc trong Thánh Lễ hôm nay có nội dung về sự kiện Chúa Giê-su Ki-tô sau khi Phục Sinh vinh hiển thì trong bốn mươi ngày, Ngài hiện ra với các môn đệ để nâng đỡ đức Tin của các ông, dạy dỗ thêm cho các ông về Nước Thiên Chúa, sai các ông đi rao giảng Tin Mừng, tiếp tục chương trình Cứu độ và cuối cùng Ngài được đưa về Trời trong vinh quang Thiên Chúa.

**Chúa Giê-su được đưa lên Trời**

Bài đọc một Lễ Thăng Thiên của cả ba năm Phụng vụ A,B,C được trích từ mười một câu đầu tiên chương thứ nhất của sách Công vụ Tông đồ (1,1-11). Nơi trình thuật này, Thánh sử Lu-ca tả lại chi tiết biến cố Chúa Giê-su được đưa lên Trời, hay nói cách khác, cuộc vinh thăng trọn vẹn của Chúa Giê-su. Vì thật ra, sau khi Chúa Giê-su sống lại từ cõi chết, Ngài đã được tôn vinh rồi, hay nói cách khác, nhân tính của Ngài đã được vào trong vinh quang của Thiên Chúa rồi. Tuy nhiên vinh quang này vẫn chưa được tỏ hiện và vinh thăng trọn vẹn. Thế nên, Ngài hiện ra với các môn đệ nhiều lần qua dáng vẻ của một người bình thường. Lần hiện ra cuối cùng đánh dấu một bước ngoặt quan trọng. Sau lần hiện ra này, nhân tính của Ngài hoàn toàn được đưa vào trong vinh quang Thiên Chúa, được “*ngự bên hữu Đức Chúa Cha*”(kinh Tin Kính).

Ở đây chúng ta chú ý cách diễn đạt của Kinh Thánh khi nói Chúa Giê-su “được đưa lên trời” là để nói về việc Ngài kết thúc sự hiện diện hữu hình nơi trần gian này và về cùng Thiên Chúa Cha. Vì chúng ta là con người, hiện hữu trong không gian và thời gian, nên có giới hạn trong từ ngữ, nhất là khi trình bày những mầu nhiệm cao siêu. “Trời” mà Thánh sử Lu-ca và các Thánh sử khác nữa muốn nói đến không phải là một nơi chốn cho bằng là một trạng thái. “Trời” cũng không phải là những mơ mộng hão huyền của một cõi không gian nào đó ở thế giới bên kia. Đó cũng chẳng phải là thứ “bánh vẽ” mà Chúa Giê-su hay Giáo hội

tự mình nghĩ ra để ru ngủ con người quên đi những thực tại trần thế. “Trời” là nơi Thiên Chúa hiện diện, nơi Tình yêu và vinh quang của Thiên Chúa tỏ hiện.

Có một tư tưởng tôi đọc được như thế này:

“ Muốn quan sát mặt đất, thì hãy trèo lên mái nhà.

Muốn quan sát mái nhà, thì hãy trèo lên ngọn đồi.

Muốn quan sát ngọn đồi, thì hãy trèo lên núi cao.

Muốn quan sát núi cao thì hãy bay lên bầu trời.

Nhưng muốn quan sát bầu trời thì **hãy nhắm mắt lại**”.

Muốn cảm nghiệm được Trời cao thì ta phải nhắm mắt lại để cảm nhận. Hóa ra “Trời” không phải ở đâu cao xa mà ở ngay trong tâm hồn chúng ta, khi chúng ta được kết hợp trọn vẹn với Thiên Chúa, là nguồn sự sống vĩnh cửu, hạnh phúc vô biên, nguồn chân thiện mỹ, vinh quang tuyệt đối. Khi nói “*Chúa Giê-su được đưa lên Trời*” cũng có nghĩa đó là lúc Ngài ngự vào tâm hồn chúng ta. Do đó, Lu-ca mới viết “*đang khi Người chúc phúc cho các ông, Người rời khỏi các ông mà lên trời*”. Nếu “trời” là một khoảng cách nào xa xôi đó thì làm sao Ngài vừa lên trời vừa chúc phúc cho ta được? Chỉ khi Ngài có chỗ ở trong lòng ta thì ta mới nhận được sự chúc phúc của Ngài. Chúa Giê-su lên trời có nghĩa là Ngài trở về với Chúa Cha, mang theo nhân tính mà Ngài đón nhận khi trở thành con người trong mầu nhiệm Ngôi Lời Nhập Thể, để từ đó đưa nhân tính ấy kết hợp trọn vẹn với vinh quang Thiên Chúa Ba Ngôi. Và vì Ngài là Đầu của thân thể mầu nhiệm nên khi Ngài được “*đưa lên Trời*” thì Ngài cũng kéo cả những chi thể của thân thể lên cùng với Ngài, hưởng vinh quang Phục sinh và sự sống đời đời. Đó chính là niềm xác tín, là hy vọng của tất cả chúng ta khi mừng kính Lễ Chúa Thăng Thiên. Vì khi còn sống ở trần gian, Chúa Giê-su đã tiên báo về vinh quang khai hoàn của Ngài khi nói với người Do Thái: “Khi các ông giương cao Con Người lên, bấy giờ các ông sẽ biết là Tôi Hằng Hữu, và biết tôi không tự mình làm bất cứ điều gì, nhưng Chúa Cha đã dạy tôi thế nào, thì tôi nói như vậy” (Ga 8, 28); và trong cuộc đối thoại với ông Ni-cô-đê-mô, Ngài đã nói: “Không ai đã lên trời, ngoại trừ Con Người, Đấng từ trời xuống. Như ông Mô-sê đã giương cao con rắn trong sa mạc, Con Người cũng sẽ phải được giương cao như vậy, để ai tin vào Người thì được sống muôn đời.” (Ga 3, 13–15).

**Các Tông đồ ra đi rao giảng khắp nơi, có Chúa cùng hoạt động với các ông**

Chúa Giê-su được đưa vào vinh quang Thiên Chúa, nhưng Ngài vẫn hiện diện với các Tông đồ, đúng như lời Ngài hứa: “Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho

đến tận thế”. Ngài hiện diện bằng cách ban Thánh Thần để cùng các Tông đồ loan báo Tin Mừng cho mọi dân nước. Ngài ở cùng các ông trong các hoạt động, cho các Tông đồ thực hiện các phép lạ đi kèm lời giảng dạy để minh chứng và xác nhận lời các ông rao giảng.

Mừng Lễ Thăng Thiên, chúng ta được mời gọi “ái mộ những sự trên trời”, như ngắm thứ hai trong Năm Sự Mừng. Khi suy niệm về việc “*Chúa Giê-su được đưa lên Trời*”, ước gì chúng ta cũng hướng tâm trí mình về “trời”, là quê hương thật, là đích điểm hành trình của mỗi Ki-tô hữu chúng ta. Khi hướng lòng về “trời” để yêu mến những giá trị nơi thượng giới, chúng ta ý thức trần gian này chỉ là cõi tạm. Tuy nhiên chúng ta cũng không quên những thực tại nơi trần gian cần được thánh hóa, cần được kết nối với những thực tại trên trời. Chúng ta được mời gọi tiếp tục công trình Cứu độ mà Chúa Giê-su đã khởi đầu và các Tông đồ tiếp nối nơi thế giới này. Ki-tô hữu là những người chân vẫn đạp đất, nhưng đầu phải ngẩng cao và hướng về “trời”. Chúng ta được mời gọi làm cho thế giới này, cụ thể là nơi chúng ta đang sống, học tập, làm việc thấm nhuần những giá trị của Tin Mừng, của “trời”. Do đó, Lễ Thăng Thiên cũng là ngày Lễ để chúng ta ý thức và tái xác nhận vai trò truyền giáo của mỗi người. Nhân loại hôm nay không thấy Chúa Giê-su bằng xương bằng thịt nhưng họ sẽ thấy Ngài qua chúng ta, những môn đệ sống giới răn yêu thương của Ngài.

Trong trình thuật Chúa Thăng Thiên, Thiên thần nói với các môn đệ còn đang mãi nhìn về trời khi Chúa Giê-su được cất lên trước mặt các ông: “*Hỡi những người Ga-li-lê, sao còn đứng nhìn lên trời?*” Lời ấy cũng nói với từng người trong chúng ta hôm nay. Nghi thức sai đi ở phần cuối của mỗi Thánh Lễ, đặc biệt trong Lễ Chúa Thăng Thiên hôm nay nhắc chúng ta sứ mệnh truyền giáo của Giáo hội và của cá nhân mỗi người “Chúc anh chị em đi bình an”. Lời chúc bình an ấy không phải là một thông báo : “hết Lễ rồi, anh chị em có thể đi về nhà hoặc đi chơi, đi mua sắm...” Tham dự Thánh Lễ là lúc ta được nuôi dưỡng bằng “thần lương Thiên Quốc” là chính Thánh Ngôn và Thánh Thể. Kết thúc Thánh Lễ, chúng ta được sai đi để làm chứng cho Chúa Giê-su Phục Sinh, cho “trời” là nơi Ngài được vinh thăng trọn vẹn, và là hạnh phúc vĩnh cửu mà chúng ta hy vọng và hướng tới. Ước gì mỗi người chúng ta cũng trở thành chiếc cầu nối để nối mọi người đến với Chúa Giê-su, và rồi để Ngài đưa tất cả chúng ta lên Trời với Ngài.

## LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN

1. “*Người là đầu toàn thể Hội Thánh là thân thể Người*”. Xin cho Đức Thánh Cha, hàng Giám Mục, Linh mục được những ơn cần thiết, noi gương Chúa Kitô là đầu để hướng dẫn Hội thánh của Ngài bằng tình yêu, và sức mạnh nội tâm cho dân Chúa trong cuộc lữ hành về Trời. *Chúng con cầu xin Chúa.*

*ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.*

2. Hiệp ý với sứ điệp của Đức Thánh Cha nhân Ngày Thế Giới Tuyên Thông Xã Hội năm 2021, xin cho mọi Đảng phái, và mọi người dân trên thế giới biết dùng các phương tiện truyền thông để nói lên sự thật, giúp nhau xây dựng hiệp nhất, hầu khơi dậy trong lòng khát vọng về Chân-Thiện-Mỹ và một nền hòa bình chân chính. *Chúng con cầu xin Chúa.*

3. “*Xin cho mắt tâm hồn anh em được sáng suốt*”. Xin cho các bạn trẻ Công giáo biết phân biệt giữa tốt và xấu, biết chọn lựa các trang mạng lành mạnh, hữu ích cho đức tin và nhân cách, để vừa làm đẹp cuộc sống, vừa làm phong phú đức tin mà làm chứng cho Tin mừng của Chúa. *Chúng con cầu xin Chúa.*

4. “*Đáng vừa lia các ông mà lên trời, sẽ đến cùng một thể thức như các ông đã thấy Người lên trời*”. Xin cho các gia đình công giáo, đặc biệt là cộng đoàn đang tham dự thánh lễ hôm nay, luôn nhiệt thành xây dựng gia đình thành cộng đoàn cầu nguyện, yêu thương, hiệp nhất và quy hướng mọi sự về Chúa, để cảm nếm trước niềm hạnh phúc Nước Trời. *Chúng con cầu xin Chúa.*



## CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG NGÀY 23 THÁNG 5

### BÀI ĐỌC I: Cv 2, 1-11

*Ai nấy đều được tràn ơn Thánh Thần, họ bắt đầu nói các thứ tiếng.*

Lời Chúa trong sách Công Vụ Tông Đồ

Khi đến ngày lễ Ngũ Tuần, mọi người đang tề tựu ở một nơi, bỗng từ trời phát ra một tiếng động, như tiếng gió mạnh ulla vào đầy cả căn nhà, nơi họ đang tụ họp. Rồi họ thấy xuất hiện những hình lưỡi giống như lưỡi lửa, tản ra đậu xuống từng người một. Và ai nấy đều được tràn đầy ơn Thánh thần, họ bắt đầu nói các thứ tiếng khác, tùy theo khả năng Thánh Thần ban cho.

Lúc đó, tại Giêrusalem, có những người Do Thái sùng đạo, từ các dân thiên hạ trở về. Nghe tiếng ấy, có nhiều người kéo đến. Họ kinh ngạc vì ai nấy đều nghe các ông nói tiếng bản xứ của mình. Họ sửng sốt thán phục và nói: “Những người đang nói đó không phải là người Galilê cả ư? Thế sao mỗi người chúng ta lại nghe họ nói tiếng mẹ đẻ của chúng ta? Chúng ta đây, có người là dân Pachtia, Mêđi, Êlam, Mêsôpôtamia, Giuđê, Cappadôkia, Pontô và Axia, có người là dân Phrygia, Pamphylia, Ai Cập và những vùng Libya giáp giới Kyrênê; nào là những người từ Rôma đến đây; nào là người Do Thái cũng như người đạo theo; nào là người đảo Crêta hay người Ả-rập, vậy mà chúng ta đều nghe họ dùng tiếng nói của chúng ta mà loan báo những kỳ công của Thiên Chúa!”

**Đó là Lời Chúa**

### ĐÁP CA: Tv 103

**Đáp:** *Lạy Chúa, xin gọi Thần Khí tới, và Ngài sẽ đổi mới mặt đất này.*

**Xướng:** Chúc tụng Chúa đi, hồn tôi hỡi! Lạy Chúa là Thiên Chúa con thờ, Chúa muôn trùng cao cả! Công trình Ngài, lạy Chúa, quả thiên hình vạn trạng, những loài Chúa dựng nên lan tràn mặt đất.

**Xướng:** Ngài lấy sinh khí lại, là chúng tắt thở ngay, mà trở về cát bụi. Sinh khí của Ngài, Ngài gửi tới, là chúng được dựng nên, và Ngài đổi mới mặt đất này.

**Xướng:** Vinh hiển Chúa, nguyện muôn năm tồn tại, công trình Chúa làm Chúa được hân hoan. Nguyện tiếng lòng tôi làm cho Người vui thỏa, đối với tôi, niềm vui là chính Chúa.

## **BÀI ĐỌC II: 1 Cor 12, 3b-7.12-13**

*Chúng ta đều đã chịu phép rửa trong cùng một thần khí để trở nên một thân thể.*

Lời Chúa trong thư thứ nhất của thánh Phaolô Tông Đồ gửi tín hữu Côrintô,

Thưa anh em, không ai có thể nói rằng: “Đức Giêsu là Chúa”, nếu người ấy không ở trong Thần Khí.

Có nhiều đặc sủng khác nhau, nhưng chỉ có một thần khí. Có nhiều việc phục vụ khác nhau, nhưng chỉ có một Chúa. Có nhiều hoạt động khác nhau, nhưng vẫn chỉ có một Thiên Chúa làm mọi sự trong mọi người. Thần Khí tỏ mình ra nơi mỗi người một cách, là vì ích chung. Thật vậy, ví như thân thể người ta chỉ là một, nhưng lại có nhiều bộ phận, mà các bộ phận của thân thể tuy nhiều, nhưng vẫn là một thân thể, thì Đức Kitô cũng vậy.

Thật thế, tất cả chúng ta, dầu là Do Thái hay Hy Lạp, nô lệ hay tự do, chúng ta đều đã chịu phép rửa trong cùng một Thần Khí để trở nên một thân thể. Tất cả chúng ta đã được đầy tràn một Thần Khí duy nhất.

### **Đó là Lời Chúa**

## **CA TIẾP LIÊN**

Muôn lạy Chúa Thánh Thần, Xin ngự đến tràn gian, tự trời cao gửi xuống, nguồn ánh sáng tỏa lan.

Lạy Cha kẻ bần hàn, Đáng tặng ban ân điển, và soi dẫn nhân tâm, cúi xin Ngài ngự đến.

Đáng an ủi tuyệt diệu, thượng khách của tâm hồn, ôi ngọt ngào êm dịu, dòng suối mát chảy tuôn.

Khi vất vả lao công, Ngài là nơi an nghỉ, gió mát đuổi cơn nóng, tay hiền lau giọt lệ.

Hỡi hào quang linh diệu, xin chiếu giải ánh hồng, vào tâm hồn tín hữu, cho rực rỡ trình trong.

Không thần lực phù trì, kẻ phạm nhân cát bụi, thật chẳng có điều chi, mà không là tội lỗi.

Hết những gì nhơ bẩn, xin rửa cho sạch trong, tưới gội nơi khô cạn, chữa lành mọi vết thương.

Cứng cỏi uốn cho mềm, lạnh lùng xin sưởi ấm, những đường neo sai lầm, sửa sang cho ngay thẳng.

Những ai hằng tin tưởng, trông cậy Chúa vững vàng, dám xin Ngài rộng lượng, bày ơn thánh tặng ban.

Nguyện xin Chúa thưởng công, cuộc đời dày đức độ, ban niềm vui muôn thưở, sau giờ phút lâm chung. Amen, Alleluia.

### **TUNG HÔ TIN MỪNG**

Halleluia, Halleluia, Lạy Chúa Thánh Thần, xin ngự đến, cho tâm hồn tín hữu được nhuần thấm muôn ơn, và cháy lửa yêu mến Ngài. Halleluia.

### **TIN MỪNG: Ga 20. 19-23**

*Như Chúa Cha đã sai Thầy, thì Thầy cũng sai anh em. Anh em hãy nhận lấy Thánh Thần.*

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Gioan,

Vào chiều ngày thứ nhất trong tuần, nơi các môn đệ ở, các cửa đều đóng kín, vì các ông sợ người Do Thái. Đức Giêsu đến, đứng giữa các ông và nói: “Bình an cho anh em!” Nói xong, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn. Các môn đệ vui mừng vì được thấy Chúa. Người lại nói với các ông: “Bình an cho anh em! Như Chúa Cha đã sai Thầy, thì Thầy cũng sai anh em”. Nói xong, Người thổi hơi vào các ông và bảo: “Anh em hãy nhận lấy Thánh Thần. Anh em tha tội cho ai, thì người ấy được tha; anh em cầm giữ ai, thì người ấy bị cầm giữ”.

**Đó là Lời Chúa**

## **SUY NIỆM LỜI CHÚA**

### **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG**

**Ngày 23 tháng 5**

#### **SỐNG THEO SỰ THÚC ĐẨY CỦA CHÚA THÁNH LINH**

Trong cuộc sống chúng ta, biết bao nhiêu tiếng mời gọi, thúc giục, hối thúc chúng ta suy nghĩ, quyết định và hành động. Nào trong chúng ta, ít nhiều cũng đã cảm nhận lời xúi giục, mời mọc chạy theo đam mê, thói quen không lành mạnh, hoặc nhắm mắt đưa chân sa vào tội lỗi, quay lưng lại với tiếng Chúa tha thiết thăm hỏi lương tâm tốt lành, thánh thiện...!

Khi chúng ta chịu phép Thanh tẩy, đặc biệt lãnh nhận Bí tích Thêm sức, chúng ta được đầy tràn Thánh Thần, được biểu lộ qua bảy ơn thiêng, mười hai hoa quả ân sủng Thánh Linh. Thế nhưng, thời gian cứ trôi, thân xác cũng như đức tin chúng ta lớn dần lên, nhưng thật sự chúng ta đã-đang-sẽ sống theo sự thúc đẩy của Chúa Thánh Thần chưa? Đây là điều chính yếu và cấp bách! Và muốn sống theo ơn Chúa Thánh Linh, tiên vàn chúng ta phải biết phân định giữa Thần Khí chân lý và những gì không thuộc về Thần Khí.

Khi mừng lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống (hoặc còn được gọi là Lễ Ngũ Tuần), thì chúng ta hoà quyện vào mùa xuân thánh ân của Giáo hội. Vì nhờ Ngài, Giáo hội ngày càng được mở rộng, được sinh sôi nảy nở, được trở nên chứng tá kiên vững trước mặt toàn dân. Nếu Thần Khí đích thật sẽ không bao giờ đi ngược lại lời truyền dạy của Đức Giê-su Ki-tô; hơn thế, Ngài sẽ chẳng nói điều khác ngoài tất cả những gì mà Đức Giê-su đã rao giảng và hoàn tất. Trên hết, Ngài không làm nảy sinh sự rối bời, mâu thuẫn, gây chia rẽ trong cộng đoàn Ki-tô hữu; thay vào đó, Ngài luôn xây dựng niềm hiệp thông, khơi dậy lòng mến, sự tha thứ cho nhau, và luôn biết khiêm hạ vâng phục Giáo hội, cùng với Huấn quyền của Giáo hội.

Những năm gần đây dấy lên biết bao nhiêu phong trào tự cho mình được đặc sủng Thánh Linh, được ơn mạc khải trực tiếp hoặc gián tiếp từ Thiên Chúa Cha, v.v... nhưng lại gây chia rẽ, bè phái trong cộng đoàn, bất vâng phục Giáo hội qua các Đấng bản quyền sở tại, và tệ hơn, giảng dạy chống lại hoặc đi ngược với Giáo huấn của Giáo hội. Một trong những tội lỗi là đầu mối của biết bao tư tưởng, lời nói, hành động lệch lạc, gây thương tích nơi tâm hồn, đó là: tính kiêu ngạo, thái độ ngạo mạn, kiêu căng. Đây không phải là một tội lỗi mới mẻ gì, mà suy cho

cùng, nó đã ăn tàng và được phơi bày nơi nguyên tổ loài người. Cứ thế, nó âm thầm gieo vào lòng người qua bao thế hệ.

Ở bài đọc I sách Sáng thế, hình ảnh tháp Ba-bel là biểu tượng cho sự tàn mác, bất đồng ngôn ngữ, và vì không hiểu nhau nên gây lộn xộn, rối loạn. Hơn nữa, nó còn là hình bóng của tội nguyên tổ, tội kiêu ngạo, tự đặt mình làm ‘ông/bà chúa’ cai quản và quyết định mọi thứ, trong khi gạt bỏ Thiên Chúa đích thật ra ngoài cuộc sống, cũng như bất tín bất trung, bỏ quên lời cam kết đã giao ước với Thiên Chúa: *“Nào, bây giờ chúng ta hãy xây một thành với một cây tháp mà ngọn nó chạm tới trời. Và chúng ta hãy tạo cho ta một tên tuổi, để chúng ta khỏi bị tản lạc ra khắp mặt địa cầu”* (St 11, 4). Vì kiêu ngạo, kiêu căng mà tình hiệp nhất, gắn kết bị rạn nứt, bị chia cắt; nhưng nhờ Thần Khí Sự thật ngự xuống tràn ngập tâm trí chúng ta, giúp chúng ta hiểu Lời Đức Giê-su truyền dạy, nhớ lại gương Ngài sống hiền lành, khiêm hạ, nên Giáo hội và con cái của Giáo hội (chúng ta) được mời gọi sống theo sự thúc đẩy của Chúa Thánh Linh. Nhờ đó, Giáo hội không bao giờ lãng quên sứ mệnh loan truyền bình an, bác ái, tha thứ như bài sai mà Đức Giê-su giao phó: *“...“Bình an cho các con! Như Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con”*. Nói thế rồi, Người thổi hơi và phán bảo các ông: *“Các con hãy nhận lấy Thánh Thần, các con tha tội cho ai, thì tội người ấy được tha. Các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại”*” (Ga 20, 21-23).

Dựa trên phương cách phân định Thần Khí sự thật, chúng ta không thể nào sống theo ơn Chúa Thánh Linh thúc đẩy, nếu chưa mặc lấy thái độ của một người con thảo với Cha trên trời. Vì nhờ Chúa Thánh Thần, chúng ta được gọi Cha chung trên trời là: Abba, Cha ơi! (x. Rm 8, 15). Vậy với ân sủng làm nghĩa tử, chúng ta sống vâng phục, chú tâm lắng nghe, đào sâu đời sống cầu nguyện, gắn kết thân mật với Thiên Chúa giữa bao tiếng gọi rủ rê nơi trần gian, giữa muôn thăng trầm cuộc sống. Dầu bao phen thất vọng, chán chường, buồn tẻ, v.v..., nhưng nhờ Thánh Thần, chúng ta luôn cậy tin và kiên tâm trông đợi (x. Rm 8, 25), bền bỉ chiêm ngắm, tĩnh lặng nguyện cầu: *“Thánh Thần nâng đỡ sự yếu hèn của chúng ta. Vì chúng ta không biết cầu nguyện thế nào cho xứng hợp. Nhưng chính Thánh Thần cầu xin cho chúng ta bằng những tiếng than khôn tả”* (Rm 8, 26).

Sau cùng, Thánh Thần ban cho chúng ta ơn sức mạnh, can đảm, dám ra khỏi ‘chốn loang phòng thoải mái tiện nghi’ của bản thân, mà đến với tha nhân, ngay cả những vùng ven, vùng ngoại biên, vùng xa xôi hẻo lánh. Ân sủng ra đi rao truyền, sống chứng tá cho đức tin này chẳng phải dùng để chiêu dụ người khác biết đến bản thân, hay trở nên lệ thuộc, tôn sùng mình như một đẳng vị vọng

mang ‘nền văn minh thời đại’ đến, và buộc họ sống đáp đền, biết ơn, trả công cho ta! Đúng hơn, Chúa Thánh Linh nâng đỡ sự yếu hèn ẩn kín trong tâm hồn, trong tư tưởng, trong tâm trí ta, giúp chúng ta trở nên giản dị, đơn sơ, hoạt bát, gần gũi, thân thiện, dễ mến, dễ tương tác với tha nhân. Qua cách sống theo sự thúc đẩy của Ngài, những ai tiếp xúc với chúng ta sẽ dần cảm mến, cảm nhận sự gắn kết tình thân như anh chị em một nhà. Rồi, nhờ tác động âm thầm của Chúa Thánh Linh nơi tâm hồn, họ muốn tiến gần đến Giáo hội, khao khát tìm hiểu Giáo hội, mong mỗi sống với Giáo hội.

*Lạy Chúa Thánh Linh tình yêu  
Xin thắp lên ngọn hoa tiêu lửa mến  
Giữa hải hùng, bao lênh đênh  
Đơn sơ, khiêm hạ kết nên lòng thành.  
Sống theo ơn Ngài khoan nhân  
Sáng soi đưa dẫn, thánh ân tràn đầy. Amen!*

**Lm. Xuân Hy Vọng**

## LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN

1. *Lễ Hiện Xuống là ngày khai sinh Hội Thánh.* Xin cho Hàng Phàm trật trong Giáo hội luôn ý thức các ngài là cánh tay nối dài của Chúa; và vững tin rằng Hội Thánh là của Chúa, dù phải đối diện với những thách đố lớn lao. Xin ban Thánh Thần dồi dào trên các ngài, để các ngài luôn kiên vững trước mọi chống đối và hiểm nguy của thế giới tục hóa ngày nay. *Chúng con cầu xin Chúa.*

2. **ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.**

3. *“Ai nấy đều được đầy tràn ơn Chúa Thánh Thần, họ bắt đầu nói các thứ tiếng”.* Xin cho mọi thành phần dân Chúa được Chúa Thánh Thần thúc đẩy, để ý thức và nhiệt thành loan báo Tin Mừng tùy theo bậc sống và khả năng Chúa ban. *Chúng con cầu xin Chúa.*

4. *“Mọi điều Thiên Chúa dạy, chúng tôi xin thi hành”.* Xin cho các nhà lãnh đạo các quốc gia và các tổ chức quốc tế biết tôn trọng sự thật và yêu chuộng hòa bình, luôn tích cực lên án bạo lực, bất công, và nỗ lực trong mọi hoạt động phục vụ con người. *Chúng con cầu xin Chúa.*

5. *“Tất cả chúng ta đã được đầy tràn một Thần Khí duy nhất”.* Xin cho mọi người trong cộng đoàn chúng ta luôn đón nhận sự dẫn dắt của Chúa Thánh Thần qua Lời của Chúa, biết tìm đến với Thánh Lễ thường xuyên hơn để kín múc ơn thánh bình an và hiệp nhất. *Chúng con cầu xin Chúa.*



## CHÚA NHẬT LỄ CHÚA BA NGÔI NGÀY 30 THÁNG 5

### BÀI ĐỌC I: Đnl 4, 32-34. 39-40

*Trên trời cao cũng như dưới đất thấp, chính Đức Chúa là Thiên Chúa và ngoài Người ra, không có thần nào khác.*

Lời Chúa trong sách Đệ Nhị Luật.

Khi ấy, ông Môisen nói với dân Israel rằng: “Anh em cứ hỏi những thời xa xưa, thời có trước anh em, từ ngày Thiên Chúa dựng nên con người trên mặt đất; cứ hỏi từ chân trời này đến chân trời kia: có bao giờ đã xảy ra chuyện vĩ đại như thế, hay có ai đã nghe điều giống như vậy chẳng? Có dân nào đã được nghe tiếng Thiên Chúa phán từ trong đám lửa như anh em đã nghe, mà vẫn còn sống không? Hoặc có thần nào đã ra công đi chọn lấy cho mình một dân tộc từ giữa một dân tộc khác, đã dùng bao thử thách, dẫu lạ, hiểm thiêng và chinh chiến, đã dang cánh tay mạnh mẽ uy quyền, gây kinh hồn táng đờm, như Đức Chúa, Thiên Chúa của anh em, đã làm cho anh em tại Ai Cập, trước mắt anh em không?

Vậy hôm nay, anh em phải biết và để tâm suy niệm điều này: trên trời cao cũng như dưới đất thấp, chính Đức Chúa là Thiên Chúa, chứ không có thần nào khác nữa. Anh em phải giữ các thánh chỉ và mệnh lệnh của Người, mà hôm nay tôi truyền cho anh em; như vậy anh em và con cháu anh em sau này sẽ được hạnh phúc, và anh em sẽ được sống lâu trên đất mà Đức Chúa, Thiên Chúa của anh em, vĩnh viễn ban cho anh em.

**Đó là Lời Chúa**

**ĐÁP CA: Tv 32**

**Đáp:** *Hạnh phúc thay dân nào được Chúa chọn làm gia nghiệp.*

**Xướng:** Lời Chúa phán quả là ngay thẳng, mọi việc Chúa làm đều đáng cậy tin. Chúa yêu thích điều công minh chính trực, tình thương Chúa chan hòa mặt đất.

**Xướng:** Một lời Chúa phán làm ra chín tầng trời, một hơi Chúa thổi tạo thành muôn tinh tú. Vì Người đã phán, và muôn loài xuất hiện, Người ra lệnh truyền, tất cả được dựng nên

**Xướng:** Chúa để mắt trông nom người kính sợ Chúa, kẻ trông cậy vào lòng Chúa yêu thương, hầu cứu họ khỏi tay thần chết và nuôi sống trong buổi cơ hàn.

**Xướng:** Tâm hồn chúng tôi đợi trông Chúa, bởi Người luôn che chở phù trì. Xin đổ tình thương xuống chúng con, lạy Chúa, như chúng con hằng trông cậy nơi Ngài.

## **BÀI ĐỌC II: Rm 8, 14-17**

*Anh em đã lãnh nhận Thần Khí làm cho anh em nên nghĩa tử, nhờ đó chúng ta được kêu lên: Abba! Cha ơi!*

Lời Chúa trong thư của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Thưa anh em, phàm ai được Thần Khí Thiên Chúa hướng dẫn, đều là con cái Thiên Chúa. Phần anh em, anh em đã không lãnh nhận Thần Khí khiến anh em trở thành nô lệ và phải sợ sệt như xưa, nhưng là Thần Khí làm cho anh em nên nghĩa tử, nhờ đó chúng ta được kêu lên: “Abba! Cha ơi!” Chính Thần Khí chứng thực cho thần trí chúng ta rằng: chúng ta là con cái Thiên Chúa. Vậy đã là con, thì cũng là thừa kế, mà được Thiên Chúa cho thừa kế, thì tức là đồng thừa kế với Đức Kitô; vì một khi cùng chịu đau khổ với Người, chúng ta sẽ cùng được hưởng vinh quang với Người.

### **Đó là Lời Chúa**

## **TUNG HÔ TIN MỪNG**

Halleluia, Halleluia. Xin dâng lời tôn vinh chúc tụng Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần là Thiên Chúa đã có, hiện có và đang đến. Xin tôn vinh chúc tụng muôn đời. Halleluia.

## **TIN MỪNG: Mt 28, 16-20**

*Anh em hãy làm phép rửa cho muôn dân nhân Danh Chúa Cha, và Chúa Con và Chúa Thánh Thần.*

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Matthêu.

Hôm ấy, mười một môn đệ đi tới miền Galilê, đến ngọn núi Đức Giêsu đã truyền cho các ông đến. Khi thấy Người, các ông bái lạy, nhưng có mấy người lại hoài nghi. Đức Giêsu đến gần, nói với các ông: “Thầy đã được trao toàn quyền trên trời dưới đất. Vậy anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ, làm phép rửa cho họ nhân Chúa Cha, và Chúa con và Chúa Thánh Thần, dạy bảo họ tuân giữ mọi điều Thầy đã truyền cho anh em. Và đây, Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho đến tận thế”.

**Đó là Lời Chúa**

**SUY NIỆM LỜI CHÚA**  
**CHÚA NHẬT LỄ CHÚA BA NGÔI**  
**Ngày 30 tháng 5**

Nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần.

Cầu chúc Bình an và Thiện hảo và Ba Ngôi Thiên Chúa luôn ở cùng anh chị em luôn mãi.

Anh chị em thân mến, Chúa Nhật tuần trước chúng ta đã mừng lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, là ngày khai sinh ra Giáo hội, lịch phụng vụ kết thúc Mùa Phục Sinh. Trước Công đồng Vaticano II, các Chúa nhật sau mùa Phục sinh được gọi là “sau lễ Hiện xuống” kéo dài cho đến hết năm phụng vụ. Cuộc cải tổ lịch phụng vụ sau Công đồng Vaticano II đã gọi các Chúa Nhật sau mùa Phục Sinh là “Thường niên”, nối tiếp con số đã gián đoạn trước Mùa Chay. Tuy vậy, “Mùa Thường Niên, điều này không có nghĩa là các tín hữu có thể an phận với nếp sống bình thường; ngược lại, do việc gia nhập đời sống thần linh qua các bí tích, chúng ta được kêu mời mỗi ngày hãy cởi mở cho ơn thánh Chúa tác động

ngõ hầu được tăng trưởng trong tình yêu đối với Chúa và với tha nhân”(ĐGH Biển Đức 16).

Nhưng Chúa Nhật hôm nay, thay vì là Chúa Nhật VIII Thường niên, Phụng vụ Giáo Hội Mừng Kính trọng thể Lễ Chúa Ba Ngôi. Ngày lễ muốn nhấn mạnh rằng, nhờ ánh sáng của Mầu Nhiệm Vượt Qua mà mầu nhiệm của vũ trụ và lịch sử được tỏ bày trọn vẹn, đó là: Thiên Chúa là Tình Yêu vĩnh cửu và vô biên. Như thánh Gioan đã viết: "Thiên Chúa là tình yêu" (1 Gio 4,8.16). Tình yêu luôn luôn là một mầu nhiệm, một thực tại vượt quá lý trí, tuy không nghịch lý, trái lại còn tăng cường khả năng tiềm ẩn của nó. Tình yêu của Thiên Chúa không đóng kín hay dành riêng. Thiên Chúa không phải là sự cô độc vô cùng, nhưng là sự hiệp thông đầy ánh sáng và tình thương, là sự sống được trao ban và lãnh nhận trong một cuộc đối thoại đời đời giữa Cha, Con, và Thánh Thần. Vì lý do này, nhân loại, là hình ảnh của Thiên Chúa, luôn tràn đầy tình yêu, là món quà thân yêu được ban tặng cho mỗi người.

Qua Bí tích Rửa tội và các Bí tích, chúng ta được mời gọi bước vào trong tương quan tình bạn thân với Đức Ki-tô, đón nhận chính sự Hiệp Thông Ba Ngôi Thiên Chúa. Bài đọc 1 hôm nay mời gọi chúng ta “hãy tìm hiểu” mời gọi chúng ta nhìn lại Tình yêu và những gì Thiên Chúa đã đối xử với chúng ta. Từ đó chúng ta biết chúng ta tin vào ai. Để từ đây chúng ta “hãy nhận biết và suy niệm trong lòng rằng: Trên trời dưới đất, chính Chúa là Thiên Chúa, chớ không có Chúa nào khác.” Một Thiên Chúa đã cứu chuộc và biến đổi chúng ta cho chúng ta được trở nên con môn đệ Chúa Giê-su, và là con cái của Thiên Chúa. Vì không phải chúng ta “đã nhận tinh thần nô lệ trong sợ hãi nữa, nhưng đã nhận tinh thần nghĩa tử; trong tinh thần ấy, chúng ta kêu lên rằng: "Abba - lạy Cha!"” Sau nữa, cũng như Thiên Chúa không phải là sự cô độc vô cùng, nhưng là sự hiệp thông đầy ánh sáng và tình thương, là sự sống được trao ban và lãnh nhận, chúng ta được mời gọi. “Vậy các con hãy đi giảng dạy muôn dân, làm phép rửa cho họ nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần; giảng dạy họ tuân giữ mọi điều Thầy đã truyền cho các con” (Mt28,19).

"Nhân danh Cha và Con và Thánh Thần", qua Bí tích Rửa tội Thiên Chúa Ba Ngôi đã đến cư ngụ ở trong chúng ta. Và từ đó chúng ta được sống trong Tình yêu của Chúa Ba Ngôi. Chúng ta khẩn cầu Danh Thánh của Thiên Chúa mỗi khi chúng ta làm dấu thánh giá. Cha Romano Guardini đã nhận định về dấu thánh giá như sau: "Chúng ta làm dấu thánh giá trước khi cầu nguyện .. để tâm hồn được

chính đốn, tập trung tư tưởng, tâm tình và ý chí vào Thiên Chúa. Sau khi cầu nguyện, chúng ta làm dấu thánh giá, để giữ gìn điều mà Chúa đã ban. Dấu thánh giá bao trùm toàn thân ta, thể xác và linh hồn; tất cả con người chúng ta được thánh hiến nhân danh Một Chúa ba ngôi". Và chắc hẳn chúng ta ai cũng biết bài hát Làm Dấu của Phan Đình Phùng, với lời điệp khúc như sau: "Con làm dấu hàng ngày, con làm dấu một đời. Khắc ghi tình yêu Ba Ngôi Thiên Chúa trong trái tim con. Ôi dấu thánh nhiệm màu, dấu ấn tình yêu. Nhắc nhở con luôn hướng lòng lên Chúa. Con làm dấu hàng ngày, con làm dấu một đời. Khắc ghi tình yêu Ba Ngôi Thiên Chúa trong trái tim con. Ôi dấu thánh nhiệm màu, dấu ấn tình yêu. Chúa mãi ở trong con, con ở trong Chúa".

Có thể tất cả chúng ta không phải ai cũng có cơ hội cử hành Bí tích Rửa tội cho một ai đó. Nhưng tất cả chúng ta đều được mời gọi nhân danh Chúa, cùng Chúa sống và loan truyền Tình yêu Ba Ngôi Thiên Chúa ở mọi nơi, trong mọi lúc và đến hết mọi người ta gặp gỡ trong cuộc sống. "Và đây Thầy ở cùng các con mọi ngày cho đến tận thế"(Mt28,20). Qua việc Làm Dấu, ước gì chúng ta xác tín lại ơn gọi của chúng ta, ước mong tất cả chúng ta can đảm và quảng đại CHO CHÚA CƠ HỘI được đồng hành cùng chúng ta một cách thực sự.

Tháng 5, tháng Đức Mẹ sẽ kết thúc với Lễ Đức Mẹ thăm viếng Bà Thánh Isave ngày mai và sẽ bước vào tháng 6 – Tháng Thánh Tâm Chúa Giê-su. Ước gì chúng ta không ngừng đến với Mẹ, qua chuỗi Mân Côi và các kinh hằng ngày. Qua việc chiêm ngắm học hỏi, và nhất là qua sự dạy bảo và chuyển cầu của Mẹ mà ta được sống trong Thánh Tâm Chúa, suối nguồn Tình Yêu của Thiên Chúa ngày một trọn vẹn hơn. "Tác phẩm tuyệt vời của Thiên Chúa Ba Ngôi rất thánh, giữa tất cả mọi tạo vật, là Đức Nữ Đồng Trinh Maria: trong tâm hồn Mẹ, một tâm hồn khiêm tốn và đầy đức tin, Thiên Chúa đã chuẩn bị cho chính mình Ngài một nơi cư ngụ xứng đáng, để thực hiện trọn vẹn mầu nhiệm cứu rỗi. Tình Thương Thiên Chúa đã gặp được nơi Mẹ sự tương ứng trọn vẹn; và trong cung lòng Mẹ, Con Thiên Chúa đã xuống thế làm người. Với lòng tín thác con thảo, chúng ta hãy hướng về Mẹ Maria, ngõ hầu, nhờ sự trợ giúp của Mẹ, chúng ta có thể tiến tới trong tình yêu và làm cho đời sống chúng ta trở nên bài ca chúc tụng Thiên Chúa Cha, nhờ Chúa Con, trong Chúa Thánh Thần"(ĐTC Biển Đức 16). Amen.

***Fx Trần Văn Hoài, OFMConv.***

## LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN

1. “*Các con hãy làm phép rửa nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần*”. Xin cho các Giám mục, Linh mục và Phó tế được đầy lòng yêu mến Chúa Giêsu và các linh hồn, luôn yêu mến và hiệp thông với Đức Thánh Cha Phanxicô để quy tụ nhiều người vào Hội Thánh Chúa. *Chúng con cầu xin Chúa.*

*ĐÁP: XIN CHÚA NHẬM LỜI CHÚNG CON.*

2. “*Trên trời dưới đất, chính Chúa là Thiên Chúa, chứ không có Chúa nào khác*”. Xin cho các người anh em vô thần và những ai chưa nhận biết Thiên Chúa, được nhận biết một Thiên Chúa yêu thương hằng ở trong tâm hồn mình, để biết sống cuộc đời ngay lành chính trực hầu xây dựng một thế giới văn minh và nhân phẩm. *Chúng con cầu xin Chúa.*

3. “*Anh em đã nhận tinh thần nghĩa tử; trong tinh thần ấy, chúng ta kêu lên ‘Abba!’ lạy Cha*”. Xin cho anh chị em tân tòng luôn ý thức hồng ân cao cả là được làm con Thiên Chúa, để sống xứng đáng với ân huệ Chúa đã thương ban. *Chúng con cầu xin Chúa.*

4. *Gia đình Kitô giáo là hình ảnh sự hiệp thông của Chúa Ba Ngôi.* Xin cho các gia đình công giáo, đặc biệt là mỗi thành viên trong cộng đoàn chúng ta, biết kiên trì xây dựng cộng đoàn thành mái ấm thánh thiện, hiệp nhất và yêu thương, để trở nên hình ảnh của Thiên Chúa Ba Ngôi giữa một nhân loại đang bị tục hóa ngày nay. *Chúng con cầu xin Chúa.*

# Lá Thư MỤC VỤ



## *Anh chị em rất thân mến*

Tháng hoa kính Đức Mẹ lại trở về với khí trời xuân mát mẻ, muôn hoa đua nở khắp nơi, thiên nhiên như một bức tranh tuyệt đẹp, làm cho tâm hồn của chúng ta cũng tràn ngập niềm vui, biết ơn và chúc tụng Thiên Chúa, vì Ngài đã ban cho chúng ta chính Người Mẹ của Ngài, một người Mẹ thánh thiện, nhân lành và luôn quan tâm đến đoàn con đang lữ hành dưới trần thế trong sự rình chực, cám dỗ của ma quỷ và tội lỗi. Khi trao ban cho chúng ta người Mẹ vô cùng nhân ái của Ngài, Chúa muốn chúng ta, noi gương thánh Gioan Tông Đồ, đưa Mẹ về nhà mình, để yêu thương, tôn kính.

Yêu mến Mẹ Maria là một cách tôn thờ Thiên Chúa, vì khi chúng ta yêu mến và noi gương của Mẹ Ngài, thì Thiên Chúa được vinh danh. Ước gì trong tháng này, mỗi gia đình của anh chị em trở thành một nguyện đường tôn vinh Mẹ. Mỗi tối, trước khi đi ngủ, anh chị em sẽ mời gọi con cái của mình, cùng nhau quây quần trước tượng Mẹ, dâng lên Mẹ tràng hạt mân cô, hay chỉ 10 kinh kính mừng, để nói lên lòng yêu mến tôn vinh Mẹ Thiên Chúa, xin Mẹ chúc lành cho con cái, cho gia đình, để tuy sống trong một xã hội tràn ngập những cám dỗ, con cái chúng ta vẫn luôn sống tốt, tràn đầy lòng bác ái, yêu mến và phục vụ tha nhân, theo gương mẫu của Mẹ.

Liên Hiệp Quốc đã chọn ngày 01 tháng 5 hàng năm để mừng ngày lao động thế giới. Giáo Hội, với sứ mạng thánh hóa và cứu chuộc con người, đã đặt ngày lễ lao động dưới sự che chở của Thánh Cả Giuse, một người thợ mộc, và cũng là gương mẫu của giới lao động, thợ thuyền. Học thuyết xã hội của Giáo Hội dạy chúng ta rằng: khi lao động, con người cộng tác với Thiên Chúa, là “Đáng làm việc không ngại nhĩ”, trong công việc tạo dựng, điều khiển và cứu chuộc vũ trụ, con người. Qua công việc, con người khắc ghi sự hiện diện giới hạn của mình vào trong lịch sử, tìm cách thăng tiến lịch sử ngày càng tốt đẹp hơn và chia sẻ gánh nặng cuộc sống với anh chị em của mình, đồng thời trân quý những sản phẩm do mồ hôi, công sức của mình làm ra, nhờ đó cuộc sống hữu hạn của chúng ta trở nên ích lợi hơn cho chính mình, cho người khác và nhất là chuẩn bị cho mình một nơi ở vĩnh cửu trong tương lai. Thánh

Phaolô đã nặng lời lên án những ai chỉ biết ngồi không, lêu lổng không chịu làm việc: “ai không làm việc thì đừng có ăn”. Nhưng chúng ta khi chuyên cần làm việc, cũng phải biết nghỉ ngơi, như Thiên Chúa đã làm. Kinh Thánh khi nói về công việc tạo dựng, đã viết: Thiên Chúa tạo dựng muôn loài trong sáu ngày, và ngày thứ bảy Ngài nghỉ ngơi... Chúng ta nhiều khi quá bận tâm vào công ăn việc làm, mà quên phải nghỉ ngơi. Nghỉ ngơi là một hành động bác ái đối với chính thân xác của mình, một bổn phận đối với gia đình và con cái, đó cũng là bổn phận thiêng liêng đối với Thiên Chúa, Đấng đã tạo dựng nên chúng ta để chúng ta được hưởng vinh quang và hạnh phúc của Ngài. Đó là lý do Hội Thánh dạy chúng ta phải giữ ngày Chúa Nhật, ngày kiêng việc xác, ngày hoàn toàn được xử dụng cho Chúa qua các việc đạo đức, bác ái dành cho tha nhân và thời gian đặc biệt dành cho gia đình, con cái. Đừng vì một vài đồng bạc chóng qua mà chúng ta bỏ qua giới răn mà Chúa đã truyền dạy cho chúng ta qua Tổ Phụ Môisen: giữ ngày Chúa Nhật. Xin Thánh Giuse dạy chúng ta biết lao động và biết trân quý sức khỏe, hiểu được giá trị của công việc cũng như giá trị của việc nghỉ ngơi, nhất là cho chúng ta biết: công việc lao động chỉ có giá trị khi chúng ta biết làm để phục vụ Thiên Chúa, phục vụ gia đình và phục vụ anh chị em.

Trong tháng Năm này, Giáo Đoàn cũng đặc biệt cầu nguyện cho các bậc làm cha mẹ, một ơn gọi vô cùng cao cả, nhưng cũng vô cùng khó khăn, một trách nhiệm nặng nề trong xã hội đầy gương xấu hôm nay, đặc biệt ở Nhật này. Cha mẹ không chỉ vất vả làm lụng để lo lắng cho con ăn, học mà thôi, nhưng qua cuộc sống lao lực vất vả đó, cha mẹ còn có bổn phận làm gương đức tin cho con cái bằng cách sống đức tin, cầu nguyện, làm gương sáng trong đời sống hằng ngày, để con cái càng thêm tuổi, càng thêm nhân đức theo gương mẫu của Chúa Giêsu Nazareth.

Trong hoàn cảnh kinh tế khó khăn hôm nay, có nhiều bậc cha mẹ đã nhẫn tâm gởi con cái còn thơ bé về Việt Nam để ông bà nội, ngoại nuôi, hầu cha mẹ có nhiều thời giờ hơn để làm việc kiếm tiền. Họ nghĩ rằng, khi không bị vướng bận về con cái, họ sẽ có thể kiếm được nhiều tiền hơn, để có thể lo lắng cho con cái chu đáo hơn trong cái ăn, cái mặc.v.v... Lối suy nghĩ đó không phải là một cách giải quyết thích đáng cho cuộc sống hôn nhân gia đình trong hoàn cảnh hiện nay. Theo giáo lý công giáo, cha mẹ phải có trách nhiệm giáo dục con cái ngay từ khi đứa bé mới chào đời - trừ những trường hợp bất khả

kháng như người mẹ qua đời khi sanh con, hoặc bị bệnh khi sanh con - thì người cha người mẹ phải có bổn phận và trách nhiệm trực tiếp lo lắng cho con cái về vật chất cũng như đức tin, đây là một trách nhiệm không thể ủy thác cho một ai khác ngoài cha mẹ. Giáo lý dạy: khi cho con bú, người mẹ truyền thông sự sống thể xác cho con cái, đồng thời cũng truyền thông đức tin cho con cái của mình bằng lời cầu nguyện và tình thương. Không ai có thể thay thế cha mẹ trong vấn đề giáo dục con cái, nhất là trong lãnh vực đức tin. Ý thức sứ mệnh cao cả và khó khăn của người cha người mẹ trong hoàn cảnh xã hội hôm nay, tôi xin mọi người cầu nguyện cho các bậc làm cha mẹ, và tôi cũng khuyến khích các bậc làm cha mẹ luôn quảng đại hy sinh cho con cái, đồng thời thấy được đâu là giá trị chóng qua của tiền bạc và giá trị vĩnh cửu của cuộc sống đức tin của con cái, để biết chọn lựa một cách giải quyết hợp ý Chúa cho các vấn đề kinh tế gia đình và giáo dục con cái.

Những ngày cuối tháng 4, đọc lại những bài viết về biến cố 30 tháng 4 năm 1975 và xem lại những hình ảnh đau thương của tổ quốc Việt Nam trong thời gian đó, chúng ta cảm thấy đau lòng và thương tiếc, nhưng đó cũng là một cách ôn cố tri tân. Người Do Thái hàng năm tưởng niệm biến cố diệt chủng Holocaust, không phải để nuôi thù hận, nhưng để nhắc bảo con cháu luôn hãnh diện về căn tính hào hùng của dân tộc và để con cháu cố gắng sống xứng đáng với niềm kiêu hãnh đó. Chúng ta, những người Việt Nam công giáo đang sống tha phương, xin hãy nhớ đến căn tính và lý tưởng của chúng ta, để cố gắng sống xứng đáng là một người Việt Nam yêu tổ quốc, yêu đồng bào và luôn xứng danh là một người công giáo.

Nếu hoàn cảnh cho phép, tôi dự tính sẽ về Roma vào đầu tháng 6, để vừa thăm gia đình và để làm lại một số giấy tờ tùy thân đã quá hạn hơn một năm rồi, nhưng vì đại dịch coronavirus, nên không thể về Ý để gia hạn được. Xin anh chị em cầu nguyện cho chuyến đi dự tính, để nếu đẹp lòng Chúa, mọi sự sẽ được tốt đẹp.

Kính chúc quý cha và tất cả anh chị em một tháng kính Đức Mẹ tràn ngập bình an và niềm vui trong sự che chở của Mẹ Thiên Chúa và trong sự đồng hành của Chúa Giêsu Phục Sinh. Tôi luôn cầu nguyện cho anh chị em.

**Linh Mục của anh chị em**  
**P.M. Nguyễn Hữu Hiến**





### TIN NHÓM CHIA SẺ LỜI CHÚA

Trong tháng 04/2021, Nhóm đã nhận được học bổng giúp cho các trẻ em nghèo hiếu học tại Việt Nam niên khóa 2021-2022 của quý vị ân nhân sau đây:

- Anh chị Khánh-Hà (Yao, Osaka) giúp một em: 10.000 yen
- Chị Trương thị Hồng (Tondabayashi, Osaka) giúp một em: 10.000 yen
- Hai cháu Phúc-Mai (Isesaki, Gunma-Ken) giúp hai em: 20.000 yen
- Minh Anh (Yamato) giúp một em: 10.000 yen
- Phương Anh (Yamato) giúp một em: 10.000 yen
- Thảo Anh (Yamato) giúp một em: 10.000 yen
- Giáo Xứ Takatori (Kobe) giúp ba em: 30.000 yen

Thay mặt cho các trẻ em bất hạnh tại quê nhà, Nhóm CSLC xin thành thật biết ơn các cộng đoàn, các ban đại diện, các Nhóm và tất cả quý vị ân nhân đã quảng đại chia sẻ, hầu xoa dịu những đau khổ và thiếu thốn của các em. Đây cũng là một hình thức giúp đỡ và xây dựng Giáo Hội cũng như tổ quốc Việt Nam.

Ước mong quý vị sẽ tiếp tục quảng đại tiếp tay với Nhóm trong công tác bác ái này. Xin Ba Ngôi Thiên Chúa chúc lành cho quý vị.

**Nhóm Chia Sẻ Lời Chúa**



## ÁNH SAO ĐÊM

Mẹ là suối cho hồn con tắm mát  
 Lấy lại sức sau những nỗi truân chuyên  
 Dòng nước mát gội rửa những yếu mềm  
 Cho con được hít thở làn khí thơm  
 Hương lòng Mẹ như hương gạo lúa mới  
 Nuôi hồn con sau những ngày khắc khoải  
 Về bên Mẹ, Mẹ ừ ảp đỡ nâng.

Con vẫn biết biển đời đầy bão tố  
 Khi đêm về, biển là khối mênh mông  
 Hoang mang lắm khi không thấy bến bờ  
 Nhìn lên Mẹ, Mẹ là ánh sao đêm  
 Cho con thấy nơi nào con cần đến  
 Để cuộc đời vang vọng tiếng yêu thương.



**Con Nhỏ**

## TRANG GIÁO LÝ

## – MUỐI CHO ĐỜI –

今年 12 月 8 日まで「聖ヨセフの特別年」です。寝る前に家族で「聖ヨセフへの祈り」を唱えましょう。

聖ヨセフよ、わたしたちは苦難の中からあなたにより頼み、あなたの妻、聖マリアの助けとともに、あなたの保護を心から願い求めます。

あなたと汚れないおとめマリアを結んだ愛、幼子イエスを抱いた父の愛に信頼して、心から祈ります。

イエス・キリストがご自分の血によってあがなわれた世界をいつもくしみ深く顧み、困難のうちにあるわたしたちに

力強い助けをお与えください。

聖家族の賢明な守護者よ、イエス・キリストの選ばれた子らを見守ってください。

愛に満ちた父ヨセフよ、わたしたちから過ちと腐敗をもたらすあらゆる悪を遠ざけてください。

力強い保護者よ、闇の力と戦うわたしたちを顧み、天から助けを与えてください。

かつて幼子イエスをいのちの危険から救ったように、今も神の聖なる教会を、あらゆる敵意と悪意から守ってください。



わたしたち一人ひとりを、いつも守ってください。

あなたの模範と助けに支えられて聖なる生活を送り、信仰のうちに死を迎え、天における永遠の幸せにあずかることができますように。

アーメン。

(2021 年 2 月 16 日 日本カトリック司教協議会定例司教総会認可)

## **ĐỨC KI-TÔ PHỤC SINH ĐANG SỐNG TRONG TÂM HỒN CHÚNG TA**

Theo Kinh Thánh, Đức Giê-su phải trỗi dậy từ cõi chết”(Ga 20,9).

Theo sách Giáo Lý Công Giáo, “Biến cố phục sinh là một biến cố có thật với những chứng từ có giá trị lịch sử, được Tân Ước xác nhận. Khoảng năm 56, thánh Phao-lô đã viết cho các tín hữu thành Cô-rin-tô: “Tôi truyền cho anh em điều mà chính tôi đã lãnh nhận, đó là : Đức Ki-tô đã chết vì tội lỗi chúng ta đúng như lời Thánh Kinh; rồi Người mai táng và ngày thứ ba trỗi dậy đúng như lời Kinh Thánh. Người đã hiện ra với ông Kê-pha, rồi với nhóm 12. Thánh Phao-lô nói đến truyền thống sống động về mầu nhiệm phục sinh mà ngài đã học sau khi hoán cải ở cổng thành Đa-mát” (x. GLCG, số 639).

“Đức Giê-su Phục Sinh là chân lý tuyệt đỉnh của đức tin Ki-tô giáo, được cộng đoàn tín hữu tiên khởi tin và sống như là chân lý trung tâm; được truyền thống lưu truyền như chân lý căn bản; được các văn kiện Tân Ước xác lập; được rao giảng như phần chủ yếu của mầu nhiệm Vượt Qua và Thập giá: Đức Ki-tô từ cõi chết sống lại; Người đã chết để chiến thắng tử thần và ban sự sống cho kẻ đã chết”(x. GLCG, số 638).

Trong bài Phúc Âm hôm nay, có nói đến “Ngôi mộ trống”. “Trong biến cố phục sinh yếu tố đầu tiên chúng ta thấy là ngôi mộ trống. Tự nó, sự kiện này không phải là bằng chứng trực tiếp. Việc thân xác Đức Ki-tô không còn trong mộ có thể được giải thích cách khác (như có thể có người nào đó đã dời đi chẳng hạn). Dầu vậy, mọi người đều coi ngôi mộ trống là bước đầu dẫn đến các môn đệ nhìn nhận chính sự kiện Chúa sống Lại. Đó là trường hợp các phụ nữ đạo đức; tiếp đến là Phê-rô; Gio-an. Khi vào trong mộ trống và thấy những băng vải để riêng ra ở đó, người môn đệ Đức Giê-su yêu quý, ông Gio-an đã nói: Tôi đã thấy và Tôi đã tin. Điều này giả thiết rằng, khi thấy mộ trống, ông nhận ra việc mất xác Chúa không phải do loài người và Đức Giê-su không đơn giản trở lại cuộc sống trần thế như trường hợp La-za-rô”(x. GLCG, số 640).

Như vậy, ý nghĩa và ảnh hưởng cứu độ của biến cố Phục Sinh của Đức Giê-su thế nào?

“Nếu Đức Ki-tô không trỗi dậy, thì lời rao giảng của chúng tôi trống rỗng và đức tin của anh em cũng trống rỗng”(x. 1Cr 15,14). Đó là lời khẳng định của thánh Phao-lô. Điều đó có nghĩa là nếu Đức Giê-su không Phục Sinh thì lời rao giảng về Đức Giê-su Ki-tô không có giá trị gì và đức tin của người tín hữu chúng

“Trên hết mọi sự, sự Phục Sinh xác nhận tất cả những gì chính Đức Giê-su đã làm và đã dạy. Khi Phục sinh, Đức Ki-tô chứng tỏ Người có thẩm quyền của một Vị Thiên Chúa, nên toàn thể các chân lý, đều đáng tin, kể cả những chân lý mà lý trí loài người khó chấp nhận” (x. GLCG, số 651).

“Đức Ki-tô phục sinh hoàn tất những lời hứa của Cựu Ước và của chính Người khi còn sống tại thế. Thuật ngữ: “Đúng theo Kinh Thánh” cho thấy việc Đức Giê-su Phục Sinh hoàn tất các lời tiên báo này” (x. GLCG, số 652).

Sự “Phục Sinh xác nhận Thiên Tính thật của Đức Giê-su. Người đã nói: “Khi các ông đưa Con Người lên cao, bấy giờ các ông sẽ biết Tôi Hằng Hữu”(x. Ga 8,28). Sự Phục sinh của Đấng bị đóng đinh chứng minh rằng Người thực sự là “Đấng Hằng Hữu”; là Con Thiên Chúa và là chính Thiên Chúa” (x. GLCG, số 653).

“Có hai khía cạnh trong mầu nhiệm Vượt Qua: Đức Giê-su chết để giải thoát chúng ta khỏi tội lỗi và phục sinh để mở đường vào cuộc sống mới. Cuộc sống mới này bao hàm trước tiên là sự công chính hóa, nghĩa là đặt chúng ta lại trong ân sủng của Thiên Chúa. Đời sống mới này là sự chiến thắng sự chết do tội lỗi gây ra và được thông phần vào ân sủng”(x. GLCG, số 654).

Đời sống mới này thực hiện nơi chúng ta qua việc chúng ta lãnh nhận phép rửa; chúng ta được lãnh ơn làm nghĩa tử; lãnh ơn làm con Chúa. “Chúng ta trở thành anh em của Đức Giê-su không phải do bản tính mà do hiệu quả của ân sủng, vì ơn làm nghĩa tử thông hiệp chúng ta thực sự vào đời sống Con Một Thiên Chúa, như mầu nhiệm Phục Sinh đã mạc khải trọn vẹn”.

“Sự Phục Sinh của Đức Ki-tô cũng như chính Đức Ki-tô Phục sinh là nguyên lý và nguồn mạch cho sự sống lại của chúng ta mai sau”(x. GLCG, số 655).

Ngay khi còn sống trên dương gian này, “Đức Ki-tô Phục Sinh sống trong lòng mọi người tín hữu. Nơi Người, các Ki-tô hữu được cảm nghiệm những sức mạnh của thế giới tương lai và cuộc sống của họ được Sự Phục Sinh của Đức Ki-tô lôi cuốn vào trong cung lòng đời sống của Thiên Chúa”, “để những ai đang sống, không còn sống cho chính mình nữa, mà sống cho Đấng đã chết và sống lại vì mình”(x. 2Cr 5,15).

Theo tôi, điều người tín hữu công giáo chúng ta cần ghi nhớ và thực hiện trong đời sống của mình là “Đức Ki-tô Phục Sinh đang sống trong lòng chúng ta”. Hay nói cách khác là chúng ta đang mang trong mình Đức Ki-tô Phục Sinh. Nghĩa là chúng ta phải cảm nghiệm được những mạnh của thế giới tương lai, làm

cho chúng ta, như thánh Phao-lô nói, đó là “tìm kiếm những sự thuộc thượng giới” và “hướng lòng trí về những gì thuộc thượng giới”(x. Cl 3,1-2).

Điều đó không nói người tín hữu công giáo chúng ta không làm gì cả; không ăn, không uống gì hết. Không. Điều đó có nghĩa là người công giáo chúng ta, đang khi sống trên trần gian này, chúng ta “tìm kiếm”; chúng ta “hướng lòng trí” về thượng giới; về nơi mà chúng ta sẽ sống khi cùng phục sinh với Đức Ki-tô. Chứ đừng chỉ có chú tâm vào những gì thuộc hạ giới, chóng qua mau tàn.

Chúng ta thấy, người đời, họ chỉ tìm kiếm và chú tâm vào những gì ở đời này, nào là tiền của; nào là danh vọng; nào là chức quyền; nào là những tiện nghi vật chất, để rồi chết là hết và chết là mất tất cả. Còn đời sau thì sao? Không có chăng? Nếu không có đời sau, thì tại sao phải cầu nguyện cho người chết làm chi vậy? Rõ ràng là có đời sau mà. Tại sao lại không chuẩn bị cho đời sau của mình cơ chứ?

Cám ơn Chúa, người tín hữu công giáo chúng ta được Giáo Hội luôn luôn nhắc nhở và chúng ta biết và chuẩn bị cho đời sau của mình. Sự Phục Sinh của Đức Ki-tô nhắc nhở cho chúng ta điều đó. Chúng ta cũng sẽ được phục sinh với Đức Ki-tô trong ngày sau hết, để chúng ta “cùng Người hưởng phúc vinh quang”. Bởi đó, sự Phục sinh của Đức Ki-tô phải lôi cuốn cuộc sống của chúng ta vào trong cung lòng đời sống của Thiên Chúa ngay khi chúng ta đang sống ở đời tạm này.

Quả thực chúng ta thấy, có ai sống mãi ở thế gian này đâu. Khoảng trên 100 năm là “hết đất”; “hết xí-qwach” rồi. Có tí phú hay chức quyền đi nữa, rồi cũng phải ra đi với hai bàn tay trắng. Nếu không chuẩn cho đời sau của mình, thì cũng sẽ “trắng tay” thôi. Vất vả làm lùm, cố gắng cả đời, mà cuối cùng tay trắng vẫn hoàn trắng tay, thì có ích lợi chi, có ý nghĩa gì !!!!!!!!!!!!!

Vậy, trong mùa Phục Sinh năm nay, chúng ta, những người tín hữu công giáo hãy khắc cốt, ghi tâm mẫu nhiệm Đức Ki-tô Phục Sinh. Rằng Đức Ki-tô Phục Sinh đang sống trong tâm hồn chúng ta. Chúng ta đang sống trong mẫu nhiệm Phục Sinh của Đức Ki-tô. Điều đó sẽ làm cho chúng ta cảm nghiệm được sức mạnh của thế giới tương lai; cảm nghiệm được sức mạnh của thượng giới. Để rồi, Sự Phục Sinh của Đức Ki-tô lôi cuốn chúng ta vào cuộc sống của thế giới tương lai; lôi kéo chúng ta vào cuộc sống của Thiên Chúa.

Theo Thánh Kinh, Đức Giê-su phải trỗi dậy từ cõi chết. Còn chúng ta, theo Đức Ki-tô Phục Sinh, chúng ta sẽ được phục sinh với Đức Ki-tô. Chúng ta sẽ Vượt Qua cõi đời này để đến cõi đời đời nơi thượng giới; nơi Thiên Chúa. A-men. Ha-lê-lui-a . Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a!!!!!!!!!!!!!!

***Lm. Bosco Dương Trung Tín***

## NÊN MỘT CON NGƯỜI ĐẦY LÒNG THƯƠNG YÊU

“ Vào ngày thứ nhất trong tuần, nơi các môn đệ ở, các cửa đều đóng kín, vì các ông sợ người Do – thái. Đức Giê-su đến, đứng giữa các ông và nói: Bình an cho anh em. Nói xong, Người cho ông xem tay và cạnh sườn. Các ông vui mừng vì được thấy Chúa” (Ga 20,19-20).

Thế nhưng, một trong các môn đệ là Tô-ma lại không có mặt tại đó. Các môn đệ đã nói với Tô-ma rằng: Chúng tôi đã thấy Chúa. Nhưng Tô-ma đáp: Nếu tôi không thấy dấu đinh ở tay Người; nếu tôi không xỏ ngón tay tôi vào lỗ đinh và không đặt bàn tay vào cạnh sườn Người, tôi chẳng có tin.

Tám ngày sau, các môn đệ đều có mặt trong nhà, có cả ông Tô-ma nữa. Các cửa đều đóng kín. Đức Giê-su hiện ra đứng giữa các ông và nói: Bình an cho anh em. Rồi Người bảo Tô-ma: Đặt ngón tay vào đây và hãy nhìn xem tay Thầy. Đưa tay ra mà đặt vào cạnh sườn Thầy. Đừng cứng lòng nữa nhưng hãy tin”. Ông Tô-ma thưa: Lạy Chúa của con; lạy Thiên Chúa của con” (x.Ga 20,24-28).

“Với những chứng từ này, chúng ta có thể khẳng định Đức Ki-tô đã phục sinh trên bình diện thể lý và phải nhận đó là một sự kiện lịch sử. Từ các sự kiện đó, chúng ta rút ra kết luận: Đức tin của các môn đệ đã bị thử thách cách triệt để do việc Đức Giê-su chịu nạn chịu chết trên cây thập giá, sự kiện đã được báo trước. Cuộc khổ nạn đã làm cho các môn đệ chấn động mạnh đến nỗi họ không tin ngay việc Chúa sống lại. Các Sách Tin Mừng không hề nói đến một cộng đoàn cuồng nhiệt trong húng khởi thần bí, nhưng cho thấy “Các môn đệ ủ rũ” và “sợ hãi”. Họ không tin lời các phụ nữ đạo đức đã viếng mộ trở về, nhưng cho là “chuyện nhảm nhí” . Khi tỏ mình ra cho nhóm Mười Một, chiều ngày phục sinh, Đức Giê-su đã khiển trách các ông không tin và cứng lòng, bởi lẽ các ông không chịu tin những kẻ đã thấy Người, sau khi Người sống lại” (x. GLCG, số 643).

Trong bài Phúc Âm hôm nay, thánh Tô-ma là một bằng chứng điển hình. Ông nhất quyết không tin; còn đòi đặt tay vào cạnh sườn và thọc ngón tay vào lỗ đinh. Thế nhưng đứng trước Đức Giê-su phục sinh, ông đã không dám thực hiện điều mình đã nói, mà chỉ thưa: Lạy Chúa của con; lạy Thiên Chúa của con. “Do đó, giả thuyết cho rằng, sự phục sinh của Đức Ki-tô là “sản phẩm” của đức tin hoặc do sự nhẹ dạ của các tông đồ là không đứng vững. Trái lại, dưới tác động

của ơn thánh, các ông tin vào việc Đức Ki-tô phục sinh, vì có kinh nghiệm trực tiếp về việc đức Giê-su đã thực sự sống lại” (x. GLCG, số 644).

Hôm nay, Chúa Nhật thứ II Phục Sinh, cũng còn gọi là Chúa Nhật của lòng thương xót Chúa. Ngày Chúa Nhật này có ý nghĩa gì?

Ngày lễ này được Đức Thánh cha Gio-an Pha-o-lô II thiết lập từ năm 2003. Lòng thương xót của Chúa được nói qua thánh vịnh đáp ca của bài đọc 1 hôm này: “Muôn ngàn đời Chúa vẫn trọn tình thương” (x. Tv 117(118)). Và trong mỗi thánh lễ khi chúng ta hát kinh Chúa Thương Xót: Xin Chúa thương xót chúng con. Theo Phụng Vụ, thì đọc 3 lần : Xin Chúa thương xót chúng con(lần 1 và 3); lần thứ 2 là Xin Chúa Ki-tô thương xót chúng con, là chúng ta xin Chúa Giê-su thương xót chúng ta; chứ không phải xin Ba Ngôi thương xót chúng ta.

Như chúng ta thấy hình ảnh lòng Chúa Thương Xót là hình ảnh của Đức Giê-su, Ngôi Hai Thiên Chúa, chứ không phải là hình ảnh của Thiên Chúa Cha hay Chúa Thánh Thần. Lời kêu xin lòng thương xót này, được nói trong Phúc Âm, khi người đàn bà xứ Ca-na xin Đức Giê-su: “Lạy Ngài, con vua Đa-vít, xin đủ lòng thương tôi” (x. Mt 15,22); Hai người mù xin Chúa Giê-su: “Lạy con vua Đa-vít, xin thương xót chúng tôi” (x. Mt 9,27); một người cha xin Đức Giê-su : ‘Thưa Ngài, xin thương xót con trai tôi, vì cháu bị kinh phong và bệnh tình nặng lắm” (x. Mt 17,15); hai người mù tại Giê-ri-cô cũng nói: : “Lạy Ngài, con vua Đa-vít, xin đủ lòng thương chúng tôi” (x. Mt 20,30). 10 người phong cùi cũng kêu lớn tiếng: “Lạy Thầy Giê-su, xin đủ lòng thương chúng tôi” (x. Lc 17,13).

Trong mỗi Thánh Lễ chúng ta dâng là chúng ta tưởng niệm cái chết và sự phục sinh của Đức Ki-tô và qua đó, chúng ta ca ngợi và tạ ơn lòng thương xót Chúa. Quả thực, Thiên Chúa giàu lòng xót thương nên đã sai Con Một xuống thế làm người; chịu nạn chịu chết vì tội lỗi con người chúng ta và đã sống lại để ban ơn cứu độ cho chúng ta hết thảy.

Để thực hiện công trình cứu độ này, Thiên Chúa đã chọn thánh Giu-se mà thay Người coi sóc, gìn giữ và dưỡng nuôi Đức Giê-su. Thiên Chúa là Đấng đầy lòng thương xót; thì thánh Giu-se là người cha đầy lòng thương yêu. Trong Tông thư “Bằng trái tim người cha”, Đức Giáo Hoàng Phan-xi-cô viết : “Sự vĩ đại của Thánh Giuse là ngài là cha của Chúa Giêsu. Qua cách này, như lời Thánh Gioan Kim Khẩu nói, ngài(Thánh Cả Giu-se) tự đặt mình “phục vụ toàn bộ kế hoạch cứu rỗi” .

Thánh Giáo Hoàng Phaolô VI đã nhấn mạnh rằng Thánh Giuse đã phát biểu một cách cụ thể vai trò làm cha của ngài “bằng cách biến cuộc sống của ngài trở thành một việc hy sinh phục vụ mẫu nhiệm nhập thể và mục đích cứu chuộc của nó. Ngài sử dụng thẩm quyền hợp pháp của mình đối với Thánh Gia để hoàn toàn cống hiến hết mình cho các vị trong cuộc sống và công việc của ngài. Ngài biến ơn gọi làm người của ngài đối với tình yêu gia đình thành một hiến lễ siêu phàm chính bản thân ngài, trái tim và mọi khả năng của ngài; một tình yêu nhằm phục vụ Đấng Mêxia đang lớn lên trong nhà của ngài” (số 1).

Có thể nói thánh Cả Giu-se không thực sự là cha ruột nhưng Ngài đã cống hiến và sống như một người cha, nên Thánh Cả được hưởng quyền lợi và nghĩa vụ của một người cha.

Việc đầu tiên của Thánh Cả Giu-se là đón Đức Ma-ri-a, vợ mình về nhà(x. Mt 1,24); đặt tên cho con trẻ là Giê-su(x.Mt 1,25). Rồi đưa Con Trẻ và Mẹ Người trốn sang Ai-cập; rồi lại trở về ở Ga-li-lê, thành Na-gia-rét, sinh sống và làm nghề thợ mộc(x. Mt 2,13-23). Khi Con Trẻ sinh được 8 ngày thì Thánh Cả đưa Con Trẻ lên Đền Thờ để tiến dâng cho Thiên Chúa theo luật truyền(x. Lc 22-24). Và hằng năm, Thánh Cả đưa cả gia đình lên Giê-ru-sa-lem để mừng lễ Vượt Qua(x. Lc 2,41). Cho đến khi Đức Giê-su được 30 tuổi. Trong khoảng thời gian Đức Giê-su, từ 12 tuổi đến 30 tuổi, thì Thánh Cả qua đời, vì không thấy các sách Phúc Âm nói gì về Thánh Cả Giu-se nữa.

Theo tôi, thì chắc là khi Đức Giê-su đã đến tuổi trưởng thành, tức khoảng 18-20, thì Thánh Cả qua đời. Như thế, Thánh Cả đã chu toàn bổn phận của một người cha, chăm sóc, và nuôi dưỡng Con Trẻ Giê-su cho đến khi trưởng thành. Nói thì khoảng mấy dòng đấy, nhưng đã trải qua gần 20 năm hay hơn chứ đâu có ít. Điều quan trọng là Thánh Cả Giu-se đã sống vai trò làm Cha của Đức Giê-su cho đến giây phút cuối cùng như lời của Đức Giáo Hoàng Phaolô VI đã khẳng định. Đức Giáo Hoàng Phan-xi-cô gọi Thánh Cả Giu-se là “Người Cha Kính Yêu”; còn tôi thì gọi thánh Cả Giu-se là “Người Cha đầy lòng thương yêu”.

Vậy, chúng ta, trong Năm Thánh Giu-se, hãy noi gương Thánh Cả để nên một người cha đầy lòng thương yêu; một người mẹ đầy lòng thương yêu; một con người đầy lòng thương yêu, để chúng ta hưởng được lòng thương xót Chúa qua sự Phục Sinh của Đức Giê-su Kì-tô.

***Lm. Bosco Dương Trung Tín***

## **KINH THÁNH GIUSE**

### **CỦA CÁC NỮ TU DÒNG KÍN CÁT MINH**

Các nữ tu dòng Kín Cát Minh tại tu viện Yasuoka ở Nagano đã cầu nguyện với Thánh Giu-se bằng kinh "Kính Mừng Giu-se" như thế này, chắc chắn là chưa được Imprimatur, nghĩa là chưa được phép sử dụng, nhưng rất ý nghĩa, gởi để anh chị em có thể tham khảo.

アベ・ヨセフ

アベ・ヨセフ、恵みに満ちた方

主はあなたと共におられます。

あなたは男のうちで祝福され、

おとめマリアの伴侶とされました。

神の子イエスを養い育てた聖ヨセフ、

地上を旅する私たちの守護者となって

今も死を迎えるときもお守りください。

*Con xin tạm dịch lời kinh ấy như sau:*

### **KINH “KÍNH MỪNG GIU-SE”**

Kính mừng Giu-se, đầy Ôn phúc

Đức Chúa Trời ở cùng Ngài.

Ngài được chúc phúc trong nam giới,

được làm bạn thanh sạch Đức Trinh nữ Maria.

Thánh Giu-se, dưỡng phụ Đức Giê-su, Con Thiên Chúa.

Xin trở thành Đấng Bảo trợ chúng con, những người lữ hành trần thế

bảo vệ chúng con khi này, và trong giờ lâm tử, Amen.

**Lm An-tôn Vũ Khánh Tường, SVD**

## **GIU-SE: THÁNH CẢ THẦM LẶNG**

Hôm nọ, một thanh thiếu niên ghé thăm nhà dòng Cát-minh nam, và muốn gặp cha Gu-chi-nô. Trong khi đợi ngoài phòng khách, ngó quanh phòng, em thấy hình Thánh Gio-an Thánh Giá và Thánh Tê-rê-sa Giê-su (thường được gọi là Tê-rê-sa Cả). Ít phút sau, cha Gu-chi-nô bước ra, chợt nhìn khuôn mặt buồn rầu của em, ngài liền chào và hỏi:

- Con khoẻ chứ?

Em ấp úng trả lời:

- Dạ..., thưa cha, con đến xin cha cho con một lời khuyên ạ!

- Thế à, cha sẵn sàng, miễn giúp con vui trở lại.

Em liền tâm sự, tỏ bày hết mọi nỗi lòng, rằng:

- Thưa cha, con muốn đi tu và loan truyền Lời Chúa, nhưng bố mẹ con đang bị bệnh nặng...Con phải làm gì đây ạ?

Cha Gu-chi-nô vẫn lặng im, nhìn em âu yếm với niềm cảm thông sâu sắc. Và vì vậy, em tiếp tục chuyện trò:

- Như con đọc sách hạnh các Thánh, hầu như các Thánh đều làm những việc đặc biệt lạ thường. Chẳng phải điều này là ơn sủng từ Thiên Chúa sao ạ?

- Đúng vậy con à. Tuy nhiên, cha biết có một vị Thánh rất cao cả trong hàng ngũ các Thánh, nhưng Ngài sống thầm lặng, dung dị và giản đơn. Hầu như ít người chạy đến kêu cầu ngài. Con muốn biết vị Thánh này không?

- Dạ, con đang rất hào hứng muốn biết ạ!

Nhìn nét mặt đổi sắc vui tươi của cậu bé, cha Gu-chi-nô cũng hoan hỉ, liền kể về cuộc đời thầm lặng của Thánh Cả Giu-se cho em nghe: Trước mặt mọi người, ngài không làm việc gì kỳ lạ lớn lao cả. Suốt thời gian sống trên dương thế, Thánh Giu-su luôn âm thầm chăm sóc Con Chúa và Mẹ Ma-ri-a. Tuy nghèo, nhưng ngài chẳng bao giờ quên bảo vệ gia đình Thánh Gia Thất. Bề ngoài là một người trầm lặng, kiệm lời, nhưng nội tâm lại tràn đầy ơn sủng Chúa, khiến ngài được gần kề bên Chúa, và có vị thế cao cả trong Nước Trời. Lúc sinh thời, Thánh Giu-se luôn nâng đỡ, dìu dắt Đức Giê-su. Ngài cùng với Mẹ Ma-ri-a, đồng hành và kết hiệp mật thiết với Con Chúa trong mọi sinh hoạt thường nhật...

Câu chuyện cứ tiếp diễn, và cũng đến lúc cậu bé nói lời cảm ơn cha Gu-chi-nô mà ra về. Thời gian sau đó, bố mẹ của cậu từ già cỗi đời, để lại tài sản kèch xù khi cậu bé chỉ bước sang tuổi 21. Tuy nhiên, chẳng bao lâu sau, vì không biết quản lý, sinh lợi từ gia sản mà bố mẹ để lại, số tiền lớn đã 'đội nón ra đi', lạc

mất vào những việc vô bổ. Cứ thế, cậu dần dần rơi vào tình trạng ăn chơi phóng đãng, sa lầy vào mê cung bói toán, mê tín, ma thuật. Nhiệt huyết năm xưa khao khát trở thành người hiến dâng cho Chúa, và muốn rao truyền Lời Chúa dần phai mờ, chết mòn. Thay vào đó, đời sống trụy lạc, vô đạo đức và trở nên bất tín!

Vào một ngày kia, trong lúc cảm thấy mình cô độc và bất hạnh, thì cậu gặp được người phụ nữ đạo hạnh và bà ấy cho cậu sợi dây chuyền có tượng Thánh Giu-se. Khi trao cho cậu, bà dặn đi dặn lại: “Hãy đeo vào cổ, và đừng bao giờ vứt bỏ, vì Thánh Cả sẽ âm thầm gìn giữ cậu!”. Tuy được căn dặn kỹ càng, nhưng tâm trí còn hồ nghi, và chẳng để ý gì đến lời của bà ấy, nên cậu không đeo vào, vẫn cứ giữ chặt trong tay. Hai tuần sau, anh đột ngột ngã bệnh. Suốt đêm ấy, một mình đau đớn nằm trên giường bệnh miên man. Trong cơn mơ, anh thấy ma quỷ giờ cánh tay đen đui góm ghiết, kéo linh hồn mình xuống hoả ngục. Vì hoảng hốt, sợ hãi, anh bừng tỉnh dậy, nhưng cảm nhận và thấy dây chuyền tượng Thánh Giu-se nằm trên ngực mình. Anh liền nắm chặt vào lòng bàn tay, ấn mạnh vào lồng ngực và đôi vai, thậm chí khấn với Thánh Cả cầu bầu cùng Chúa tha thứ cho mình, và hứa sẽ sớm trở về với Chúa, xưng thú mọi tội lỗi đã trót phạm. Vừa dứt lời nguyện, anh cảm thấy an tâm và đi vào giấc ngủ. Sáng hôm sau, khi thức dậy, điều đầu tiên anh cảm thấy là chiếc dây chuyền tượng Thánh Giu-se nằm nguyên trên ngực. Chẳng bao lâu sau, anh khoẻ trở lại, xuất viện, thay vì trở về nhà, anh liền tìm ngay đến một vị linh mục gần nhất để xưng hết tội lỗi như đã hứa với Thánh Cả. Từ đó, anh bỏ đảng ma thuật, mê tín, mà trở về với Chúa, bắt đầu làm việc lành phúc đức, ra tay giúp đỡ mọi người bất hạnh, khổ đau, và sống đạo thánh thiện giữa đời.

*Lạy Thánh Cả Giu-se  
Tuy âm thầm lặng lẽ  
Nhưng hằng luôn chuyển cầu  
Bầu cử và chở che.*

*Dầu cả đời trầm lặng  
Chăm sóc cùng đỡ nâng  
Gia đình Thánh Gia Thất  
Trọn đời sống thánh ân.*

*Nguyện xin Ngài thương đến  
Đoàn con thơ trù mến*

*Một lòng hướng về Ngài  
Giữa bao nổi lênh đênh.*

*Đưa thuyền con về bến  
Nơi sóng khơi chông chênh  
Luôn giữ vững tay chèo  
Bên Thánh Cả ấm êm.*

**Lm. Xuân Hy Vọng**



## **GIU-SE - THÁNH CẢ THÂM LẶNG**

*Lạy Thánh Cả Giu-se  
Tuy âm thầm lặng lẽ  
Nhưng hằng luôn chuyển cầu  
Bầu cử và chở che.*

*Dẫu cả đời trầm lặng  
Chăm sóc cùng đỡ nâng  
Gia đình Thánh Gia Thất  
Trọn đời sống thánh ân.*

*Nguyện xin Ngài thương đến  
Đoàn con thơ trù mến  
Một lòng hướng về Ngài  
Giữa bao nổi lênh đênh.*

*Đưa thuyền con về bến  
Sóng dữ dội chông chênh  
Luôn giữ vững tay chèo  
Bên Thánh Cả ấm êm.*



**Lm. Xuân Hy Vọng**

*Xứ Sở Mặt Trời, 04.03.2021*

## THÁNG HOA SẮC MÀU THÁNH ÂN

Ma-ri-a, tháng hoa lại về  
Điểm sắc màu tràn trề phúc ân.  
Con dâng Mẹ bông hoa ân cần  
Lặng thầm với tay lần Mân Côi.

Ma-ri-a, chao ôi Mẹ ơi!  
Ngào ngạt hương cuộc đời phở dăng  
Bao buồn vui hoà cùng lời khấn:  
Luôn đáp lời “xin vâng” cây trồng.

Ma-ri-a, hoa hồng sắc thắm  
Đứng trong vườn say đắm yêu thương.  
Toả hương thơm ngậy ngát thiên đường,  
Khiêm hạ mình nấu nung tâm hồn.

Ma-ri-a, trường tồn thanh khiết  
Hoa huệ nào tha thiết sánh vai!  
Thời dĩ vãng, hiện tại, tương lai  
Lòng suy ngẫm, lắng tai nghe Lời.

Ma-ri-a, rạng ngời khôn ví  
Lan, mạn, đào nào ghé mắt trông.  
Khao khát lòng đầy những ước mong  
Dâng lên Mẹ cây trồng tháng ngày.



**Lm. Xuân Hy Vọng**

*Xứ Sở Mặt Trời, 20.04.2021*

## THÁNH GIUSE NGƯỜI CÔNG CHÍNH

Để tôn vinh Thiên Chúa, và để đề cao nhân đức của Thánh Giuse, Thánh Giuse - Bạn trăm năm Đức Trinh Nữ Maria, ngày 19.06.2013, Bộ Phụng tự và Kỷ luật các Bí tích công bố một Sắc lệnh đã được Đức hồng y Bộ trưởng Antonius Cañizares Llovera và Đức Tổng Giám Mục Thư ký Arturus Roche ký vào ngày lễ Thánh Giuse Thợ 01.05.2013. Sắc lệnh quyết định đưa tên Thánh Giuse vào các Kinh nguyện Thánh Thể II, III và IV, sau tên của Đức Trinh Nữ Maria. Trước đây, tên Thánh Giuse chỉ được đọc trong Kinh nguyện Thánh Thể I (Lễ quy Rôma). Sắc lệnh viết:

*“Qua việc làm cha chăm sóc Chúa Giêsu, Thánh Giuse làng Nazareth, khi được đặt lên trông coi gia đình của Chúa, đã hoàn thành nhiệm vụ đã nhận được nhờ ân sủng. Do gắn bó chặt chẽ với các mẫu nhiệm khởi đầu trong chương trình cứu độ của Thiên Chúa, Ngài trở nên mẫu gương về lòng khiêm nhường và nhân ái, những điều làm cho đức tin Kitô giáo có được những phẩm giá cao cả; và thể hiện những nhân đức nhân bản và đơn sơ, cần cho con người trở nên môn đệ tốt lành và đích thực của Chúa Kitô. Nhờ các nhân đức đó, Người Công Chính này, sau khi đã hết sức trù mẩn chăm sóc Mẹ Thiên Chúa và vui vẻ tận tình dạy dỗ Chúa Giêsu Kitô, đã trở nên người quản lý kho tàng quý giá của Thiên Chúa Cha và qua các thế hệ được Dân Thiên Chúa không ngừng tôn kính như đáng bảo trợ thân thể mẫu nhiệm của Chúa Kitô, nghĩa là Hội Thánh”* (Lm. Phêrô Lê Tấn Bảo dịch). (Lm.Giuse Nguyễn Hữu An, Vietcatholic.net, 17/Mar/2018)

### VẬY GIUSE LÀ AI?

Không có một tài liệu nào nói rõ ràng, đầy đủ về ngài. Thánh Kinh cũng chỉ nhắc đến ngài thuộc hoàng tộc David, “Giuse là con vua David”, nhưng từ David đến Chúa Giêsu đã 28 đời. Theo thánh sử Mátthêu: “Từ David đến thời lưu đày ở Babylon là mười bốn đời, và từ thời lưu đày ở Babylon đến Đức Kitô, cũng là mười bốn đời” (Mátthêu 1:17). Cho nên có thể nói rằng nếu Giuse sống bằng nghề thợ mộc thì cũng không gì khó hiểu, vì cái gốc gác hoàng tộc ấy đến ngài cũng đã quá xa.

Cuộc hôn nhân giữa Giuse và Đức Maria, theo Ngụ Kinh (Apocryphal Gospel) của Giacôbê có ghi, khi Maria đến tuổi dậy thì, các thượng tế đã nghĩ đến chuyện thành hôn cho Maria, vì sợ rằng với tuổi ấy những chuyện không tốt có thể xảy đến cho Đức Maria và liên quan đến đền thờ. Câu chuyện bắt đầu bằng việc các thượng tế kêu gọi những trai tráng có đủ điều kiện, mỗi người phải mang một nhánh cây hoặc một cây gậy lên Đền Thờ cầu nguyện. Nếu nhánh cây hoặc gậy của người nào có dấu hiệu lạ xảy ra, người đó sẽ là chồng của Maria. Cuộc hôn nhân này được tác thành bởi các thượng tế vì Maria đã được cha mẹ là Gioankim và Anna gửi vào Đền Thờ lúc còn rất trẻ.

Giữa những cây gậy, nhánh cây của các thanh niên, trai tráng mang đến, gậy của Giuse bông nở hoa. Giuse đã được chọn làm chồng của Maria. Và đó cũng là lý do tại sao trong các ảnh vẽ, các tượng của thánh Giuse sau này đều có cầm một cây gậy nở hoa. Nó cũng là dấu hiệu đời sống thánh thiện, trinh khiết của ngài khi kết hôn và sống với Đức Nữ Trinh Maria trong đời sống hôn nhân sau này.

Để tỏ sự tôn kính Đức Trinh Nữ Maria và Chúa Giêsu, các dịch giả hoặc trước tác Việt Nam cố gắng tránh danh từ “chồng” khi nói về Giuse đối với Đức Maria, thay vào đó dịch là “bạn” bạn trăm năm, bạn thanh sạch của Đức Mẹ. Danh từ “cha” của ngài đối với Chúa Giêsu được dịch là “bố nuôi”, “cha nuôi”, “đưỡng phụ”, hoặc “nghĩa phụ”. Nhưng chính Đức Maria đã cải chính và sửa lại quan niệm này. Mẹ không ngần ngại nhận Giuse là chồng, và là bố của Giêsu. Thánh Kinh ghi lại điều này khi gia đình lạc nhau lúc trẻ Giêsu lên 12 tuổi. Trong đền thờ: “Khi thấy con, hai ông bà sững sốt, và mẹ Người nói với Người: “Con ơi, sao con lại xử với cha mẹ như vậy? Con thấy không, cha con và mẹ đây đã phải cực lòng tìm con!” (Luca 2:48).

Dĩ nhiên, người chồng và người cha ở đây không chỉ hiểu theo một nghĩa thông thường, và Thánh Giuse cũng không phải người bình thường bởi vì Đức Maria là Trinh Nữ rất thánh, đồng trinh trước, đang, và sau khi sinh con. Thánh Giuse đã phải đối diện với vấn nạn này và ngài quyết tâm ly dị người hôn phu của mình vì nàng có thai mà không rõ lý do? Suy nghĩ và quyết định này phải cần đến sự can thiệp của Thiên Chúa. Ngài đã mặc khải cho ông về ý định của Ngài như sau: “Nhưng khi ông đang suy nghĩ về những chuyện này, thiên thần Chúa xuất hiện với ông trong giấc ngủ và bảo, “Giuse con David, đừng sợ nhận Maria làm vợ: vì người con trong lòng bà là bởi phép Chúa Thánh Thần. Bà sẽ sinh con trai, và ông đặt tên người là Giêsu” (Mátthêu 1:20-21). Người con ấy là do Chúa Thánh Thần, tên là Giêsu cũng là người con của ông, vì ông là người đặt tên cho người con đó. Ngoài ông ra, ai có quyền đặt tên cho đứa trẻ? Và người mà đặt tên cho con, đương nhiên phải là người cha.

Trong những giao tiếp thường ngày, người ta thường chào nhau bằng những danh hiệu phù hợp với địa vị xã hội và trình độ học vấn. Thí dụ, bác sĩ, dược sĩ, luật sư, giáo sư, bộ trưởng, tổng trưởng, dân biểu, nghị sĩ, hoặc tổng thống. Giới giới tu hành, thì được xưng hô là tu sĩ, linh mục, mục sư, giám mục, hồng y, giáo hoàng, thượng phụ giáo chủ, hoặc thượng tọa, hòa thượng, đại đức, tăng thống... Nhưng không thấy có ai được xưng tụng bằng danh hiệu “công chính”. Lý do vì không ai dám tự nhận cho mình danh hiệu này. Điều con người không dám làm và không làm được, thì Thiên Chúa lại làm. Trước đây 2000 năm, Ngài đã cho gọi đích danh một người, và ban cho người ấy danh hiệu “công chính”: **“Giuse là người công chính”** (Mátthêu 1:19). Và cũng từ đó, danh tính ấy và con người ấy đã gắn liền với cuộc đời và sứ mạng cứu thế của Đức Giêsu, cũng như của mẹ Ngài là Trinh Nữ Maria.

Mặc dù Thánh Kinh không nói nhiều về ngài - cũng như Đức Maria - Thánh Kinh đã nói đủ để ta biết ngài là ai, làm gì, và sống như thế nào. Tiểu sử của ngài thực ra không phải là không được nhắc tới. Cùng với Maria, người vợ đồng trinh của mình, Giuse cũng được nhắc đến một cách vừa đủ để không bị ảnh hưởng đến những gì mà Thánh Kinh cần viết, và cần nói về Chúa Giêsu, Ngài mới là nhân vật chính.

Tóm lại, Thánh Giuse theo Thánh Kinh thuộc hoàng tộc Đavít. Quê quán tại Belem, sinh sống và hành nghề thợ mộc tại Nazareth (x. Lc 2:4). Ngài kết hôn với Maria, con Gioan Kim và Ana. Ngài có người con trai là Giêsu. Ngoài những bạn bè, những người thân thương trong làng xóm, ngài cũng đã từng gặp gỡ các mục đồng trong đêm Ngôi Hai Thiên Chúa giáng trần, tiên tri Simêon và Ana khi đem Chúa Giêsu đi cắt bì tại Giêrusalem. Nhất là được hân hạnh đón tiếp những nhân vật lỗi lạc như 3 nhà đạo sĩ trong thời gian Hài Nhi Giêsu vừa mới sinh tại Belem: *“Sau khi Chúa Giêsu sinh tại Belem xứ Giuđêa thời vua Hêrôđê, các đạo sĩ từ Đông Phương đã tới Giêrusalem và hỏi: “Vua Do Thái mới sinh ra ở đâu? Chúng tôi đã thấy ngôi sao Ngài xuất hiện và chúng tôi đến để triều bái Ngài” (Mátthêu 2:1-2).*

Về ngày sinh và ngày qua đời của ngài không ai biết rõ, nhưng phần đông các học giả Thánh Kinh vẫn cho rằng ngài qua đời trước khi Chúa Giêsu bước vào con đường hành động công khai. Trên thập giá, không thấy Đức Giêsu nói về người cha đáng kính ấy của mình, nhưng đã trời mẹ của mình lại cho Gioan, môn đệ yêu dấu: *“Gần thập giá Chúa Giêsu, đứng đó có mẹ Ngài, và chị họ mẹ Ngài là Maria vợ ông Clôpas, và Maria Mađalêna. Trông thấy mẹ mình cùng với môn đệ Ngài yêu dấu, Chúa Giêsu nói với mẹ Ngài: “Hỡi bà, này là con bà”. Rồi nói với môn đệ: “Này là mẹ con”. Và từ giờ đó, môn đệ đem người về nhà mình” (Gioan 19:25-27).*

Tiểu sử của ngài như vừa được tóm lược một cách đơn giản trong Thánh Kinh, tuy ít, nhưng cũng đủ để ta hiểu về ngài chỉ trong một câu đơn giản: “Giuse là người công chính”. Sự công chính là thuộc về Thiên Chúa. Do đó, khi thiên thần gọi Giuse là công chính, là ngụ ý rằng Thiên Chúa đã sẵn lòng thông ban cho ngài một phần vinh quang, một phần sự tốt lành, và một phần thánh đức của Ba Ngôi Thiên Chúa.

Nhưng thánh Giuse đã sống và hành động như thế nào để xứng đáng với danh hiệu công chính?

## **ĐỒNG TRINH**

Nhân đức nổi bật, lạ lùng, cao siêu nhất của Thánh Giuse là “đồng trinh”. Không thấy Giáo Hội và truyền thống Giáo Hội nói gì về sự đồng trinh nguyên thủy của ngài như đã từng nói về Bạn Đồng Trinh của ngài là Trinh Nữ Maria. Nhưng vì Đức Maria là đáng đồng trinh: đồng trinh trước khi sinh con, đang khi sinh con, và sau khi sinh con. Khi được Tổng Thần Gabriel đề cập đến vai trò làm mẹ Đấng Cứu Thế trong ngày Truyền Tin, Mẹ đã trả lời rõ ràng: *“Việc ấy xảy ra thế nào được, vì tôi giữ mình đồng*

*trinh” (Luca 1:34). Từ sự đồng trinh của Đức Trinh Nữ Maria, đã cho thấy đức đồng trinh của Thánh Giuse. Có thể nói một cách hợp lý rằng đức đồng trinh của Đức Maria làm rạng ngời đức đồng trinh của Thánh Giuse, và nhờ đức đồng trinh của Thánh Giuse mà đức đồng trinh của Mẹ Maria được bảo đảm như đã được Thánh sử Máttêu ghi lại: “Sau đây là gốc tích của Đức Giêsu Kitô: bà Maria, mẹ Ngài đã đính hôn với Giuse. Nhưng trước khi hai ông bà về chung sống với nhau, bà đã mang thai do quyền năng Chúa Thánh Thần. Giuse chồng bà, là người công chính không muốn tố giác bà, nên đã định tâm bỏ bà cách kín đáo” (Mátthêu 1:18-19).*

Để hiểu thêm về đức đồng trinh cao cả ấy, ta cũng nên biết thêm rằng trên nguyên tắc, Đức Maria là vợ của Thánh Giuse. Bỏ phận hay trách nhiệm làm vợ của một phụ nữ trong đời sống hôn nhân gia đình gắn liền với bổn phận và trách nhiệm làm mẹ. Do đó, sinh lý trong hôn nhân, không những chỉ là phương tiện truyền sinh, mà cũng là một hành động của tình yêu đôi lứa, của sự gắn bó vợ chồng. Ở đây, Giuse và Maria đã nâng giá trị hôn nhân và đời sống vợ chồng lên một mức thánh đức trọn hảo, tuyệt vời nhờ vào đức đồng trinh của hai đấng. Cả hai đã sống với nhau và đối xử với nhau như các thiên thần trên trời như Chúa Giêsu đã mặc khải: *“Quả thật, trong ngày sống lại, người ta chẳng lấy vợ, lấy chồng, nhưng sẽ giống như các thiên thần trên trời” (Mátthêu 22:30)*. Có thể một số người cho rằng cuộc sống vợ chồng như thế là không ai thực hiện được, nhưng Phaolô Tông Đồ cũng đã cho biết, người ta có thể sống như thế khi viết: *“Những ai có vợ hãy sống như không có vợ”*. (1 Cor 7:29)

Thánh Giuse đã làm nổi bật và kiện toàn tình yêu cao cả dành cho Đức Maria khi tôn trọng sự đồng trinh của Đức Mẹ, mặc dù sau này qua lời thiên thần Ngài mới biết đó là ý muốn và ý định của Thiên Chúa: *“Giuse con Đavít đừng ngại nhận Maria làm vợ, vì người con bà cư mang là do quyền năng Chúa Thánh Thần. Bà sẽ sinh con trai và ông phải đặt tên cho con trẻ là Giêsu, vì chính Người sẽ cứu dân mình khỏi tội. Tất cả sự việc này xảy ra là để ứng nghiệm lời Chúa phán xưa qua miệng ngôn sứ: “Này đây, Trinh Nữ sẽ thụ thai và sinh con trai, người ta sẽ gọi tên con trẻ là Emmanuel, nghĩa là Thiên Chúa ở cùng chúng ta” (Mátthêu 1:20-23)*. Một người không có tình mến thâm sâu, không kính sợ Thiên Chúa như Thánh Giuse, thì những lời ấy vẫn không ngăn cản được ý định và ước muốn của bản năng, nhất là bản năng ấy được xử dụng trong hoàn cảnh hợp tình, hợp lý và hợp pháp như trong đời sống vợ chồng. Và điều này càng làm cho Thánh Giuse trở thành cao cả, và đáng mến biết bao.

## KHIÊM NHƯỜNG

Sau đức đồng trinh của Thánh Giuse, ta hãy nhìn tới đức khiêm nhường của ngài.

Như đã được nhắc tới trong Thánh Kinh, Thánh Giuse xuất thân từ dòng tộc Đavít. Ngài là một người thuộc hoàng tộc. Điều này càng làm cho đức khiêm nhường của Ngài thêm sáng chói, nếu đem cộng thêm thiên chức cao cả mà Thiên Chúa đã ban cho Ngài là “làm chồng đồng trinh của Đức Maria, và làm cha nuôi Chúa Cứu Thế”.

Cả dân tộc Do Thái thời bấy giờ và trong suốt thời gian Cựu Ước, ngày đêm trông mong sự xuất hiện của Đấng Cứu Thế. Ai trong các thiếu nữ Sion cũng muốn mình lấy chồng, và mơ màng một ngày nào đó được làm mẹ Đấng Thiên Sai. Đó là sự nôn nóng và nô nức tự nhiên, hợp tình, hợp lý. Một giấc mơ thánh thiện.

Một cách tương tự, ai trong các thanh niên Do Thái lúc bấy giờ mà chẳng muốn mình làm cha Đấng Thiên Sai. Còn gì vinh dự, hãnh diện và hạnh phúc hơn là từ gia đình mình, từ dòng dõi mình xuất hiện Đấng Cứu Thế. Đây là một vinh dự lớn và không dễ gì đã có ai bỏ qua. Nhưng trường hợp của Thánh Giuse lại khác hẳn. Ngài sẵn sàng bỏ qua ý tưởng đó, chỉ muốn sống một cuộc đời khiêm nhường. Ngài đã chi vì yêu mến Thiên Chúa mà chấp nhận vai trò và danh dự làm “cha nuôi” Đấng Thiên Sai mà thôi.

Thánh Giuse đã rất giản dị, bình dân, và khiêm tốn. Thánh Kinh không thấy chỗ nào nói tới việc Đức Maria nhận mình là Mẹ Thiên Chúa - Đấng Thiên Sai. Cũng vậy, không thấy chỗ nào Thánh Giuse đã nói, hoặc cho ai biết mình là cha của Đấng Thiên Sai. Cả hai, Đức Maria và Thánh Giuse không những không nói cho ai biết về cái bí mật mà mọi người đang hăm hở kiếm tìm ấy, mà cũng không hành xử như một người làm mẹ hay làm cha của Đấng Cứu Thế. Đây là một hành động hết sức khiêm nhường. Một nhân đức sáng ngời và trỗi vượt của Thánh Giuse trong những nhân đức phi thường mà Ngài đã sống với trong cuộc hành trình dương thế của mình bên cạnh Đức Maria và Chúa Giêsu.

## **KHÓ NGHÈO**

Giàu có về ân sủng và nhân đức, nhưng cuộc sống trần thế của Thánh Giuse luôn lận đận với cái nghèo. Người ngoài sẽ không biết rõ được gia đình của Giuse và Maria nghèo đến thế nào nếu như không có biến cố Giáng Sinh tại Belem. Thánh Kinh ghi rõ, cả hai đều bị từ chối và không tìm được một nơi trú ngụ giữa các hàng quán quanh thành. Luca đã ghi lại chi tiết nghèo của thánh gia trong thời gian lưu lại ở Giêrusalem: *“Bà sinh con trai đầu lòng, quấn tã lót và đặt trong máng cỏ, vì họ không tìm được chỗ trong các quán trọ”* (Lc 2:7). Có thể là vì số người đã nhiều mà các quán trọ không đủ phòng ốc. Cũng có thể là nhìn thấy Maria đang mang thai và như đang gần ngày sinh. Nhưng lý do nghèo của hai người là chính. Có tiền bạc đầy đủ và giàu có thì kiếm đâu không có phòng trọ? Nhưng vì nghèo, nên cả hai đã phải tạm trú tại một chuồng bò ngoài thành. Và trong hoàn cảnh ấy, Thiên Chúa đã hạ sinh và ở giữa chúng ta.

Sự nghèo nàn của thánh gia còn được thấy khi trong nghi lễ hiến dâng Hài Nhi Giêsu. Vì nghèo không đủ tiền mua những lễ vật giá trị hơn, nên cha mẹ của Giêsu chỉ mua được một đôi chim gáy hay một cặp bồ câu non (x Lc 2:22-24), những lễ vật thuộc giới bình dân và nghèo. Nhưng đó là một cái nghèo tự nguyện. Một đời sống nghèo của người công chính, không chộp giật, không bon chen, và không tham lam. Với số vàng, nhũ hương và mộc dược ba nhà đạo sĩ dâng tặng trong lần họ đến bái yết Hài Nhi Giêsu

chắc dư dùng cho gia đình nếu như Giuse và Maria có lòng tham lam muốn giữ làm của riêng. Nghề thợ mộc ở vào thời điểm của Thánh Giuse chắc cũng không phải là nghề không kiếm ra tiền, nhất là với tay nghề vững chãi, kinh nghiệm, cộng với sự nhiệt tâm, chịu khó của ngài. Do đó, cái nghèo của Thánh Giuse hiển nhiên là một đức nghèo trọn lành của Phúc Âm. Nó phát xuất từ tâm hồn đơn sơ, phó thác và tin tưởng hoàn toàn nơi Chúa Quan Phòng.

Đặt chân đến Nazareth, khách hành hương như hơi thất vọng với một thành phố mà cho mãi đến ngày nay vẫn hiện lên nét nghèo, với đường xá chật chội, gập ghềnh sỏi đá, nhà cửa không gì mấy khang trang. Nazareth bây giờ cũng chỉ có thể so sánh với những thành phố nghèo ở Việt Nam, Lào, Cao Mên, Mễ, Phi luật tân, hay một nước nào đó bên Phi Châu, trung Đông kém mở mang. Thành phố gồm những căn nhà nhỏ bé, những hẻm đường với những cửa hàng buôn bán bày ra cả lối đi. Đường vào thánh đường Cana hẹp, khó đi, luồn lách qua các ngõ hẻm.

Nhưng đây lại là nơi Thánh Gia lập nghiệp và định cư, nơi Con Thiên Chúa ẩn dật, che dấu thân phận Thiên Chúa của Ngài cho đến khi xuất hiện công khai năm lên 30 tuổi. Gần ba mươi năm sống trong thôn làng nhỏ bé này, chắc Chúa rành rẽ đường đi, nước bước. Và vì có dịp làm quen với những người nghèo, nếp sống nghèo nên sau này Chúa thường dùng những ví dụ thực tế, dễ hiểu của đời thường để nói về những mẫu nhiệm nước trời. Thí dụ, dụ ngôn người gieo giống, hạt cải, cây vả, cây nho... ngay cả đến hình ảnh của một người con phóng phá, ông phú hộ.

Nghèo và những người ở đây cũng chân chất đến nỗi chính Nathanael khi được Philip mời gia nhập đoàn với các Tông Đồ, đã tỏ ra hoài nghi về Chúa Giêsu vì Ngài xuất thân từ Nazareth: “Ồ Nazareth có gì hay ho đâu” (Gioan 1:46). Ý ông nói: “Đất sỏi làm gì có chạch vàng?”. Vĩ nhân làm sao xuất thân từ nơi khi ho cò gáy như thế? Không chỉ có Nathanael là người Bethsaida đồng quê với Phêrô và Andrê, ngay trong dân làng Nazareth họ cũng tỏ dấu nghi ngờ Chúa Giêsu khi họ nghe Chúa giảng dạy và làm những phép lạ: “Bởi đâu ông ta được như thế? Ông ta được khôn ngoan như vậy nghĩa là làm sao?” (Mácô 6:2).

## **ÂM THÂM**

Do khiêm nhường và tâm tình khiêm tốn, nên Thánh Giuse đã hoàn toàn âm thầm và giữ đúng vai trò trung gian của mình giữa Chúa Giêsu và Mẹ Maria. Giữa Mẹ Maria, Chúa Giêsu và Đấng đã ủy thác cho mình việc nuôi dưỡng, chăm sóc, bảo vệ.

Trong thực hành, ít ai ở vào địa vị như ngài mà lại âm thầm, và khuất tịch được như Ngài. Ai mà không thích danh giá. Không muốn được xưng tụng với danh hiệu này, danh hiệu khác, nhất là khi thực sự mình có danh giá, có địa vị, và chỗ đứng trong xã hội. Ai bằng Đức Maria, thiếu nữ Sion tuyệt vời, tràn đầy ơn phúc như lời Tổng Thần Gabriel trong ngày truyền tin: *“Hãy vui lên, Đấng đầy ơn sủng. Thiên Chúa ở cùng bà”*

(Lc 1:28). Còn Isave, chị họ thì ca tụng: *“Em có phúc hơn mọi phụ nữ”* (Lc 1:42). Ai bằng Giêsu, Con Một Thiên Chúa làm người. Đáng là chủ tể vũ trụ. Nắm trong tay hai bảo tàng vô giá ấy, mà không huênh hoang, không muốn nổi nang, và luôn luôn khuất tịch, thì chỉ có Thánh Giuse mới làm được. Và cũng chính vì ngài đã làm được chuyện này, nên đã xứng đáng được gọi là công chính.

Trước xưởng mộc của Thánh Giuse ở Nazareth, là một tượng đồng của ngài. Dáng vẻ suy tư trầm ngâm nhưng hiền từ, trong tay có cầm một cây gậy nở hoa. Bức tượng diễn tả đúng với con người của Giuse, người mà Thánh Kinh gọi là công chính: *“Giuse chồng bà là người công chính”* (Mátthêu 1:19). Khách hành hương với lòng sốt sắng, yêu mến đã xoa vào hai đầu gối bức tượng khiến mòn đi. Họ làm vậy phải chăng với ngụ ý trút bỏ những gánh nặng nề trên bước đường dương thế cho thánh nhân, và nhờ ngài ra tay nâng đỡ. Tôi có cảm tưởng như những gánh nặng mà khách hành hương đã trút bỏ lên hai đầu gối kia nhiều lắm.

Thánh Kinh đã ghi rõ Giuse làm nghề thợ mộc. Là thợ mộc, nên ông cần phải có một xưởng mộc. Cái nghề thợ mộc của ông sau này đã bị người ta đem ra dè bừ khi nói về Chúa Giêsu: *“Họ hỏi, đây chẳng phải là Giêsu con ông Giuse, người mà chúng ta biết cả cha lẫn mẹ sao”* (Gioan 4:42). *“Đây chẳng phải là con bác phó mộc sao?”* (Mátthêu 13:55).

## TRUNG TÍN

Sau cùng là sự trung thành tuyệt đối của Thánh Giuse trong sứ mạng bảo vệ Chúa Giêsu và Mẹ Maria. Ngài đã trung thành công việc được trao phó một cách tự nguyện và với tinh thần trách nhiệm: *“Giuse đừng sợ, hãy nhận lấy Maria làm vợ, vì người con bà cư mang là do quyền năng Chúa Thánh Thần”* (Mátthêu 1:20). Thánh Kinh ghi tiếp: *“Khi tỉnh giấc, Giuse đã nhận Maria về nhà mình”* (Mátthêu 1:24).

Từ ý thức sâu xa trách nhiệm mình trước mặt Thiên Chúa, Thánh Giuse ngày đêm để ý chu toàn dù gặp những thử thách và đau khổ. Đau khổ đầu tiên là biến cố Giáng Sinh của Chúa Giêsu. Đau khổ thứ hai là khi nghe lời tiên báo của Simêon tại đền thờ trong ngày dâng Hài Nhi Giêsu như luật định. Chẳng nói ra thì ai cũng biết rằng, những mũi gươm tinh thần mà Simêon nói về Maria thì ít nhiều Giuse cũng mang nó trong lòng, vì ngài là người chồng hoàn hảo nhất, và không thể nào lại không chia sẻ những đau khổ - dù là tinh thần - với người vợ của mình.

Trong biến cố đem Hài Nhi Giêsu và Mẹ của Ngài chạy trốn qua Ai Cập để trốn thoát cảnh lùng bắt của Hêrôđê. Giữa mùa Đông giá lạnh, và phải lăm lũi đoạn trường đưa vợ con chạy trốn, cảnh tượng này một người chồng, người cha có trách nhiệm không thể nào lại không đau lòng và lo lắng. Theo những nhà khảo sát Kinh Thánh, chưa đầy 4 năm ở bên Ai Cập, Thánh Giuse đã phải di chuyển chỗ ở đến 21 lần vì tránh sự dòm ngó của người nhà Hêrôđê.

Với tinh thần trách nhiệm, Thánh Giuse không những lo lắng lúc đem Hài Nhi và Đức Maria chạy trốn, mà cả khi về lại quê cha đất tổ. Mặc dù lúc ấy Giêsu đã lớn, nhưng Thánh Giuse không thể không cảm thấy băn khoăn, lo lắng. Mátthêu đã ghi lại những suy tư của ngài: *“Khi nghe tin Aùckhêlao đã kể vị cha là Hêrôđê, cai trị miền Giuđêa, nên ông sợ không dám về đó. Sau khi được mộng báo, ông lui về miền Galilêa và đến ở một thành kia gọi là Nagiarét”* (Mátthêu 2:22-23).

Nhưng có lẽ biến cố gia đình thất lạc tại Đền Thờ đã chạm đến tinh thần trách nhiệm của ngài một cách sâu xa hơn cả như Thánh Kinh đã ghi nhận: *“Sau ba ngày, hai ông bà mới tìm thấy con trong Đền Thờ, đang ngồi giữa các thầy tiến sĩ, vừa nghe, vừa đặt câu hỏi. Khi thấy con, hai ông bà sùng sốt, và mẹ Người nói với Người: “Này con! Sao con lại xử với cha mẹ như vậy? Con không thấy cha con và mẹ đã phải đau lòng tìm con sao!”* (Luca 2:46;48).

Thánh Kinh đã khen tặng những người trung tín. Chúng ta có thể nhìn thấy giá trị và kết quả của đức tin trung của Thánh Giuse khi nhìn vào công việc hoàn thành của Chúa Giêsu trong việc cứu chuộc nhân loại. Nhìn vào cuộc đời thánh đức của Đức Maria. Điều này đã cho thấy Thánh Giuse không những sống thánh thiện cho mình, mà còn dùng sự thánh thiện ấy để hoàn tất việc bao bọc và dưỡng nuôi Hài Nhi Giêsu, và Mẹ Thánh của Ngài để chuẩn bị cho Thiên Chúa dùng trong công trình cứu chuộc.

Cựu Ước đã ca tụng Abraham là cha của những kẻ tin. Tân Ước đã ca tụng Thánh Giuse là người công chính. Abraham dâng con là Isaac làm của lễ như Thiên Chúa truyền, Thánh Giuse cũng đã cùng với Đức Maria dâng Chúa Giêsu cho Thiên Chúa trong Đền Thánh để làm của lễ hiến tế và cứu chuộc nhân loại. Thánh Giuse đã dùng cả đời mình để yêu thương, săn sóc, nuôi dưỡng và bao bọc của lễ này. Và Ngài xứng đáng được đó nhận những lời ca tụng của Hội Thánh: *“Do gắn bó chặt chẽ với các mẫu nhiệm khởi đầu trong chương trình cứu độ của Thiên Chúa, Ngài trở nên mẫu gương về lòng khiêm nhường và nhân ái, những điều làm cho đức tin Kitô giáo có được những phẩm giá cao cả; và thể hiện những nhân đức nhân bản và đơn sơ, cần cho con người trở nên môn đệ tốt lành và đích thực của Chúa Kitô.”* (Sắc Lệnh Bộ Phụng Tự và Kỷ Luật Bí Tích, 01.05.2013)

Thánh Tiên Sĩ Têrêsa d’Avila đã nói về quyền năng và thần thể của Thánh Giuse:

“Tôi thấy không lần nào xin sự gì cùng Thánh Giuse mà không được như ý. Dường như Thiên Chúa ban ơn cho các Thánh giúp ta việc này, việc khác. Nhưng kinh nghiệm cho tôi biết Thánh Giuse giúp chúng ta trong mọi trường hợp. Tôi lấy danh Chúa mà xin những ai không tin lời tôi hãy thử mà xem”. Ite ad Joseph - Hãy đến cùng Giuse.

**Trần Mỹ Duyệt**

## TRẦM CẢM DO ẢNH HƯỞNG CỦA COVID

Nhiều ít trong cuộc sống, đôi lúc chúng ta gặp những biến cố đặc biệt mà khi đối mặt với chúng, chúng ta thường cảm thấy mình khó chịu, cầu nhàu, bức bối, cô đơn, buồn bã, mất ăn, mất ngủ, và mệt mỏi cả tinh thần lẫn thân xác. Đôi khi trong những khó khăn dồn nén đó, chúng ta có những ý nghĩ chán đời, buông thả, rút kín, cô lập, và không muốn sống nữa. Tâm lý học gọi đó là những triệu chứng của trầm cảm.

Sau hơn một năm tác oai tác quái trên trái đất, Covid-19 (dịch Vũ Hán) đã để lại không biết bao nhiêu hậu quả tiêu cực bao gồm từ lãnh vực kinh tế, văn hóa, xã hội, giáo dục, chính trị, và tôn giáo. Riêng trong lãnh vực tâm thần và tâm bệnh, nó đã và đang tạo ra một hậu chấn tâm lý gây hoang mang, sợ hãi và bất ổn.

Nhiều gia đình trở nên mất vui, bầu khí gia đình biến thành lạnh lẽo, buồn tẻ. Ngôi nhà hạnh phúc nay biến thành địa ngục. Vợ chồng xào xáo, dẫn đến gây lộn, hành hung, ly thân và ly dị vì một người hoặc cả hai bị trầm cảm.

Hậu quả dễ thấy nhất trong những gia đình này đến từ người chồng quen thói lười biếng, ươn lười viện dẫn lý do công ăn việc làm bị hạn chế, hoặc các hãng xưởng giới hạn công nhân do ảnh hưởng của Covid, cộng thêm đam mê cờ bạc, rượu, nghiện hút, games, và phim ảnh khiêu dâm trên internet...Hoặc người vợ không việc gì làm “nhàn cư vi bất thiện,” tới ngày shop trên online, đặt mua những món hàng mà chẳng bao giờ dùng tới, gây thiếu hụt ngân quỹ gia đình.

Con cái vì không đến trường ở nhà tự học, hoặc giờ học không nhất định đã tạo nên sự lười biếng, điểm học xuống cấp. Cha mẹ la mắng, con cái cãi lại, hỗn hào, anh chị em hục hoặc khiến bầu khí gia đình trở thành căng thẳng. Tin tức về các trẻ em, thanh thiếu niên tự tử vì chán nản không được đến trường, không được tiếp xúc với bạn bè, gò bó trong môi trường gia đình, thiếu thông cảm giữa cha mẹ, anh chị em đã tạo ra mối quan tâm và lo lắng cho giới phụ huynh.

Tóm lại, hậu quả của trầm cảm gây ra do ảnh hưởng của Covid là một mối đe dọa cho đời sống và sự phát triển của tâm lý hiện nay. Nó đang bao trùm khắp thế giới.

### TRẦM CẢM (DEPRESSION) VÀ CĂNG THẲNG (STRESS)

Một điều quan trọng mà nhiều người ít để ý và quan tâm tới là những hội chứng tâm lý cần được chữa trị. Họ nghĩ những cái đó là do tính nết sẵn có, do hoàn cảnh khó khăn, do người khác hiểu lầm, hoặc do xã hội gây nên. Lạc quan một tí thì cố gắng chịu đựng cho qua, hy vọng “ngày mai sẽ sáng!” Bì quan hơn thì nổi nóng, cáu giận, bức tức người này, người khác, hoặc chán nản, buông xuôi để mặc cho định mệnh. Và cùng quẫn, hoang mang, tự ty quá thì tìm cách kết thúc cuộc đời!!!

Sau đây là một số triệu chứng thông thường liên quan đến trầm cảm dưới cái nhìn của tâm bệnh:

Những triệu chứng thông thường của stress:

- Trầm mặc hoặc cáu gắt.
- Bức bối, tức giận hoặc bất an.
- Cảm thấy chán nản, bần thần, hoặc lơ là.
- Mất ngủ hoặc ngủ vùi cả ngày.

- Nghĩ ngợi lung tung hoặc quá lo lắng.
- Suy giảm trí nhớ hoặc khả năng chú tâm.
- Có những quyết định sai lầm.

Những triệu chứng trên lúc ẩn, lúc hiện, lúc mạnh lúc yếu, và thông thường chỉ làm ta khó chịu ở bước đầu. Nhưng nếu không tìm cách vượt qua, từ từ chúng sẽ biến thành những triệu chứng dẫn đến trầm cảm.

Triệu chứng của trầm cảm:

- Cảm thấy buồn bã, trống rỗng, vô vọng và hay khóc.
- Cáu gắt, bực tức, hoặc khó chịu mặc dù chỉ là những chuyện nhỏ mọn.
- Mất hứng thú, cảm xúc trong tất cả những sinh hoạt thường ngày, kể cả như nhu cầu sinh lý vợ chồng, hoặc những thú vui, sở thích.
- Mất ngủ hoặc ngủ vùi.
- Mệt mỏi, mất nhiệt huyết khi làm những việc dù nhỏ mọn.
- Mất cảm giác và ăn uống mất ngon.
- Cáu gắt, khó chịu và hay gây gổ.
- Suy nghĩ, nói năng chậm chạp, hoặc di chuyển khó khăn.
- Thấy mình vô dụng hoặc tội lỗi và tự phản nản về mình, về những lỗi lầm quá khứ.
- Có vấn đề về suy nghĩ, chú tâm, quyết tâm hoặc trí nhớ.
- Thường xuyên hay nghĩ đến chết, có tư tưởng tự tử hoặc muốn đi tìm cái chết.
- Có những vấn đề về thể lý không giải thích được, thí dụ, đau lưng, nhức đầu.

Đối với nhiều người những triệu chứng trên không nghiêm trọng (severe) đủ khiến họ phải lưu ý trong những công việc thường ngày như việc làm, học hành, những hoạt động xã hội hoặc những giao tiếp xã hội. Cũng có những người tự nhiên thấy mình cảm thấy như bất hạnh, đáng thương, và chán nản mà không hiểu tại sao.

Có nhiều loại trầm cảm, nhưng điều quan trọng là khi có những dấu hiệu trên một hoặc hai tuần, ta cần phải tìm sự chữa trị của bác sĩ tâm lý (psychologist) và bác sĩ tâm thần (psychiatrist). Tránh để rơi vào tình trạng trầm cảm ở giai đoạn nghiêm trọng (major depression) mà không có sự giúp đỡ của các bác sĩ tâm lý và tâm thần.

#### ĐỐI DIỆN VỚI TRẦM CẢM

Vì là hội chứng thuộc tâm lý và tâm thần, nên không bao giờ để mình hoặc người thân rơi vào tình trạng trầm cảm nặng. Thí dụ, mất nghị lực, mất hứng thú và tự cô lập, mất ngủ hoặc ngủ vùi triền miên, hoang mang, bi quan, vô vọng, chán sống, và có ý định tự tử.

Dưới đây là một số hướng dẫn tạm gọi là chuyên môn có thể giúp cho những ai đang cảm thấy mình bị ảnh hưởng nhẹ hoặc mới có những triệu chứng trầm cảm. Những gợi ý bao gồm:

- 1: Cởi mở và trao đổi với bạn bè.
- 2: Làm những gì mà mình cảm thấy thích thú.
- 3: Hoạt động và không ngồi một chỗ.
- 4: Ăn uống điều độ và kiểm soát chế độ ăn uống.
- 5: Bắt đầu bằng một ngày mới với những sinh hoạt ngoài trời.
- 6: Thay đổi những tư tưởng bi quan thành những tư tưởng lạc quan.

Ứng dụng thực hành, về phía người đang mang những dấu hiệu của trầm cảm, cách tốt nhất là chia sẻ những khó khăn, những uẩn khúc của hiện tại với những ai mà

mình tin tưởng để tìm sự đồng cảm, khích lệ, và những hướng dẫn tích cực. Trong hoàn cảnh hiện nay là những ảnh hưởng của Covid mà mình hoặc người thân đang gặp phải.

Tiếp đến là tìm một việc gì thích hợp để giải trí lành mạnh trong những điều kiện có thể. Những sinh hoạt không bị giới hạn do khoảng cách xã hội, hoặc những đòi hỏi về mặt y tế, xã hội. Thí dụ, những sinh hoạt ngoài trời ở những nơi mà gia đình có thể tổ chức picnic, câu cá, đi dạo, hoặc leo núi...

Nhất là thay đổi, chuyển hướng những tư tưởng bị quan thành những tư tưởng lạc quan. Chỉ có những tư tưởng lạc quan, tích cực mới giúp xua tan những lo lắng tiêu cực gây ra do trầm cảm. Kinh nghiệm thực tế cho biết, tự thay đổi, và thay đổi theo chiều hướng tích cực là một việc khó làm nhất. Như những người nghiện rượu rất ít khi nhận mình là người nghiện, người mang những triệu chứng tâm lý cũng hầu như không bao giờ nhận mình là người đang gặp những khó khăn về mặt tâm lý và cần được giúp đỡ. Do đó, những người có trách nhiệm như cha mẹ, vợ chồng, anh chị em là phải tìm cách nào vừa tế nhị, vừa khôn ngoan, vừa hợp lý để giúp người có bệnh chấp nhận tìm gặp những bác sỹ chuyên môn cũng như chịu uống thuốc.

Sau cùng, với kinh nghiệm nghề nghiệp, theo tôi không gì mau chóng và đem lại kết quả tốt cho chính mình hoặc một người trong gia đình khi gặp những triệu chứng về tâm lý hoặc tâm thần là:

**\*Sự giúp đỡ và khích lệ của gia đình, người thân:**

Những sự giúp đỡ của cha mẹ, vợ chồng, anh chị em, ông bà là những giúp đỡ rất cần thiết và hiệu nghiệm để nâng đỡ tinh thần một người khi gặp những khó khăn về mặt tình cảm, tâm lý, hoặc tâm thần.

Điều này bao gồm những quan tâm, sự cảm thông, chia sẻ, những nụ cười, những lời khích lệ. Đặc biệt tránh dùng những lời lẽ nặng nề, chê trách hoặc chỉ trích người thân, con cháu, hoặc vợ chồng trong những trường hợp này. Nên nhớ, người bệnh rất nhạy cảm và rất dễ tự ty về những lời nói hoặc nhận xét tiêu cực!

**\*Cầu nguyện và tinh thần:**

Lời cầu nguyện của người thân cũng như của chính người bệnh là phương thuốc tuyệt vời nhất cho những bệnh nhân tâm thần - cũng như thể xác. Đối với Phật Giáo, phương pháp ngồi thiền, yoga cũng là một cách cầu nguyện, giữ tâm hồn yên tĩnh. Trong những trường hợp này, thật ra không ai ngoài Thượng Đế là người có quyền năng tác động và thay đổi tâm hồn của bệnh nhân, và thổi vào đó niềm tin tưởng, lạc quan. Tôi đã có kinh nghiệm về những lời cầu này trong thời gian giúp các bệnh nhân tâm lý cũng như tâm thần. Giá trị của nó hiệu nghiệm, vượt trên mọi thứ thuốc tâm thần, những phương pháp trị liệu, cũng như những lời khuyên dù rất nhiệt tình và tha thiết của bất cứ ai.

Trong hoàn cảnh hiện nay của cơn đại dịch, không những chúng ta cần phải cầu nguyện cho người thân, vợ chồng, con cháu mà còn cầu nguyện cho thế giới, cho những nạn nhân đang phải đối đầu với những thử thách do dịch bệnh gây ra. Lời cầu nguyện là liều thuốc vạn năng có khả năng giúp chữa lành mọi tật bệnh tâm hồn và thể xác. “Không có gì mà Thiên Chúa không làm được.” (Lc 1:37)

**Trần Mỹ Duyệt**

## TỪ NGÔI CHÙA ĐẾN ĐAN VIỆN DÒNG KÍN CLARA

*Chứng từ của một nữ Phật tử Thái Lan, người đã chọn đức tin công giáo.*

Con gái của cha mẹ Phật tử người Trung Hoa di cư qua Thái Lan, cô Orawan Larppipitmongkol bây giờ là nữ tu Anastasia và sống ở tu viện đa sắc tộc của các sơ Dòng Kín Capuxinô Clara khó nghèo Garbatella ở Rôma.

Các nữ tu Dòng Clara Capuxinô được nữ tu người Tây Ban Nha Maria Richenza (1463-1542) thành lập là một nhánh của gia đình Phanxicô, chính xác là các nữ tu Clara Assisi. Ở Pháp có hai đan viện “Capuxinô”, một ở Aix-en-Provence và một ở Chamalières. Ngày 11 tháng 1 năm 2019, Đức Phanxicô đã đến thăm Dòng Clara ở Vallegloria nước Ý.

“Tôi sẽ không bao giờ quên. Đó là đêm Thứ Sáu Tuần Thánh năm 2000, tôi đang ở trong nhà nguyện của Dòng Kín Clara khó nghèo ở Bang Pong, Thái Lan để hôn thánh giá thay thế cho nhà tạm trên bàn thờ của tất cả các nhà thờ công giáo. Tôi ở một mình và suy nghĩ về các sự kiện đặc biệt gần đây trong cuộc đời tôi. Tôi là thiếu nữ Phật tử Trung Quốc di cư sang Thái Lan, tôi sống ở Bangkok và làm việc trong một ngân hàng với mức lương cho phép tôi nuôi được gia đình đông của tôi. Tôi sống một cuộc sống yên tĩnh, thanh bình. Tôi quen với một thanh niên công giáo, anh nói với tôi nhiều về tôn giáo của anh, anh muốn tôi trở lại vì chúng tôi muốn kết hôn. Tôi nói với anh: “Nếu tôi theo đạo là vì tôi tin ở Chúa, chứ không phải vì tôi muốn kết hôn với anh.” Chúng tôi cùng nhau đi nhà thờ và tôi dừng lại, nhìn anh ấy đang quỳ gối, sốt sắng và không biết gì đang xảy ra chung quanh mình. Tôi nghĩ đến Đức Phật của tôi, khi ở nhà thờ về, tôi đến ngôi chùa đầu tiên đầu tiên trên đường đi để dâng hương và cúng các bông hoa màu đỏ.

“Tôi có phải là người tin đạo Phật không? Tôi đã học tiếng Bali-sansagri, ngôn ngữ thiêng liêng đồng bào tôi dùng khi cầu nguyện; mỗi tuần tôi đổ đầy bình bát để các nhà sư đến lấy thức ăn trên đường đi; thỉnh thoảng tôi đi chùa, đặc biệt những chùa ở gần nhà. Đó là tất cả. Cùng lúc đó tôi ở một mình trong nhà thờ công giáo để xin Chúa tha thứ tội lỗi cho tôi: chồng chưa cưới của tôi nói, nếu tôi không theo đạo công giáo thì tôi phạm tội. Tôi muốn được tha thứ. Tôi đi học giáo lý và một năm sau tôi được rửa tội.

“Một ngày nọ, tôi đọc tin trên báo, một nữ tu công giáo cần giúp đỡ để được chữa trị, mỗi sáng tôi mang tiền đóng góp đến bệnh viện. Nữ tu được một số nữ tu nước ngoài

tận tình giúp đỡ. Tôi không tin vào mắt mình và tôi tự hỏi làm sao người ta có thể quan tâm đến một người xa lạ như thế! Tôi hỏi mẹ bề trên, bà hỏi tôi có phải tôi muốn đi tu không. Tôi trả lời: “Không, tôi là kẻ có tội.” Bà trả lời, ngay cả kẻ có tội cũng thành nữ tu được.

Ba tháng sau, người phụ nữ bị bệnh qua đời và tôi xin được phép ở lại tu viện một thời gian. Tôi ở đó hai tuần, tôi chú ý quan sát đời sống các nữ tu, cả trong các việc nhỏ họ làm trong tất cả các gia đình. Tôi rất thích, nhưng tôi không nói với ai.

“Khi Lễ Phục sinh đến gần, tôi rủ em gái theo tôi đến đan viện; mẹ tôi cũng đến, bà tin rằng tôi muốn đi cầu nguyện và cũng phù với thời gian ăn năn sám hối cầu nguyện của lễ Kheāpān s’ā (Mùa Chay) đã được dự trù cho các phật tử. Tôi đến tu viện Capuxinô Clara khó nghèo ở Bang Pong, một trong sáu đan viện của các nữ tu Capuxinô ở Thái Lan với 88 nữ tu. Tôi thiếu rất nhiều thứ kể cả máy lạnh, nhưng tôi nhận ra không sao. Tôi thích cầu nguyện và sống với các sơ. Tôi đã thực sự hài lòng. Vào đêm trước khi tôi về nhà, mẹ bề trên hỏi tôi muốn ở lại tu viện hay về. Tôi trả lời, tôi vẫn chưa quyết định: trong lòng tôi đang có một cuộc chiến giữa ước muốn ở lại với Chúa Giêsu và trở về với gia đình và kết hôn.

Và rồi ‘đêm Thứ Sáu Tuần Thánh’ đến, tôi một mình trước Thập giá được thắp sáng bởi vài ngọn nến. Có một bầu khí siêu hiện thực. Đến một lúc nào đó tôi ngỡ mình nghe một giọng nói: ‘Tại sao con muốn rời Ta?’. Tôi hiểu đó là tiếng Chúa Giêsu, và tôi đáp lại: ‘Lạy Chúa, nếu có ai bỏ Chúa, thì chắc chắn người đó không phải là con.’ Tôi đã thức trắng một đêm và sáng Thứ Bảy Tuần Thánh, tôi chạy đến mẹ bề trên để nói với mẹ tôi ở lại đan viện. Mãi mãi. Tôi đã nói chuyện này cho gia đình và văn phòng: trong gia đình (cha tôi bị đột quỵ), mọi người đều bật khóc, nhất là mẹ tôi; trong văn phòng họ nói tôi điên. ‘Há, vì sao vậy; xinh đẹp, giỏi giang, công việc cho phép bạn có mọi thứ trong cuộc sống, bạn bỏ lại tất cả? Điên rồi, chỉ có người điên mới làm như vậy.’

Người điên này là Orawan Larppipitmongkol, bây giờ là sơ Anastasia và sống trong tu viện đa sắc tộc của Capuxinô Clara khó nghèo Garbatella, ở Rôma. Sơ ghi tên học ở phân khoa Linh đạo Phanxicô của Giáo hoàng Học viện Antonianum de la via Merulana ở Rôma. Sau khóa học, sơ sẽ về Thái Lan, nơi nhà Dòng ở đây đang mở rộng vòng tay đón chờ sơ.

**Marta An Nguyễn** dịch

*([phanxico.vn](http://phanxico.vn) 14.09.2020/ osservatoreromano.va, Egidio Picucci, 2020-09-12)*

*Nhân ngày 30 tháng tư, xin kính gửi tới quý độc giả bài viết dễ thương, cảm động, đầy tình người để hồi tưởng về một thời “nhếch nhác”, gian khổ của nhà giáo nghèo Việt Nam ngay sau biến cố tháng 4 năm 1975.*

## CHUYỆN BÀ GIÀ MANG DÉP LÀO

Khoảng năm 1981, 1982 đời sống giáo viên cực kỳ khó khăn, tôi quyết định đi xe đạp thồ để có tiền mua sữa cho con. Chiếc xe đạp để đi dạy hàng ngày được bổ sung thêm cái giỏ phía trước và cái nệm mút phía sau bạc-ba-ga cho khách ngồi. . . Mỗi sáng cứ 5 giờ là ra đứng ở hẻm trước nhà để chờ khách, khi trời bắt đầu sáng thì bỏ con hẻm nơi khá gần trường đang dạy, rất dễ gặp học trò, chạy xuống đường Lý Tự Trọng hoặc Trần Cao Vân cách nhà độ 3 km đứng đón khách. Có khách hay không thì 10 giờ 30 phải quay về nấu cơm ăn để chiều. . . lên lớp.

Một buổi sáng đang bon bon trên đường Trần Cao Vân trước chợ Lầu Đèn chạy về nhà chuẩn bị đi dạy thì có một bà cụ đáng rất nhà quê đón xe, vừa mừng vừa lo, mừng vì được một cuộc xe có thêm tiền, lo vì sợ khách đi xa không về ăn kịp để 12 giờ 30 vào dạy tiết 1 tôi phanh xe và hỏi:

Cụ đi mô ?

Bà cụ nói: Đây xuống bến xe Vĩnh Trung mi lấy mấy?

Thấy bà già nhà quê tôi chợt nhớ tới mẹ, tuyến đường lại trùng với lộ trình về nhà của mình nên tôi nói:

- Đúng giá là một đồng rưỡi còn chừ cụ cho mấy cũng được, cụ không có tiền thì con chở giúp cụ một đoạn, con đang trên đường về. Bà cụ cười dơ hàm răng chỉ còn toàn . . . lợi và nói:

- Thằng ni đi thồ mà nói nghe vui hi!

Nói xong bà cụ cúi xuống cầm đôi dép lười đã mòn lín, hai cái gót đã thủng hai lỗ lớn bằng đồng bạc cào lung. Cụ bỏ đôi dép vào giỏ xe của tôi và nói: Xuống bến xe mi nhớ nhắc tau lấy đôi dép chớ không phải mi đợi tau quên rồi lấy luôn nghe chưa!

Tôi cười và bảo: Cụ yên tâm, con không mang dép bằng tay nên không lấy đôi dép ni mô!

Lên xe chuyện qua chuyện lại mới biết bà cụ ở Thanh Quýt a thăm, mang cho con trai đang làm công nhân ở cảng một ang gạo, vì nghe nói gạo mua tiêu chuẩn ăn không đủ, bữa nào cũng chỉ lưng bụng mà đi làm. Còn bà thì biết tôi là thầy giáo cấp ba đi xe thô thêm ngoài giờ, để mua sữa cho con. Nghe hoàn cảnh của nhau cả hai bà cháu đều im lặng. Một chặp tôi nghe bà ngồi sau chép miệng rồi nói:

- Răng ai cũng khổ hết tron ri hè!

Đến bến xe Vĩnh Trung tôi quay lại dặn:

- Cụ ngồi yên, đừng lo để con tìm xe Vĩnh Điện cho cụ đi. Bến xe đông sợ cụ tìm không ra.

Tìm được xe đi Vĩnh Điện, tôi phanh xe đạp và nói với cụ:

- Cụ nhớ lấy đôi dép, con chờ hộ cụ một đoạn thôi không lấy tiền.

Bà trả lời:

- Thằng ni nói nghe được. Tau không trả tiền xe nhưng chờ tau một xí (tí).

Vừa nói cụ vừa lật lớp áo ngoài, rồi mở dây ghim túi áo trong và lấy ra 3 đồng, đưa cho tôi. Tôi giẫy nảy:

- Con nói rồi, con chờ giùm không lấy tiền xe.

Cụ bảo:

- Biết rồi. Tau cũng không trả tiền xe. Tau cũng không cho mi, mi có chun có tay, có sức dài vai rộng, mi làm mi ăn. Tiền ni tau gửi mi đem về mua sữa cho cháu tau. Mi không lấy tau la làng là mi móc túi của tau. Răng? Nhận đi con, cho bà vui.

Nói xong cụ nhét tiền vào túi áo của tôi rồi cắp nách đôi dép lão đã mòn gót leo lên xe. Lúc đó tôi đứng khóc một mình giữa bến xe Vĩnh Trung đông đúc, cho đến khi chuyên xe đồ rời bến . . . chạy khuất!

“Bà ơi, Bà đang ở cõi nào? Nay con có thể viết những quyển sách nhận nhuận bút hàng chục triệu đồng.

Đứa cháu nhỏ thời đó, nay đã là tiến sĩ, làm giảng viên của một trường đại học danh tiếng. Nhưng có lẽ, cho đến lúc chia tay cuộc đời này, con vẫn còn nợ bà . . . một hộp sữa”

**Lê Thí**

## BÁO CÁO CÁC QUỸ CỦA GIÁO ĐOÀN

### QUỸ GIÚP ON GỌI LINH MỤC TU SĨ

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| Giáo Xứ Takatori-Kobe            | 5.000 yen  |
| Chị Hoa (CĐ/CG Fujisawa)         | 10.000 yen |
| Vườn rau Tình Thương Himeji      | 1.000 yen  |
| Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân | 3.000 yen  |
| Cô Ngọc (Fujisawa)               | 3.000 yen  |
|                                  |            |
| Tổng kết tháng này               | 22.000 yen |
| Tổng kết từ trước tới nay        | 90.000 yen |

### QUỸ GIÚP TRẺ EM BỊ NHIỄM HIV-AIDS TẠI VN

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Vườn Rau Tình Thương Himeji | 1.000 yen  |
| Cô Ngọc (Fujisawa)          | 3.000 yen  |
| AC Trung-Hiệp (Karasuyama)  | 10.000 yen |
| Quốc Nam (Isesaki-Gunma)    | 10.000 yen |

### QUỸ GIÚP THỰC HIỆN TỜ PVLC

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Giáo Xứ Takatori (Kobe)                                 | 20.000 yen |
| CĐ/CG Tokyo                                             | 20.000 yen |
| CĐ/CG Fujisawa                                          | 15.000 yen |
| CĐ/CG Hamamatsu                                         | 5.000 yen  |
| CĐ/CG Yamato                                            | 10.000 yen |
| CĐ/CG Isesaki-Gunma                                     | 10.000 yen |
| CĐ/CG Kawagoe                                           | 10.000 yen |
| CĐ/CG Himeji                                            | 15.000 yen |
| CĐ/CG Kawaguchi                                         | 40.000 yen |
| Bà con Công Giáo Vùng Kamata                            | 4.000 yen  |
| Bà con Công Giáo Giáo Xứ Kaizuka-Kawasaki (tháng 2+3+4) | 15.000 yen |

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| Chị Trương thị Hồng (Tondabayashi, Osaka) | 5.000 yen  |
| Bà Võ thị Nường (Tondabayashi, Osaka)     | 5.000 yen  |
| Bác Sĩ Takenaga Ken (Tokyo)               | 5.000 yen  |
| Giáo Xứ Fushimi, Kyoto                    | 24.000 yen |
| Giáo Xứ Kushiro, Hokkaido                 | 4.500 yen  |
| Giáo Xứ Nobeoka, Miyazaki-Ken             | 5.000 yen  |

### QUỸ GIÁO ĐOÀN

|                        |            |
|------------------------|------------|
| Giáo Xứ Takatori, Kobe | 10.000 yen |
|------------------------|------------|



## KHO HÔN PHỐI

Maria HÀ THỊ HUYỀN THANH

Sinh Ngày: 20/01/1998

Con Ông: Phêrô Hà Văn Trinh

Và Bà: Anna Nguyễn thị Vân

Hiện trú tại Sagamino, Yokohama, Kanagawa-Ken

*Muốn Kết Hôn với:*

Phêrô NGUYỄN VĂN LƯỢNG

Sinh Ngày: 15/03/1998

Con Ông: Nguyễn Văn Đức

Và Bà: Lê Thị Hoa

Hiện trú tại Tama-Shi, Tokyo.

Anna NGUYỄN THỊ LÀI

Sinh Ngày: 29/01/1998

Con Ông: Phêrô Nguyễn Văn Thắng

Và Bà: Anna Nguyễn thị Lành

Hiện trú tại Funabashi, Chiba-Ken

*Muốn Kết Hôn với:*

CAO THANH TUẤN

Sinh Ngày: 14/02/1994

Con Ông: Cao Bá Sơn (chết)

Và Bà: Lê Thị Hồng

Hiện trú tại Funabashi, Chiba-Ken

Têrêsa NGUYỄN THỊ QUỲNH

Sinh ngày: 10/10/1999

Con Ông: Antôn Nguyễn Văn Nghiêm

Và Bà: Anna Phạm thị Hiệu

Hiện trú tại Oji, Kita-Ku, Tokyo, Nhật Bản

*Muốn Kết Hôn với:*

Antôn PHẠM ĐỨC LỘC

Sinh ngày: 20/11/1999

Con Ông: Phạm Hồng Thái

Và Bà: Chu thị Thu

Hiện trú tại Niza-Ku, Saitama-Ken, N.Bản

Anna NGUYỄN THỊ THUY LINH

Sinh Ngày: 16/10/1995

Con Ông: Giuse Nguyễn Văn Vệ

Và Bà: Anna Nguyễn thị Tâm

Hiện trú tại: Toda, Saitama-Ken, N.Bản

*Muốn Kết Hôn với:*

Giuse VŨ VIỆT NAM

Sinh Ngày: 25/04/1993

Con Ông: Vũ Duy Nhất

Và Bà: Nguyễn thị Kim

Hiện trú tại: Toda, Saitama-Ken, Nhật

Bản

Maria NGUYỄN THỊ THƠ

Sinh ngày: 01/01/1988

Con Ông: Guse Nguyễn Sỹ Nho

Và Bà: Têrêsa Đặng thị Thanh

Hiện trú tại Hitachi, Ibaraki-Ken, Nhật

Bản

*Muốn Kết Hôn với:*

Ignatiô NGUYỄN HỮU ĐẠT

Sinh ngày: 20/02/1987

Con Ông: Nguyễn Hữu Thông

Và Bà: Bùi thị Quang

Hiện trú tại Kisarazu, Chiba -Ken, Nhật

Bản

Maria BÙI THỊ MAI HƯƠNG

Sinh ngày: 28/07/1996

Con Ông : Giuse Bùi Văn Thắng

Và Bà: Maria Nguyễn Thị Hương

Hiện trú tại: Edogawa-Ku, Tokyo

*Muốn Kết Hôn với:*

Micae LÊ HẢI ĐĂNG

Sinh ngày: 25/05/1997

Con Ông: Lê Văn Đông

Và Bà: Ngô Thị Hoa

Hiện trú tại: Edogawa-Ku, Tokyo

Phêrô NGUYỄN ĐÌNH ĐỊNH

Sinh Ngày: 22/08/1990

Con Ông: Antôn Nguyễn Đình Phúc

Và Bà: Maria Nguyễn thị Phương

Hiện trú tại Kawaguchi, Saitama-Ken

*Muốn Kết Hôn với:*

Maria LÊ THỊ THU THANH

Sinh Ngày: 03/10/1992

Con Ông: Giuse Lê Văn Hinh

Và Bà: Anna Lê Thị Liên

Hiện trú tại Setagaya-Ku, Tokyo.

Antôn TRẦN VĂN KHẨN

Sinh Ngày: 20/11/1992

Con Ông: Phêrô Trần Văn Nghĩa

Và Bà: Maria Nguyễn thị Trung

Hiện trú tại Saitama-Shi, Saitama-Ken

*Muốn Kết Hôn với:*

Maria NGUYỄN THỊ ĐÀO

Sinh Ngày: 01/02/1993

Con Ông: Giuse Nguyễn Văn Huân

Và Bà: Anna Nguyễn thị Thơ

Hiện trú tại Utsunomiya, Tochigi-Ken.

Giuse TRẦN TIẾN MINH

Sinh Ngày: 24/08/1991

Con Ông: Giuse Trần Tiến Lành

Và Bà: Maria Trần thị Tuyền

Hiện trú tại Koiwa, Tokyo

*Muốn Kết Hôn với:*

Maria TRIỆU THỊ DIỆU LINH

Sinh Ngày: 29/07/1991

Con Ông: Triệu Quang Vĩ

Và Bà: Đỗ thị Phương

Hiện trú tại Koiwa, Tokyo.

Phêrô NGUYỄN VĂN PHƯƠNG  
Sinh Ngày: 07/02/1992  
Con Ông: Phêrô Nguyễn Ngọc Phán  
Và Bà: Matta Hoàng thị Duyên  
Hiện trú tại Ibaraki-Ken

**Muốn Kết Hôn với:**

Têrêsa MAI THỊ MẾN  
Sinh Ngày: 16/06/1992  
Con Ông: Mai Xuân Thi  
Và Bà: Phạm Thị Thuận  
Hiện trú tại Ibaraki-Ken

Phêrô NGUYỄN VĂN CHIẾN  
Sinh Ngày: 09/09/1990  
Con Ông: Phêrô Nguyễn Văn Tinh  
Và Bà: Maria Cao thị Lan  
Hiện trú tại Edogawa-Ku, Tokyo, N.Bản  
**Muốn Kết Hôn với:**  
Maria NGUYỄN TRẦN BÍCH NGỌC  
Sinh Ngày: 21/07/1992  
Con Ông: Nguyễn Văn Tú  
Và Bà: Trần thị Bích Phượng  
Hiện trú tại Sumida-Ku, Tokyo, Nhật Bản.

Maria ĐỒNG THỊ THU HẰNG  
Sinh Ngày: 22/09/1991  
Con Ông: Giuse Đồng Thanh Minh  
Và Bà: Maria Nguyễn thị Thu Đức  
Hiện trú tại Yokohama, Kanagawa-Ken

**Muốn Kết Hôn với:**

Phêrô NGUYỄN VĂN MINH  
Sinh Ngày: 02/03/1988  
Con Ông: Nguyễn Trai  
Và Bà: Trần thị Tuyết  
Hiện trú tại Nakano-Ku, Tokyo.

Têrêsa ĐÌNH PHƯƠNG TRANG  
Sinh Ngày: 20/06/1993  
Con Ông: Vinh Sơn Đình Văn Tiến  
Và Bà: Naria Ngô Thùy Di  
Hiện trú tại Atsugi-Shi, Kanagawa-Ken  
**Muốn Kết Hôn với:**  
FUNADA RYUMA  
Sinh Ngày: 10/11/1992  
Con Ông: Funada Toru  
Và Bà: Funada Tomoko  
Hiện trú tại Nakaimachi, Kanagawa-Ken.

***Ai biết các đôi hôn phối này có điều gì ngăn trở theo Giáo Luật, buộc phải trình cho Giáo Quyền***



## PHÂN ƯU

Được tin buồn: **Ông Giuse PHẠM VIỆT MÃO,**

Thân sinh của anh Phạm Thanh Việt (Trưởng Ban Giới Trẻ CD Fujisawa) chị Hồng Diệp và anh Phạm Thanh Quang, và cũng là anh rể của anh Đình Hữu Thiện (CD/CG Fujisawa) đã được Chúa gọi về với Ngài vào ngày 15 tháng 04 năm 2021 tại Giáo Xứ Kim Phát, Buôn Mê Thuật, Việt Nam, hưởng thọ 75 tuổi.

Xin thành kính phân ưu với quý anh chị Việt-Phuong, Diệp-Việt, Quang và anh chị Thiện-Nhung cùng toàn thể tang quyến. Nguyên xin Thiên Chúa, Đấng giàu lòng thương xót, sớm đưa linh hồn Giuse về hưởng nhan thánh Chúa trên thiên đàng.

*Giáo Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Nhật  
Liên CD Đức Mẹ La Vang  
Cộng Đoàn Công Giáo Fujisawa  
Nhóm Chia Sẻ Lời Chúa Tokyo  
Nhóm Giới Trẻ CD Fujisawa*

## ĐỊA CHỈ CÁC LINH MỤC VIỆT NAM TẠI NHẬT

### Giáo phận Sapporo:

**Lm Phanxicô Assisi Trần Thanh Lam OFM**  
Francisco Sapporo Shudoin 〒065-0011  
2-2-20 Kita 11 Jo; Higashi-Ku, Sapporo-Shi; Hokkaido  
Tel.070-8504.5892; Email: [thanhlamofm@yahoo.com](mailto:thanhlamofm@yahoo.com)

### Giáo phận Akita

**Lm Giuse Nguyễn Thành Hy SVD**  
Catholic Odate Church  
1-7-45 Ariura, Odate-Shi, Akita-Ken 〒017-0043  
Tel: 0186-42-1272; mobile: 080-6658.4866;  
Email: [hvnguyensvd@hotmail.co.jp](mailto:hvnguyensvd@hotmail.co.jp)

**Lm Phanxicô Xavie Từ Đăng Phúc SVD**  
Catholic Honjo Church 〒015-0874  
100-1 Kyujin-Cho, Yurihonjo-Shi, Akita-Ken Tel.  
0184-23.3700; Email: [tudangphuc@yahoo.com](mailto:tudangphuc@yahoo.com)

### Giáo phận Saitama:

**Lm Gioankim Nguyễn Quốc Định**  
Cell: 090-8746.1944; Email: [gktanik@gmail.com](mailto:gktanik@gmail.com)

**Lm Gioan Baotixita Nguyễn Quốc Toàn**  
Catholic Takasaki Church: 〒370-0829  
16 Takamatsu-Cho, Takasaki-Shi, Gunma-Ken  
Tel: 0273-22.6243; Email: [Toan1216@yahoo.co.jp](mailto:Toan1216@yahoo.co.jp)

**Lm Gioan Baotixita Nguyễn Quang Thuận**  
Catholic Higashimatsuyama Church  
2-9-3 Shimmei-Cho, Higashimatsuyama-Shi,  
Saitama-Ken 355-0021  
Tel. 049-322.1239. Email: [asukathuan@yahoo.co.jp](mailto:asukathuan@yahoo.co.jp)

### Giáo phận Tokyo:

**Lm Giuse Ngô Quang Định**  
Catholic Narashino Church  
1385-2 Nagasaku-Cho, Hanamigawa-Ku; Chiba-Shi,  
Chiba-Ken 〒262-0044  
Tel. 043-216.0035; Email: [nqding@vesta.dti.ne.jp](mailto:nqding@vesta.dti.ne.jp)

**Lm P.M. Nguyễn Hữu Hiến**  
Catholic Meguro Church: 〒141-0021  
4-6-22Kamiosaki Shinagawa-Ku,Tokyo  
Tel. 03-5435.8416; Fax.03-3491.6527;  
Cell.09016562693;[pmnguyenhuuhenp@gmail.com](mailto:pmnguyenhuuhenp@gmail.com)

**Lm Micae Nguyễn Minh Lập SDB**  
Salesio Seminary: 〒182-0033  
3-21-12 Fujimi-Cho, Chofu-Shi, Tokyo  
Tel.042-482.3117; Fax.042-489.7645;  
Cell.090-1216.1959;Email: [mi\\_nobito@yahoo.co.jp](mailto:mi_nobito@yahoo.co.jp)

**Lm Joseph Nguyễn Thanh Nhã SJ**  
Jesuit Social Center:  
Kojimachi 6-5-1 Chiyoda-ku, Tokyo, 〒102-0033  
Tel: 03-5215-1944/ Fax: 03 5215-1845  
Cell:080-4208.2309; Email: [josephnhasi@gmail.com](mailto:josephnhasi@gmail.com)

**Lm Gioankim Nguyễn Xuân Tiến SC**  
Catholic Goi Church  
2430 Goi, Ichihara-Shi, Chiba-Ken 〒290-0081  
Tel.043-621.3830; Cell. 080-5098.6818;  
Email: [tienssc@hotmail.com](mailto:tienssc@hotmail.com)

**Lm Daminh Nguyễn Cao Trí**  
Karasans Sudoin  
4-5-12 Komaba; Meguro-Ku, Tokyo 〒153-0041  
Mobile: 080-4338.1977; Email: [caotri77@yahoo.com](mailto:caotri77@yahoo.com)

**Lm GioanBaotixita LÊ PHẠM NGHĨA PHÚ SDB**  
Machida Salesio  
4-6-28 Oyamagaoka,Machida, Tokyo 〒194-0215  
Cell. 070-8365.3343; email: [jblphu@yahoo.com](mailto:jblphu@yahoo.com)

**Lm Anrê Dũng Lạc Đặng Trung Tín SC**  
Catholic Meguro Church  
4-6-22 Kamiosaki; Shinagawa-Ku, Tokyo 141-0021  
Tel. 080-5918.4769; Email: [dunglactin@gmail.com](mailto:dunglactin@gmail.com)

### Giáo phận Yokohama:

**Lm Giuse Đoàn Tận Hiến, SDB**  
Catholic Hamamatsu Church  
2662 Tomitsuka-Cho, Naka-Ku,Hamamatsu-Shi,  
Shizuoka-Ken 〒432-8002  
Tel. 053-474.3314; Cell.090-6644.2405;  
Email: [misericodiae2016@gmail.com](mailto:misericodiae2016@gmail.com)

**Lm Phanxicô Xavie Phạm Đình Sơn**  
Catholic Atsugi Church: 〒243-0014  
2-7-11 Asahi-Cho, Atsugi-Shi, Kanagawa-Ken  
Tel. 046-228.4164; email: [phamdson@gmail.com](mailto:phamdson@gmail.com)

**Lm Gioan Baotixita Mai Tâm**  
Catholic Ninomiya Church  
88 Ninomiya Machi, Naka-Gun, Ninomiya-Shi,  
Kanagawa-Ken 〒259-0123  
Tel. 0463-71-0300; Fax: 0463-71-2939  
Cell.080-4275-5293; Email: [jbmaitam@yahoo.com](mailto:jbmaitam@yahoo.com)

**Lm Phaolô Hà Minh Trí**  
Catholic Nakahara Church  
17-3 Imaiminami-Cho, Nakahara-, Kawasaki-Ku,  
Kanagawa-Ken 〒211-0064  
Tel. 044-722.6060

### Giáo phận Nagoya:

**Lm Phêrô Trần Đức Diễm SVD**  
Shingenkai House  
11-15 Minami Yama-Cho; Showa-Ku, Nagoya-Shi,  
Aichi-Ken 〒466-0835  
Email: [ducdiem2001@yahoo.com](mailto:ducdiem2001@yahoo.com)  
Mobile: 080-4849.5408

**Lm Gioan Đàm Xuân Lộ**  
Catholic Kanazawa Church 〒920-0962  
1-1-54 Hirosaka, Kanazawa-Shi, Ishikawa-Ken  
Tel. 076-264.2536 – Cell. 080-3357.1059;  
Email: [damxlo@yahoo.com](mailto:damxlo@yahoo.com)

**Lm Phêrô Hoàng Minh Mẫn SVD**  
Catholic Gotanjou Church  
27 Futase-Cho, Nakamura-Ku  
Nagoya-Shi, Aichi-Ken 〒453-0837  
Tel. 052-412.3456; Cell. 090-6573-1666;  
Email: [manhoang@nifty.com](mailto:manhoang@nifty.com)

**Linh Mục Trần Nam Phong SVD**  
Catholic Nanzan Church 〒466-0835  
1 Minamiyama-Cho, Showa-Ku, Nagoya-Shi  
Tel.052-831.9131; Mobile: 070-7517.0497;  
Email: [phongtransvd@gmail.com](mailto:phongtransvd@gmail.com)

**Lm Anton Vũ Khánh Tường SVD**  
Divine Word Seminary 〒466-0823  
70-9 Yagumo-cho, Showa-ku, Nagoya-shi  
Tel: 052-832-2082, Mobile: 090-4262-4345  
Email: [yktuong@gmail.com](mailto:yktuong@gmail.com)

## **Giáo phận Kyoto:**

### **Lm Antônio Bùi Duy Thủy SDB**

Yokkaichi Salesio Shigan In; 〒510-0882  
1-8-26 Oiwake, Yokkaichi-Shi. Mie-Ken  
Tel. 059-345-5609; Cell: 090-9171-1193;  
Email: [takeibuisdb@gmail.com](mailto:takeibuisdb@gmail.com)

## **Giáo phận Osaka:**

### **Lm Đaminh Lưu Vĩnh Cửu**

Catholic Kinokawa Church; 〒649-6434.  
160-1 Nakamitani, Kinokawa-shi, Wakayama-ken.  
Tel/fax:0736-60-8712, Cell.:080-1436-7430.

### **Lm Emmanuel Trần Văn Bình OFMConv**

Catholic Nigawa Church; 〒663-8006  
4-2-11 Danjo-Cho Nishinomiya-Shi, Hyogo-Ken  
Tel.0798-51-0176; Fax. 0798-51.9863;  
Cell. 080-3399.6467;Email: [fr\\_vanbinh@yahoo.co.jp](mailto:fr_vanbinh@yahoo.co.jp)

### **Lm Giuse Trương Đình Hải**

Fujidera Catholic Church  
11-3 Mifune-Cho: Fujidera-Shi, Osaka Fu 583-0021  
Tel. 0729-55.4743; Email: [johaisvd@yahoo.com](mailto:johaisvd@yahoo.com)

### **Lm Têphanô Nguyễn Văn Năng CMF**

Catholic Imaichi Church  
1-1-27 Taishibashi, Asahi-ku; Osaka-Shi 535-0001  
Tel.080- 3132.2612;Email:[vannang2612@gmail.com](mailto:vannang2612@gmail.com);

### **Lm Gioan Baotixita Nguyễn Sinh Sác**

Catholic Takarazuka Church; 〒665-0011  
1-7-7 Minamiguchi, Takarazuka-Shi, Hyogo-Ken  
Tel. 0797-72.4628; Cell: 090-7108.5632.  
Email: [sinhsac2003@yahoo.com](mailto:sinhsac2003@yahoo.com)

### **Lm Đaminh Nguyễn Quốc Thuận**

Catholic Suzurandai Church  
1-23-1 Suzurandai Nishi Machi,  
Tel.080-2459.5381. Email: [domthuan@gmail.com](mailto:domthuan@gmail.com)

## **Giáo phận Hiroshima:**

### **Lm GB Phan Đức Định SJ**

Catholic Hosoe Church; 〒750-0016  
Hosoe Cho 1-9-15, Shimonoseki Shi, Yamaguchi Ken  
Phone: 0832222294; Mobile: (+81) 07032875715;  
Email: [jbdinhSJ@gmail.com](mailto:jbdinhSJ@gmail.com)

### **Lm Phêrô Hoàng Đức Lợi**

Catholic Mizushima Church; 〒712-8032  
2-17-36 Kitase, Kurashiki-Shi, Okayama-Ken  
Tel. 086-455-5718; Cell: 090-9969-2478  
Email: [prhdloi2002@gmail.com](mailto:prhdloi2002@gmail.com)

### **Lm Đaminh Cao Sơn Thân SJ**

Nagatsuka Residence 〒731-0136.  
2-1-36 Nagatsuka Nishi, Asaminami-ku, Hiroshima-shi.  
Tel. 090-3849-7087; Fax 082-875-4505,  
Email: [takasinsgip@yahoo.co.jp](mailto:takasinsgip@yahoo.co.jp)

### **Lm Gioan Nguyễn Quang Thuận**

Catholic Higashi Hiroshima Church  
5-5-1 Takamigaoka, Takaya; Higashi Hiroshima-Shi,  
Hiroshima-Ken 〒739-2115  
Tel. 082-439-0520; Cell. 090-4109-9005;  
Email: [kojunjohn@yahoo.com.au](mailto:kojunjohn@yahoo.com.au)

## **Giáo phận Takamatsu:**

### **Lm Giuse Ngô Văn Thành,**

Catholic Imabari Church 〒794-0028  
1-2-13 Kitahorai-Cho,Imabari-Shi,Ehime-Ken Tel.  
0898-32.2348; mobile: 090-9693.9592  
Email: [Josephthanh.ngo@gmail.com](mailto:Josephthanh.ngo@gmail.com)

## **Giáo phận Oita:**

### **Lm Phêrô Phạm Hoàng Trinh**

Catholic Oita Church  
3-7-30 Chuo Machi; Oita-Shi, Oita-Ken 870-0035  
Tel. 097-532.2452; Cell: 090-6594-9899;  
Email: [maranathapeter@yahoo.com](mailto:maranathapeter@yahoo.com)

## **Giáo phận Kagoshima:**

### **Lm Phaolô Phạm Minh Anh**

Catholic Aira Church; 〒899-5421  
2668 Hagashimochida, Aira-Shi, Kagoshima-Ken  
Tel. 099-566.3256; Cell.090-9560.1705  
Email: [paul\\_scs@yahoo.com](mailto:paul_scs@yahoo.com)

### **Lm Gabriel Dương Văn Quốc Tiến**

Catholic Mizobe Church  
3616-4 Fumoto, Mizobe-Cho, Kirishima-Shi,  
Kagoshima-Ken, 899-6404  
Tel. 0995-58-2994, cell. 090-6864.8421;  
Email: [gabrielquoctien@yahoo.com](mailto:gabrielquoctien@yahoo.com)

### **Lm Giuse Nguyễn Hồng Tâm**

Catholic Daikuma Church  
21-1 Daikuma Machi, Naze Amami-Shi,  
Kagoshima-Ken 〒894-0009  
Tel. 0997-54-3216; Cell. 090-5923.9339;  
Email: [nguyentam776@yahoo.com](mailto:nguyentam776@yahoo.com)

## **Giáo phận Naha:**

### **Lm Peter Chanel Phạm Văn Chế**

Catholic Koza Church  
1-4-1 Kamara, Okinawa-Shi 〒904-0005  
Tel. 098-937.7064;  
Email: [peterchanelche70@yahoo.com](mailto:peterchanelche70@yahoo.com)

### **Lm Giuse Bùi Đức Dũng**

Catholic Awase Church  
1-5-1 Tobaru, Okinawa-Shi, 〒904-2164  
Tel. 098-937-3598, Cell. 08039951909;  
Email: [josbddung@gmail.com](mailto:josbddung@gmail.com)

### **Lm Gioankim Phan Đình Hoài**

Catholic Ishikawa Church  
2539 Ishikawa, Uruma-Shi, Okinawa 〒904-1106  
Cell. 080-3966.4430, Email:  
[joachimhoai@yahoo.com](mailto:joachimhoai@yahoo.com)

### **Lm Bosco Dương Trung Tín**

Catholic Nago Church  
2-1-20 Onishi, Nago-Shi, Okinawa-Ken 〒905-0018  
Tel. 0980-52.2241; hoặc: 090-6864.3244;  
Email: [bosco.tudohanhphuc@yahoo.com](mailto:bosco.tudohanhphuc@yahoo.com)

### **Lm Phanxicô Xaviê Nguyễn Đức Tiến**

Catholic Asato Church  
3-7-2 Asato, Naha-Shi, Okinawa-Ken 〒902-0067  
Tel. 098-863.2021; Mobile: 090-9652.1309;  
Email: [ductien76@yahoo.com](mailto:ductien76@yahoo.com)

### **Lm Micae Nguyễn Xuân Vinh**

Catholic Ishigaki Catholic Church; 〒907-0022  
67 Azaoukawa, Ishigaki-Shi, Okinawa-Ken  
Tel: 0980-82-2322, Mobile: 080-3963.1979;  
Email: [glory200679@yahoo.com](mailto:glory200679@yahoo.com)

## **Công tác nước ngoài:**

### **Lm Phanxicô Xaviê Trần Văn Hoài OFMConv**

Sacro Convento di S. Francesco in Assisi  
Piazza San Francesco, 2-06081 Assisi Perugia, Italia;  
Email: [fxhoai@yahoo.com](mailto:fxhoai@yahoo.com)

### **Lm Bernard Phạm Hữu Quang pss**

Japan Catholic Seminary; 〒814-0131  
1-1-1 Matsuyama, Jonan-Ku, Fukuoka-Ken  
Email: [phamquang9@yahoo.com](mailto:phamquang9@yahoo.com)

**CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT CỦA CÁC CỘNG ĐOÀN**

- 01/05 : 10g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Kawaguchi, Saitama-Ken (Cha Hiến)  
 13g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Kawagoe, Saitama-Ken (Cha Hiến)  
 19g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kakogawa, Hyogo-Ken (Cha Sắc)
- 02/05 : 07g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Takatori, Kobe (Cha Thuận)  
 10g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nanao, Ishikawa-Ken (Cha Lộ)  
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Bungotakada, Oita-Ken (Cha Trinh)  
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Tokuyama, Yamaguchi-Ken (Cha Định SJ)  
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kariya, Aichi-Ken (Cha Điềm SVD)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Higashi Hiroshima, Hiroshima-Ken (Cha Quang Thuận)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ichinomiya, Aichi-Ken (Cha Tường SVD)  
 14g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Akune, Kagoshima-Ken (Cha Minh Anh)  
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kanazawa, Ishikawa-Ken (Cha Lộ)  
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Yotsuya (Cha Hiến, Cha Nhã SJ)  
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Sendai (Cha Phong SVD)  
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nigawa, Osaka (Cha Bình OFM Conv.)  
 15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Tamatsukuri, Osaka (Cha Sắc)  
 16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fujisawa (Cha Tú)  
 17g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Narashino, Chiba-Ken (Cha Định)
- 03/05 : 10g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Hiến)
- 08/05 : 10g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Hiến)  
 14g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Kawaguchi, Saitama-Ken (Cha Hiến)
- 09/05 : 07g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Takatori, Kobe (Cha Quốc Thuận)  
 10g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Uozu, Toyama-Ken (Cha Lộ)  
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Yamato (Cha Hiến)  
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Suzuka, Mie-Ken (Cha Thủy SDB)  
 12g15 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kakegawa, Shizuoka-Ken (Cha Tận Hiến)  
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Asakusa, Tokyo (Cha Trí)  
 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Minami Miyazaki, Miyazaki-Ken (Cha Trinh)  
 13g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Yamato (Cha Lập SDB)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ogaki, Gifu-Ken (Cha Tường SVD)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Seishin Toyota, Aichi-Ken (Cha Phong SVD)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Atsugi, Kanayama-Ken (Cha Sơn)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Omuta, Fukuoka-Ken (Cha Trinh)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Hosoe, Yamaguchi-Ken (Cha Định SJ)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Toyama, Toyama-Ken (Cha Lộ)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kure, Hiroshima-Ken (Cha Quang Thuận)  
 14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Misasa, Hiroshima-Ken (Cha Thân SJ)  
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Mizonoguchi (Cha Tú)  
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Okayama, Okayama-Ken (Cha Lợi)  
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Tokyo (Cha Hiến)  
 15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kusanagi, Shizuoka-Ken (Cha Tận Hiến)  
 15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Tamatsukuri, Osaka (Cha Sắc)  
 17g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kure, Hiroshima-Ken (Cha Quang Thuận)
- 15/03: 15g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Hiến)
- 16/05 : 07g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Takatori, Kobe (Cha Quốc Thuận)  
 11g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Komatsu, Ishikawa-Ken (Cha Lộ)  
 12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Suzuka, Mie-Ken (Cha Thủy SDB)

- 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Anjo, Aichi-Ken (Cha Tường SVD)  
14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Hamamatsu, Shizuoka-Ken (Cha Tân Hiến)  
14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Tajimi, Gifu-Ken (Cha Điềm SVD)  
14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Tetori, Kumamoto-Ken (Cha Trình)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kanazawa, Kanazawa-Ken (Cha Lộ)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Tokyo (Cha Phú SDB, Cha Hiến)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Yao, Osaka (Cha Hải)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fukuyama, Hiroshima-Ken (Cha Quang Thuần)  
15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Osaka (Cha Sắc)  
16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fujisawa (Cha Tú)  
17g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Narashino, Chiba-Ken (Cha Định)
- 22/05 : 10g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Kawaguchi, Saitama-Ken (Cha Hiến)  
15g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Ignatio, Yotsuya (Cha Hiến)
- 23/05 : 07g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Takatori, Kobe (Cha Quốc Thuần)  
10g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Sabae, Fukui-Ken (Cha Lộ)  
11g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Mitakabara, Hamamatsu (Cha Tân Hiến)  
11g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ chính tòa Hiroshima (Cha Thân)  
12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Komaki, Aichi-Ken (Cha Phong SVD)  
12g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ chính tòa Sendai, Miyagi-Ken (Cha Hiến)  
12g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fukuyama, Hiroshima-Ken (Cha Quang Thuần)  
13g00 : Sinh hoạt và Thánh Lễ tại Oratorio, Dòng Salesio, Chofu (Cha Lập)  
14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ube, Yamaguchi-Ken (Cha Định SJ)  
14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Imabari, Ehime-Ken (Cha Thành)  
14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Isahaya, Nagasaki-Ken (Cha Trình)  
14g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fukui, Fukui-Ken (Cha Lộ)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Tokyo (Cha Tri)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fukuyama, Hiroshima-Ken (Cha Quang Thuần)  
15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nanzan, Nagoya (Cha Tường SVD)  
15g30 : Thánh Lễ tại nhà chung Thánh Tâm Chúa Giêsu Okayama (Cha Lợi)  
15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Tamatsukuri, Osaka (Cha Sắc)
- 29/05 : 10g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Tokyo (Cha Hiến)  
13g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Kawaguchi, Saitama-Ken (Cha Hiến)
- 30/05 : 13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kariya, Aichi-Ken (Cha Tường SVD)  
14g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fukuchiyama, Kyoto (Cha Lộ)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ignatio, Tokyo (Cha Hiến)
- 05/06 : 10g00 : Thánh lễ Hôn Phối tại nhà thờ Kawaguchi, Saitama-Ken (Cha Hiến)  
19g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kakogawa, Hyogo-Ken (Cha Sắc)
- 06/06 : 07g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Takatori, Kobe (Cha Thuần)  
10g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Takao, Toyama-Ken (Cha Lộ)  
13g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kariya, Aichi-Ken (Cha Tường SVD)  
14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Higashi Hiroshima, Hiroshima-Ken (Cha Quang Thuần)  
14g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Ichinomiya, Aichi-Ken (Cha Điềm SVD)  
14g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Akune, Kagoshima-Ken (Cha Minh Anh)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Kanazawa, Ishikawa-Ken (Cha Lộ)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Yotsuya (Cha Hiến, Cha Nhã SJ)  
15g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Nigawa, Osaka (Cha Bình OFM Conv.)  
15g30 : Thánh Lễ tại nhà thờ Chính Tòa Tamatsukuri, Osaka (Cha Sắc)  
16g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Fujisawa (Cha Tú)  
17g00 : Thánh Lễ tại nhà thờ Narashino, Chiba-Ken (Cha Định)